

**LOAN APPLICATION FORM**ಸಾಲ ಅರ್ಜಿ ನಮೂನೆ

|                                                          |                                 |                                       |                                                  |                     |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|
| Application Number:<br>ಅರ್ಜಿ ಸಂಖ್ಯೆ:                     |                                 |                                       |                                                  |                     |
| Date:<br>ದಿನಾಂಕ:                                         |                                 |                                       |                                                  |                     |
| City:<br>ನಗರ:                                            |                                 |                                       |                                                  |                     |
| Branch:<br>ಶಾಖೆ:                                         |                                 |                                       |                                                  |                     |
| Product:<br>ಉತ್ಪನ್ನ:                                     | Personal Loan<br>ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಾಲ   |                                       |                                                  |                     |
| <b>REQUESTED LOAN DETAILS</b><br>ಮನವಿ ಮಾಡಲಾದ ಸಾಲ ವಿವರಗಳು |                                 |                                       |                                                  |                     |
| Loan Requested (in INR)<br>ಮನವಿ ಮಾಡಲಾದ ಸಾಲ (ರೂ ಗಳಲ್ಲಿ)   | Rs.<br>ರೂ.                      |                                       |                                                  |                     |
| Tenure Requested<br>ಮನವಿ ಮಾಡಲಾದ ಅವಧಿ                     |                                 |                                       |                                                  |                     |
| Loan purpose<br>ಸಾಲ ಉದ್ದೇಶ                               | Personal Use<br>ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಾಲ    |                                       |                                                  |                     |
|                                                          |                                 |                                       |                                                  |                     |
| <b>PERSONAL DETAILS</b><br>ವೈಯಕ್ತಿಕ ವಿವರಗಳು              |                                 |                                       |                                                  |                     |
| Applicant<br>ಅರ್ಜಿದಾರ                                    | Co applicant -<br>ಸಹ ಅರ್ಜಿದಾರ - | Existing Customer:<br>ಪ್ರಸ್ತುತ ಗ್ರಾಹಕ | If Yes, Agreement No<br>ಹೌದು ಎಂದಾದರೆ, ಒಪ್ಪಂದ ಸಂ. | CKYC No.<br>CKYC ಸಂ |
| Father/Spouse Name:<br>ತಂದೆ/ಪತಿ/ಪತ್ನಿಯ ಹೆಸರು:            |                                 |                                       |                                                  |                     |
| Mother's Name:<br>ತಾಯಿಯ ಹೆಸರು                            |                                 |                                       |                                                  |                     |
| Date of Birth:                                           |                                 |                                       |                                                  |                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| ಜನ್ಮದಿನಾಂಕ:<br><br>Gender:<br>ಲಿಂಗ:<br><br>Marital Status:<br>ವೈವಾಹಿಕ ಸ್ಥಿತಿ:<br><br>Residential Status:<br>ವಾಸಸ್ಥಾನದ ಸ್ಥಿತಿ:<br><br>Nationality:<br>ರಾಷ್ಟ್ರೀಯತೆ:                                                                                                                                                                                    | Indian<br>ಭಾರತೀಯ |
| PAN:<br>PAN:<br><br><b><u>Unique ID (any one of below)</u></b><br><b><u>ವಿಶಿಷ್ಟ ID (ಕೆಳಗಿನ ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು)</u></b><br><br>Aadhar No.<br>ಆಧಾರ್ ಸಂ<br><br>Voter ID No:<br>ಚುನಾವಣಾ ID ಸಂ:<br><br>Driving Licence No. & Expiry Date:<br>ಡ್ರೈವಿಂಗ್ ಲೈಸೆನ್ಸ್ ಸಂ ಮತ್ತು ಅಂತಿಮ ದಿನಾಂಕ:<br><br>Passport No. & Expiry Date<br>ಪಾಸ್ ಪೋರ್ಟ್ ಸಂ ಮತ್ತು ಅಂತಿಮ ದಿನಾಂಕ |                  |
| <b><u>Documents submitted for availing loan</u></b><br><b><u>ಸಾಲ ಪಡೆಯಲು ಸಲ್ಲಿಸಲಾದ ದಾಖಲಾತಿಗಳು</u></b><br><br>Proof of Identity: Aadhar<br>ಗುರುತಿನ ರುಜುವಾತು ಆಧಾರ್<br>Proof of Address: Aadhar<br>ವಿಳಾಸದ ರುಜುವಾತು: ಆಧಾರ್<br>Bank Statements: BANK OF BARODA Savings<br>ಬ್ಯಾಂಕ್ ವಿವರಣೆಗಳು: ಬ್ಯಾಂಕ್ ಆಫ್ ಬರೋಡಾ ಉಳಿತಾಯ                                      |                  |
| KYC ADDRESS:<br>KYC ವಿಳಾಸ:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |
| COMMUNICATION ADDRESS:<br>ಸಂವಹನ ವಿಳಾಸ:                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |
| Mobile No.<br>ಮೊಬೈಲ್ ಸಂ<br>Email ID:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |

|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ಇಮೇಲ್ ID:                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |
| <b>OCCUPATION DETAILS</b><br>ಉದ್ಯೋಗ ವಿವರಗಳು                                                   |                                                                                                                                                                                                     |
| OCCUPATION TYPE: Semp<br>ಉದ್ಯೋಗ ವಿಧ: Semp                                                     |                                                                                                                                                                                                     |
| Employer Type<br>ಮಾಲೀಕರ ವಿಧ                                                                   |                                                                                                                                                                                                     |
| Professional<br>ವೃತ್ತಿಪರ                                                                      |                                                                                                                                                                                                     |
| SUB PROFESSION (only if selected as Doctor)<br>ಉಪ ವೃತ್ತಿ (ವೈದ್ಯರು ಎಂದು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿದ್ದರೆ ಮಾತ್ರ) |                                                                                                                                                                                                     |
| PROFESSIONAL: Registration / Membership No.:<br>ವೃತ್ತಿಪರ ನೋಂದಣಿ/ಸದಸ್ಯತ್ವ ಸಂ:                  |                                                                                                                                                                                                     |
| Self Employed<br>ಸ್ವ ಉದ್ಯೋಗಿ                                                                  |                                                                                                                                                                                                     |
| CONSTITUTION<br>ಸಂವಿಧಾನ                                                                       | Salaried –<br>ವೇತನದಾರ-<br>Professional –<br>ವೃತ್ತಿಪರ-<br>Self Employed –<br>ಸ್ವ ಉದ್ಯೋಗಿ-<br>*Conditional field to be shown basis emp. Type<br>*ತೋರಿಸಬೇಕಾದ ಷರತ್ತುಬದ್ಧ ಕ್ಷೇತ್ರ ಉದ್ಯೋಗ ವಿಧದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ |
| INDUSTRY/OCCUPATION:<br>ಕೈಗಾರಿಕೆ/ವೃತ್ತಿ                                                       |                                                                                                                                                                                                     |
| GST/ SHOP ESTD. / FSSAI / FDA / IEC #<br>GST/ಟಿ/ಅಂಗಡಿ ಸ್ಥಾಪನೆ / FSSAI / FDA / IEC #           |                                                                                                                                                                                                     |
| ANNUAL INCOME:<br>ವಾರ್ಷಿಕ ಆದಾಯ:                                                               |                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>BANKING DETAILS FOR DISBURSAL OF LOAN</b><br>ಸಾಲ ವಿತರಣೆಗೆ ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್ ವಿವರಗಳು |  |
| BANK NAME<br>ಬ್ಯಾಂಕ್ ಹೆಸರು                                                      |  |
| BRANCH NAME<br>ಶಾಖೆಯ ಹೆಸರು                                                      |  |
| ACCOUNT TYPE:<br>ಖಾತೆ ವಿಧ:                                                      |  |
| BANK A/C NO:<br>ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆ ಸಂ:                                                |  |
| IFSC:<br>IFSC:                                                                  |  |

|                                                                                                                                                  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| MODE OF REPAYMENT:<br>ಮರುಪಾವತಿ ವಿಧಾನ:                                                                                                            |  |
| NAME OF REFERENCE:<br>ಪರಾಮರ್ಶನದ ಹೆಸರು:<br>RELATION WITH REFERENCE<br>ಪರಾಮರ್ಶೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧ<br>REFERENCE PHONE NUMBER<br>ಪರಾಮರ್ಶನೆ ದೂರವಾಣಿ ಸಂಖ್ಯೆ |  |
| CHARGES DETAILS (Below charges are exclusive of GST).<br>ಶುಲ್ಕಗಳ ವಿವರಗಳು (ಕೆಳಗಿನ ಶುಲ್ಕಗಳು GST ಹೊರಗಿವೆ).                                          |  |
| ADMIN & PROCESSING FEE (in INR):<br>ಆಡಳಿತ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಶುಲ್ಕ (ರೂ ಗಳಲ್ಲಿ)                                                                       |  |

I agree to submit the following documents for availing of Loan:  
ಸಾಲ ಪಡೆಯಲು ನಾನು ಈ ಕೆಳಗಿನ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಲು ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ:

| S. No.<br>ಕ್ರ.ಸಂ | Documents from the Applicant and the Co-Applicant (if any)<br>ಅರ್ಜಿದಾರರು ಮತ್ತು ಸಹ-ಅರ್ಜಿದಾರರಿಂದ ದಾಖಲೆಗಳು (ಯಾವುದಾದರೂ ಇದ್ದರೆ) | Status<br>ಸ್ಥೇಟಸ್                                          |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1                | PAN Card or Form 60*<br>PAN ಕಾರ್ಡ್ ಅಥವಾ ನಮೂನೆ 60*                                                                          | PAN<br>PAN                                                 |
| 2                | Passport/Voter ID/Aadhaar/Driver License<br>ಪಾಸ್‌ಪೋರ್ಟ್/ಮತದಾರರ ID ಚೀಟಿ/ಆಧಾರ್/ಚಾಲನಾ ಪರವಾನಗಿ                                 | Aadhaar/Driver License<br>ಆಧಾರ್/ಡ್ರೈವರ್ ಲೈಸೆನ್ಸ್           |
| 3                | Last 3 months bank statements or other income proof<br>ಕಳೆದ 3 ತಿಂಗಳ ಬ್ಯಾಂಕ್ ವಿವರಣೆಗಳು ಅಥವಾ ಇತರ ಆದಾಯ ಪುರಾವೆ                 | Last 3 month bank statement<br>ಕಳೆದ 3 ತಿಂಗಳ ಬ್ಯಾಂಕ್ ವಿವರಣೆ |

#### SELF-DECLARATION AND UNDERTAKING:

ಸ್ವಯಂ ಘೋಷಣೆ ಮತ್ತು ಜವಾಬ್ದಾರಿ:

- I hereby apply for the loan from the Lender as specified above and declare that I am not making this Application in contravention of any Act, Rules, Regulations or Statute or legislations or any notifications/directions issued by any governmental or statutory authority from time to time.  
ಮೇಲೆ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದಂತೆ ನಾನು ಸಾಲದಾತರಿಂದ ಸಾಲಕ್ಕಾಗಿ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ನಾನು ಈ ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಯಾವುದೇ ಕಾಯ್ದೆ, ನಿಯಮಗಳು, ನಿಬಂಧನೆಗಳು ಅಥವಾ ಶಾಸನಗಳು ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಸರ್ಕಾರಿ ಅಥವಾ ಶಾಸನಬದ್ಧ ಪ್ರಾಧಿಕಾರವು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಹೊರಡಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಅಧಿಸೂಚನೆಗಳು/ನಿರ್ದೇಶನಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸುತ್ತಿಲ್ಲ ಎಂದು ಘೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ.
- I represent that the information and details provided in this Application Form and the documents submitted by me are true, correct and that I have not concealed any information and I undertake to inform you of any changes therein, immediately and I have not suppressed any information that might affect the decision of CIFCL. In case any of any information submitted by me is found to be false or untrue or misleading or misrepresenting, I am aware that I may be held liable for it.  
ಈ ಅರ್ಜಿ ನಮೂನೆಯಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ವಿವರಗಳು ಮತ್ತು ನಾನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ ದಾಖಲೆಗಳು ನಿಜ, ಸರಿಯಾಗಿವೆ ಮತ್ತು ನಾನು ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಮರೆಮಾಡಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ನಿಮಗೆ ತಕ್ಷಣವೇ ತಿಳಿಸಲು ನಾನು ಬದ್ಧನಾಗಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು CIFCL ಎಲ್ ನ ನಿರ್ಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಾನು ಮರೆಮಾಡಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಾನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯು ಸುಳ್ಳು ಅಥವಾ ಸುಳ್ಳು ಅಥವಾ ದಾರಿತಪ್ಪಿಸುವ ಅಥವಾ ತಪ್ಪಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ಕಂಡುಬಂದರೆ, ಅದಕ್ಕೆ ನಾನೇ ಹೊಣೆಗಾರನಾಗಬಹುದು ಎಂದು ನನಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ.

3. I have read and understood the fees and charges as may be applicable to the Loan that I may avail from time to time.  
ನಾನು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಪಡೆಯಬಹುದಾದ ಸಾಲಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಶುಲ್ಕಗಳು ಮತ್ತು ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಓದಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ.
4. I confirm that no insolvency proceedings or suits for recovery of outstanding dues have been initiated and / or are pending against me.  
ನನ್ನ ವಿರುದ್ಧ ಯಾವುದೇ ದಿವಾಳಿತನ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳು ಅಥವಾ ಬಾಕಿ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ವಸೂಲಿ ಮಾಡಲು ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ ಮತ್ತು / ಅಥವಾ ಬಾಕಿ ಉಳಿದಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಾನು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ.
5. I hereby authorize CIFCL to retain or exchange/ share information, documents and details relating to this Application Form to its group companies or any third party, as may be required or deemed fit, for the purpose of processing this loan application and/or related offerings or other products / services that I may apply for from time to time.  
ಈ ಸಾಲದ ಅರ್ಜಿ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಸಂಬಂಧಿತ ಕೊಡುಗೆಗಳು ಅಥವಾ ನಾನು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಬಹುದಾದ ಇತರ ಉತ್ಪನ್ನಗಳು/ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೊಳಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ, ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದಾದ ಈ ಅರ್ಜಿ ನಮೂನೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿ, ದಾಖಲೆಗಳು ಮತ್ತು ವಿವರಗಳನ್ನು CIFCL ಎಲ್ ತನ್ನ ಗುಂಪು ಕಂಪನಿಗಳಿಗೆ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಅಥವಾ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು/ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ನಾನು ಈ ಮೂಲಕ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತೇನೆ.
6. I understand and acknowledge that CIFCL has the absolute discretion to sanction/rejection of my application.  
ನನ್ನ ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಅನುಮೋದಿಸುವ/ತಿರಸ್ಕರಿಸುವ ಸಂಪೂರ್ಣ ವಿವೇಚನೆಯನ್ನು CIFCL ಎಲ್ ಹೊಂದಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ನಾನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ಅಂಗೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ.
7. CIFCL shall have the right to receive/make disclosure of any information including my Aadhaar, details in relation to Loan, defaults, security, etc. to/from credit bureau, RBI and/or any other governmental/regulatory/statutory or private agency / entity, Central KYC Registry, including publishing the name as part of wilful defaulter's list from time to time, as also use for KYC information verification, credit risk analysis, or for other related purposes.  
CIFCL ಎಲ್ ನನ್ನ ಆಧಾರ್, ಸಾಲಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿವರಗಳು, ಡಿಫಾಲ್ಟ್‌ಗಳು, ಭದ್ರತೆ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಬ್ಯೂರೋ, RBI ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಸರ್ಕಾರಿ/ನಿಯಂತ್ರಕ/ಶಾಸನಬದ್ಧ ಅಥವಾ ಖಾಸಗಿ ಸಂಸ್ಥೆ/ಘಟಕ, ಕೇಂದ್ರ KYC ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಿಯಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸುವ/ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ, ಇದರಲ್ಲಿ ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಡಿಫಾಲ್ಟರ್ ಪಟ್ಟಿಯ ಭಾಗವಾಗಿ ಹೆಸರನ್ನು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಪ್ರಕಟಿಸುವುದು, KYC ಮಾಹಿತಿ ಪರಿಶೀಲನೆ, ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಅಪಾಯ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಅಥವಾ ಇತರ ಸಂಬಂಧಿತ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಬಳಸುವುದು ಸೇರಿವೆ.
8. I/We hereby authorize Chola Investment and Finance Company Limited (CIFCL) and its tele-calling service providers to record and retain the tele-conversation/voice call between myself/ourselves and employee of CIFCL for the purpose of verifying my/our personal information, carrying out quality checks, complying with statutory/regulatory requirements and for any other lending related activities. I/We understand that the said recording may contain my/our personal information/data such as name, address, date of birth, PAN, employment, income and credit information.  
ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸುವ, ಗುಣಮಟ್ಟದ ಪರಿಶೀಲನೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸುವ, ಶಾಸನಬದ್ಧ/ನಿಯಂತ್ರಕ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವ ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಇತರ ಸಾಲ ಸಂಬಂಧಿತ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗಾಗಿ ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ಮತ್ತು CIFCL ಉದ್ಯೋಗಿಯ ನಡುವಿನ ದೂರವಾಣಿ ಸಂಭಾಷಣೆ/ಧ್ವನಿ ಕರೆಯನ್ನು ರೆಕಾರ್ಡ್ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ನಾನು/ನಾವು ಚೋಲಮಂಡಲಂ ಇನ್ವೆಸ್ಟ್‌ಮೆಂಟ್ ಅಂಡ್ ಫೈನಾನ್ಸ್ ಕಂಪನಿ ಲಿಮಿಟೆಡ್ (CIFCL) ಮತ್ತು ಅದರ ದೂರವಾಣಿ ಕರೆ ಸೇವಾಕರ್ತರಿಗೆ ಈ ಮೂಲಕ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತೇನೆ/ವೆ. ಈ ರೆಕಾರ್ಡಿಂಗ್‌ನಲ್ಲಿ ಹೆಸರು, ವಿಳಾಸ, ಹುಟ್ಟಿದ ದಿನಾಂಕ, PAN, ಉದ್ಯೋಗ, ಆದಾಯ ಮತ್ತು ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮಾಹಿತಿಯಂತಹ ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ/ಡೇಟಾ ಇರಬಹುದು ಎಂದು ನಾನು/ನಾವು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ.
9. I/We, give my/our consent to download my/our KYC Records from the Central KYC Registry (CKYCR), only for the purpose of verification of my/our identity and address from the database of CKYCR. I/We understand that my/our KYC Record includes my/our personal information such as my/our name, address, date of birth, PAN number, etc. Further,

I/We hereby consent to receive information from CKYCR through SMS/Email on the number/e-mail address provided to you.'

ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ಗುರುತು ಮತ್ತು ವಿಳಾಸವನ್ನು CKYCR ಡೇಟಾಬೇಸ್‌ನಿಂದ ಪರಿಶೀಲಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಮಾತ್ರ, ನನ್ನ/ನಮ್ಮ KYC ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಕೇಂದ್ರ KYC ನೋಂದಣಿಯಿಂದ (CKYCR) ಡೌನ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಲು ನಾನು/ನಾವು ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ಸಮ್ಮತಿಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತೇವೆ. ನನ್ನ/ನಮ್ಮ KYC ದಾಖಲೆಯು ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ಹೆಸರು, ವಿಳಾಸ, ಜನ್ಮ ದಿನಾಂಕ, PAN ಸಂಖ್ಯೆ, ಇತ್ಯಾದಿಗಳಂತಹ ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ ಎಂದು ನಾನು/ನಾವು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಇದಲ್ಲದೆ, ನಿಮಗೆ ಒದಗಿಸಲಾದ ಸಂಖ್ಯೆ/ಇ-ಮೇಲ್ ವಿಳಾಸಕ್ಕೆ SMS/ಇಮೇಲ್ ಮೂಲಕ CKYCR ನಿಂದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ನಾನು/ನಾವು ಈ ಮೂಲಕ ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತೇವೆ.

10. In the event of any update to the KYC proof which was already submitted by me/us with you, I/We undertake to submit a self-attested copy of the updated KYC proof within 30 days of such update. Likewise, if there is any change to the details of beneficial ownership of applicant/co-applicant, the same will be updated immediately along with KYC proof of ultimate beneficial owner(s).

ನಾನು/ನಾವು ನಿಮಗೆ ಈಗಾಗಲೇ ಸಲ್ಲಿಸಿರುವ KYC ಪುರಾವೆಗೆ ಯಾವುದೇ ನವೀಕರಣದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಅಂತಹ ನವೀಕರಣದ 30 ದಿನಗಳ ಒಳಗೆ ನವೀಕರಿಸಿದ KYC ಪುರಾವೆಯ ಸ್ವಯಂ-ದೃಢೀಕೃತ ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಲು ನಾನು/ನಾವು ಬದ್ಧರಾಗಿದ್ದೇನೆ/ವೆ. ಅದೇ ರೀತಿ, ಅರ್ಜಿದಾರರು/ಸಹ-ಅರ್ಜಿದಾರರ ಫಲಾನುಭವಿ ಮಾಲೀಕತ್ವದ ವಿವರಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆ ಇದ್ದಲ್ಲಿ, ಅಂತಿಮ ಫಲಾನುಭವಿ ಮಾಲೀಕರ KYC ಪುರಾವೆಯೊಂದಿಗೆ ಅದನ್ನು ತಕ್ಷಣವೇ ನವೀಕರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

11. I agree and accept that CIFCL may in its sole discretion, by itself or through authorised persons, advocate, agencies, bureau, etc. verify any information given, check credit references, employment details and obtain credit reports to determine creditworthiness from time to time.

CIFCL ಎಲ್ ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ, ಸ್ವತಃ ಅಥವಾ ಅಧಿಕೃತ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು, ವಕೀಲರು, ಏಜೆನ್ಸಿಗಳು, ಬ್ಯೂರೋ ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಮೂಲಕ ನೀಡಲಾದ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಬಹುದು, ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು, ಉದ್ಯೋಗ ವಿವರಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಅರ್ಹತೆಯನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಲು ಕ್ರೆಡಿಟ್ ವರದಿಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಬಹುದು ಎಂಬುದನ್ನು ನಾನು ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

12. I authorize CIFCL to perform my credit checks itself and/or on my behalf and obtain my credit report for the purpose of assessing my eligibility for the loan application submitted by me from through any credit information company or otherwise.

ನಾನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಸಾಲದ ಅರ್ಜಿಗೆ ನನ್ನ ಅರ್ಹತೆಯನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಯಾವುದೇ ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮಾಹಿತಿ ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಅಥವಾ ಇನ್ನಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಪರಿಶೀಲನೆಗಳನ್ನು ಸ್ವತಃ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ನನ್ನ ಪರವಾಗಿ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ನನ್ನ ಕ್ರೆಡಿಟ್ ವರದಿಯನ್ನು ಪಡೆಯಲು ನಾನು CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತೇನೆ.

13. I have not taken any loan from any other bank/ finance company unless specifically declared by me.

ನಾನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಘೋಷಿಸದ ಹೊರತು ಬೇರೆ ಯಾವುದೇ ಬ್ಯಾಂಕ್/ಹಣಕಾಸು ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಯಾವುದೇ ಸಾಲವನ್ನು ಪಡೆದಿಲ್ಲ.

14. I represent and agree the funds shall be used for the Purpose specified above and will not be used for any illegal, speculative or antisocial purpose.

ಮೇಲೆ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಹಣವನ್ನು ಬಳಸಲಾಗುವುದು ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನುಬಾಹಿರ, ಉಪಶಾಂತ ಅಥವಾ ಸಮಾಜವಿರೋಧಿ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಾನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ.

15. I hereby declare that I am not a related party, related person, or specified employee, and that I am in no way, directly or indirectly, related or connected to the related party, related person, specified employees, directors, or KMPs of CIFCL, as contemplated under the provisions of the Companies Act, 2013, or the applicable RBI Regulations. I am not a politically exposed person/s as per KYC guidelines of RBI.

ಕಂಪನಿ ಕಾಯ್ದೆ, 2013 ಅಥವಾ ಅನ್ವಯವಾಗುವ RBI ನಿಯಮಗಳ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಗಣಿಸಲಾದ, ನಾನು ಸಂಬಂಧಿತ ಪಕ್ಷ, ಸಂಬಂಧಿತ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಉದ್ಯೋಗಿ ಅಲ್ಲ ಮತ್ತು CIFCL ಎಲ್ ನ ಸಂಬಂಧಿತ ಪಕ್ಷ, ಸಂಬಂಧಿತ ವ್ಯಕ್ತಿ, ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಉದ್ಯೋಗಿಗಳು, ನಿರ್ದೇಶಕರು ಅಥವಾ KMP ಗಳೊಂದಿಗೆ

ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನೇರವಾಗಿ ಅಥವಾ ಪರೋಕ್ಷವಾಗಿ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಸಂಪರ್ಕ ಹೊಂದಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಾನು ಈ ಮೂಲಕ ಘೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ. RBI KYC ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳ ಪ್ರಕಾರ ನಾನು ರಾಜಕೀಯವಾಗಿ ಬಹಿರಂಗಗೊಂಡ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಅಲ್ಲ.

16. I/we declare that I/we don't have any trade/business transactions/links with persons belonging to the jurisdictions identified and listed by Financial Action Task Force, which is an inter-governmental body, in their public statement/s for deficiencies in Anti-Money Laundering and/or combating of Financing of Terrorism.  
ಅಂತರ್-ಸರ್ಕಾರಿ ಸಂಸ್ಥೆಯಾದ ಫೈನಾನ್ಸಿಯಲ್ ಆಕ್ಷನ್ ಟಾಸ್ಕ್ ಫೋರ್ಸ್ ಗುರುತಿಸಿದ ಮತ್ತು ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದ ನ್ಯಾಯವ್ಯಾಪ್ತಿಗೆ ಸೇರಿದ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೊಂದಿಗೆ ನಾನು/ನಾವು ಯಾವುದೇ ವ್ಯಾಪಾರ/ವ್ಯವಹಾರ ವಹಿವಾಟು/ಸಂಪರ್ಕಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಾನು/ನಾವು ಘೋಷಿಸುತ್ತೇವೆ, ಇದು ಹಣ ಅಕ್ರಮ ವರ್ಗಾವಣೆ ವಿರೋಧಿ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಭಯೋತ್ಪಾದನೆಗೆ ಹಣಕಾಸು ಒದಗಿಸುವುದನ್ನು ಎದುರಿಸುವಲ್ಲಿನ ನ್ಯೂನತೆಗಳ ತುರಿತಾದ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ/ಗಳಲ್ಲಿ.
17. I/we request CIFCL to facilitate the insurance policy for myself, if approved for financing by the CIFCL  
CIFCL ಎಲ್ ನಿಂದ ಹಣಕಾಸು ಪಡೆಯಲು ಅನುಮೋದನೆ ದೊರೆತರೆ, ನನಗಾಗಿ ವಿಮಾ ಪಾಲಿಸಿಯನ್ನು ಸುಗಮಗೊಳಿಸುವಂತೆ ನಾನು/ನಾವು CIFCL ಎಲ್ ಅನ್ನು ವಿನಂತಿಸುತ್ತೇವೆ.
18. I/we aware that the document/admin & processing fee, Statutory and Regulatory Fee and applicable taxes are non-refundable and no transaction has been made in cash.  
ದಾಖಲೆ/ನಿರ್ವಾಹಕ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಶುಲ್ಕ, ಶಾಸನಬದ್ಧ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಕ ಶುಲ್ಕ ಮತ್ತು ಅನ್ವಯವಾಗುವ ತೆರಿಗೆಗಳನ್ನು ಮರುಪಾವತಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ವಹಿವಾಟನ್ನು ನಗದು ರೂಪದಲ್ಲಿ ಮಾಡಲಾಗಿಲ್ಲ ಎಂದು ನನಗೆ/ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ.
19. I/we confirm that my monthly household income, that is to say, the monthly income of my/our family unit, i.e., husband, wife, and unmarried children, is more than Rs 25,000/- and therefore, my borrowing under the present facility does not qualify to be treated as a microfinance loan under the Reserve Bank of India (Regulatory Framework for Microfinance Loans) Directions, 2022.  
ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ಕುಟುಂಬದ ಮಾಸಿಕ ಆದಾಯ, ಅಂದರೆ ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ಕುಟುಂಬ ಘಟಕದ ಮಾಸಿಕ ಆದಾಯ, ಅಂದರೆ ಗಂಡ, ಹೆಂಡತಿ ಮತ್ತು ಅವಿವಾಹಿತ ಮಕ್ಕಳ ಮಾಸಿಕ ಆದಾಯವು ರೂ. 25,000/- ಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿದೆ ಎಂದು ನಾನು/ನಾವು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ, ಪ್ರಸ್ತುತ ಸೌಲಭ್ಯದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಸಾಲವನ್ನು ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ (ಮೈಕ್ರೋಫೈನಾನ್ಸ್ ಸಾಲಗಳಿಗಾಗಿ ನಿಯಂತ್ರಕ ಚೌಕಟ್ಟು) ನಿರ್ದೇಶನಗಳು, 2022 ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮೈಕ್ರೋಫೈನಾನ್ಸ್ ಸಾಲವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲು ಅರ್ಹತೆ ಹೊಂದಿಲ್ಲ.
20. I/We hereby permit you to send SMS/Email/Notifications/Whatsapp and call me for communicating/ ion relating to:  
ನಾನು/ನಾವು ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಸಂವಹನ/ವಿಳಾಸಕ್ಕಾಗಿ SMS/ಇಮೇಲ್/ಅಧಿಸೂಚನೆಗಳು/ವಾಟ್ಸಾಪ್ ಕಳುಹಿಸಲು ಮತ್ತು ನನಗೆ ಕರೆ ಮಾಡಲು ನಿಮಗೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡುತ್ತೇನೆ/ವೆ.

1. any transactional messages related to my loan account/s (Mandatory);  
ನನ್ನ ಸಾಲದ ಖಾತೆ/ಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ವಹಿವಾಟು ಸಂದೇಶಗಳು (ಕಡ್ಡಾಯ);

Tick the box/es to opt for such non-transactional communication-

ಅಂತಹ ವಹಿವಾಟು-ರಹಿತ ಸಂವಹನವನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಲು ಪೆಟ್ಟಿಗೆಗಳನ್ನು ಟಿಕ್ ಮಾಡಿ-

- ☒ any commercial, marketing and promotional messages relating to the loans/services or such other related products
- ☒ ಸಾಲಗಳು/ಸೇವೆಗಳು ಅಥವಾ ಅಂತಹ ಇತರ ಸಂಬಂಧಿತ ಉತ್ಪನ್ನಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ವಾಣಿಜ್ಯ, ಮಾರ್ಕೆಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಪ್ರಚಾರ ಸಂದೇಶಗಳು
- ☒ any season greetings including birth /wedding day greetings;
- ☒ ಹುಟ್ಟುಹಬ್ಬ / ಮದುವೆಯ ದಿನದ ಶುಭಾಶಯಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ ಯಾವುದೇ ಋತುವಿನ ಶುಭಾಶಯಗಳು;

Note: Applicant can modify/ revoke the consent granted for non-transactional communication by approaching CIFCL.

ಗಮನಿಸಿ: ಅರ್ಜಿದಾರರು ವ್ಯವಹಾರೇತರ ಸಂವಹನಕ್ಕಾಗಿ ನೀಡಿದ ಅನುಮತಿಯನ್ನು CIFCL ಅನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸುವ ಮೂಲಕ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಬಹುದು ಅಥವಾ ಹಿಂತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಬಹುದು.

21. I/We hereby consent to sign the application and loan related documents electronically by clickwrap method or adhering to the processes and authentication techniques specified under the Information Technology Act,2000 including the authentication of e-sign by Aadhaar or other e-KYC service.  
ನಾನು/ನಾವು ಅರ್ಜಿ ಮತ್ತು ಸಾಲಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಕ್ಲಿಕ್‌ವ್ರಾಪ್ ವಿಧಾನದ ಮೂಲಕ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಸಹಿ ಮಾಡಲು ಅಥವಾ ಆಧಾರ್ ಅಥವಾ ಇತರ ಇ-KYC ಸೇವೆಯ ಮೂಲಕ ಇ-ಸೈನ್‌ನ ದೃಢೀಕರಣವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಮಾಹಿತಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಕಾಯ್ದೆ 2000 ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳು ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಣ ತಂತ್ರಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲು ಈ ಮೂಲಕ ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತೇವೆ.
22. I/We consent for digitally processing my/Our loan application and I/we have been made fully aware of the terms and conditions associated with CIFCL's digital lending.  
ನನ್ನ/ನಮ್ಮ ಸಾಲದ ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಡಿಜಿಟಲ್ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೊಳಿಸಲು ನಾನು/ನಾವು ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು CIFCL ಎಲ್ ನ ಡಿಜಿಟಲ್ ಸಾಲಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನನಗೆ/ನಮಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ.

**\*\* “Consent of customer for submission of copy of Aadhaar:** I hereby voluntarily submit the copy of Aadhaar card/e-Aadhaar/masked Aadhaar/offline electronic Aadhaar xml file as issued by UIDAI (Aadhaar) to the CIFCL as my identity and address proof. I am also aware and informed that besides Aadhaar any other documents also may be furnished as identity and address proof as per the options permitted by CIFCL. I provide my explicit consent to CIFCL to verify Aadhaar for granting the facility applied by me. If I submit the Aadhaar xml file as proof of address/identity, CIFCL may decrypt and store the same for records and for the purpose of decryption they may use the services of a third party.

**\*\* “ಆಧಾರ್ ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಲು ಗ್ರಾಹಕರ ಒಪ್ಪಿಗೆ:** ನನ್ನ ಗುರುತು ಮತ್ತು ವಿಳಾಸ ಪುರಾವೆಯಾಗಿ ನಾನು ಈ ಮೂಲಕ ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದ UIDAI (ಆಧಾರ್) ನೀಡಿರುವ ಆಧಾರ್ ಕಾರ್ಡ್/ಇ-ಆಧಾರ್/ಮಾಸ್ಕ್ಡ್ ಆಧಾರ್/ಆಫ್‌ಲೈನ್ ಆಧಾರ್ xml ಫೈಲ್‌ನ ಪ್ರತಿಯನ್ನು CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತೇನೆ. CIFCL ಅನುಮತಿಸಿದ ಆಯ್ಕೆಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಆಧಾರ್ ಜೊತೆಗೆ ಯಾವುದೇ ಇತರ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಗುರುತು ಮತ್ತು ವಿಳಾಸ ಪುರಾವೆಯಾಗಿ ಒದಗಿಸಬಹುದು ಎಂದು ನನಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ ಮತ್ತು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ನಾನು ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ನೀಡಲು ಆಧಾರ್ ಅನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲು CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ನನ್ನ ಸ್ಪಷ್ಟ ಸಮ್ಮತಿಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ವಿಳಾಸ/ಗುರುತಿನ ಪುರಾವೆಯಾಗಿ ಆಧಾರ್ xml ಫೈಲ್ ಅನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದರೆ, CIFCL ಅದನ್ನು ಡೀಕ್ರಿಪ್ಟ್ ಮಾಡಿ ದಾಖಲೆಯನ್ನಾಗಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಡೀಕ್ರಿಪ್ಟ್ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಅವರು ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಬಳಸಬಹುದು.

Applicant Name: DEBI LAL BAIRAWA

ಅರ್ಜಿದಾರರ ಹೆಸರು: ದೇಬಿ ಲಾಲ್ ಬೈರಾವ್

IP:

IP:

**\*\* The consent of customer for submission of Aadhaar shall be applicable only in the event of a customer submitting the copy of Aadhaar as an identify/address proof.**

**\*\* ಗ್ರಾಹಕರು ಆಧಾರ್ ನಕಲನ್ನು ಗುರುತಿನ/ವಿಳಾಸ ಪುರಾವೆಯಾಗಿ ಸಲ್ಲಿಸಿದರೆ ಮಾತ್ರ ಆಧಾರ್ ಸಲ್ಲಿಸಲು ಅವರ ಒಪ್ಪಿಗೆ ಅನ್ವಯವಾಗುತ್ತದೆ.**

Note:

ಗಮನಿಸಿ:

1. The rate of interest will be different for different categories of borrowers based on individual credit and risk profiles and based on the interest rate module disclosed in the website of CIFCL.  
ವೈಯಕ್ತಿಕ ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮತ್ತು ಅಪಾಯದ ಪ್ರೊಫೈಲ್‌ಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಮತ್ತು CIFCL ಎಲ್ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್‌ನಲ್ಲಿ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಲಾದ ಬಡ್ಡಿದರ ಮಾಡ್ಯೂಲ್ ಅನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ವಿವಿಧ ವರ್ಗದ ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಬಡ್ಡಿದರವು ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿರುತ್ತದೆ.
2. Prepayment options/charges, penal charges, charges for physical Statement of account, Physical repayment schedule and Duplicate NOC will be as mentioned in the Key Fact Statement/sanction letter.  
ಪೂರ್ವಪಾವತಿ ಆಯ್ಕೆಗಳು/ಶುಲ್ಕಗಳು, ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು, ಭೌತಿಕ ಖಾತೆ ಹೇಳಿಕೆಗೆ ಶುಲ್ಕಗಳು, ಭೌತಿಕ ಮರುಪಾವತಿ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿ ಮತ್ತು ನಕಲಿ NOC ಗಳು ಪ್ರಮುಖ ಸಂಗತಿ ಹೇಳಿಕೆ/ಅನುಮೋದನಾ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ.

## **STANDARD LOAN TERMS – PERSONAL LOAN**

## ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳು - ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಾಲ

### STANDARD LOAN TERMS

#### ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳು

The Borrower applied for Loan and the Company sanctioned the same which will be governed by these terms and conditions ("Standard Loan Terms") read together with the Sanction Letter.

ಸಾಲಗಾರರು ಸಾಲಕ್ಕಾಗಿ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ಅದನ್ನು ಮಂಜೂರು ಮಾಡಿತು, ಇದು ಮಂಜೂರಾತಿ ಪತ್ರದೊಂದಿಗೆ ಓದಲಾದ ಈ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳಿಂದ ("ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳು") ನಿಯಂತ್ರಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೆ.

### DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS:

#### ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಮತ್ತು ವಿವರಣೆಗಳು:

In this Standard Loan Terms, unless there is anything repugnant to the subject or context thereof, the expressions listed below shall have the following meanings. The terms and expressions not defined herein shall, where the interpretation and meaning have been assigned to them in terms of the General Clauses Act, 1897, have that interpretation and meaning.

ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳಲ್ಲಿ, ವಿಷಯ ಅಥವಾ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಏನಾದರೂ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಕೆಳಗೆ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಲಾದ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತವೆ. ಇಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಪದಗಳು, ಸಾಮಾನ್ಯ ನಿಯಮಗಳ ಕಾಯ್ದೆ, 1897 ರ ಪ್ರಕಾರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಮತ್ತು ಅರ್ಥವನ್ನು ಅವರಿಗೆ ನಿಯೋಜಿಸಿದ್ದರೆ, ಆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಮತ್ತು ಅರ್ಥವನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತವೆ.

- "Annual Percentage Rate"** means the annual percentage rate specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.  
"ವಾರ್ಷಿಕ ಶೇಕಡಾವಾರು ದರ" ಎಂದರೆ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ವಾರ್ಷಿಕ ಶೇಕಡಾವಾರು ದರ.
- "Applicable Law"** means any and all applicable provisions of any (a) constitution, treaties, statutes, laws, codes, rules, regulations, notifications, circulars, ordinances or orders of any governmental authority which have the force of law, and (b) orders, decisions, injunctions, judgments, awards and decrees of or agreements with any governmental authority.  
"ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನು" ಎಂದರೆ ಯಾವುದೇ (a) ಸಂವಿಧಾನ, ಒಪ್ಪಂದಗಳು, ಶಾಸನಗಳು, ಕಾನೂನುಗಳು, ಸಂಹಿತೆಗಳು, ನಿಯಮಗಳು, ನಿಬಂಧನೆಗಳು, ಅಧಿಸೂಚನೆಗಳು, ಸುತ್ತೋಲೆಗಳು, ಸುಗ್ರೀವಾಜ್ಞೆಗಳು ಅಥವಾ ಕಾನೂನಿನ ಬಲವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಯಾವುದೇ ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಆದೇಶಗಳು ಮತ್ತು (b) ಯಾವುದೇ ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಆದೇಶಗಳು, ನಿರ್ಧಾರಗಳು, ತಡೆಯಾಜ್ಞೆಗಳು, ತೀರ್ಪುಗಳು, ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳು ಮತ್ತು ತೀರ್ಪುಗಳು ಅಥವಾ ಒಪ್ಪಂದಗಳ ಯಾವುದೇ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ನಿಬಂಧನೆಗಳು.
- "Cooling off Period"** means the period specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.  
"ಕೂಲಿಂಗ್ ಆಫ್ ಅವಧಿ" ಎಂದರೆ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಅವಧಿ.
- "Borrower"** means the Borrower/s more particularly described and set out in the Schedule hereof.  
"ಸಾಲಗಾರ" ಎಂದರೆ ಇದರ ಅನುಸೂಚಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ವಿವರಿಸಲಾದ ಮತ್ತು ನಿಗದಿಪಡಿಸಲಾದ ಸಾಲಗಾರರು.
- "Company"** means Cholamandalam Investment and Finance Company Limited which grants the Loan.  
"ಕಂಪನಿ" ಎಂದರೆ ಸಾಲ ನೀಡುವ ಚೋಳಮಂಡಲಂ ಇನ್ವೆಸ್ಟ್‌ಮೆಂಟ್ ಮತ್ತು ಫೈನಾನ್ಸ್ ಕಂಪನಿ ಲಿಮಿಟೆಡ್.
- "Due Date"** means, the date on which an Instalment of the principal amount of the Loan, interest and /or any other amount payable under this Standard Loan Terms and/or balance of the Loan amount as the case may be, is due for payment under any clause of this Standard Loan Terms.  
"ಅವಧಿ ಮುಕ್ತಾಯ ದಿನಾಂಕ" ಎಂದರೆ, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಸಾಲದ ಅಸಲು ಮೊತ್ತ, ಬಡ್ಡಿ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮೊತ್ತದ ಕಂತು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಸಂದರ್ಭಾನುಸಾರ ಸಾಲದ ಮೊತ್ತದ ಬಾಕಿ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಯಾವುದೇ ಷರತ್ತಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ದಿನಾಂಕ.
- "Electronic Clearing Services"** or "ECS" and "National Automated clearing house" or "NACH" means a debit clearing

service including E-NACH or any other mandates notified by Reserve Bank of India, participation in which it has been consented to in writing by the Borrower for facilitating payment of Instalments under this Standard Loan Terms.

"ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಕ್ಲಿಯರಿಂಗ್ ಸೇವೆಗಳು" ಅಥವಾ "ECS" ಮತ್ತು "ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸ್ವಯಂಚಾಲಿತ ಕ್ಲಿಯರಿಂಗ್ ಹೌಸ್" ಅಥವಾ "NACH" ಎಂದರೆ E-NACH ಅಥವಾ ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸೂಚಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಆದೇಶಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಡೆಬಿಟ್ ಕ್ಲಿಯರಿಂಗ್ ಸೇವೆ, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಂತುಗಳ ಪಾವತಿಯನ್ನು ಸುಗಮಗೊಳಿಸಲು ಸಾಲಗಾರರು ಲಿಖಿತವಾಗಿ ಒಪ್ಪಿಗೆ ನೀಡಿದಾಗ ಭಾಗವಹಿಸುವಿಕೆ.

- h. **"Instalment"** means the amount, payable on each Due Date by the Borrower to the Company, necessary to amortize the Loan with interest over the period of Loan.  
 "ಕಂತು" ಎಂದರೆ ಸಾಲಗಾರನು ಕಂಪನಿಗೆ ಪ್ರತಿ ಅಂತಿಮ ದಿನಾಂಕದಂದು ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಮೊತ್ತ, ಸಾಲದ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಬಡ್ಡಿಯೊಂದಿಗೆ ಸಾಲವನ್ನು ಮನ್ನಾ ಮಾಡಲು ಅಗತ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ.
- i. **"Loan"** means the personal loan amount as specified in the Schedule of this Standard Loan Terms.  
 "ಸಾಲ" ಎಂದರೆ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಾಲದ ಮೊತ್ತ.
- j. **"Outstanding Dues"** means, at any time, the outstanding Loan amount, the accrued unpaid interest along with the Instalments and any other charges, Penal Charges, costs, fees as applicable and is due to the Company by the Borrower in respect of the Loan.  
 "ಬಾಕಿ ಬಾಕಿಗಳು" ಎಂದರೆ, ಯಾವುದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಬಾಕಿ ಇರುವ ಸಾಲದ ಮೊತ್ತ, ಪಾವತಿಸದ ಬಡ್ಡಿ, ಕಂತುಗಳು ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಇತರ ಶುಲ್ಕಗಳು, ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು, ವೆಚ್ಚಗಳು, ಸಾಲಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವ ಮತ್ತು ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಶುಲ್ಕಗಳು.
- k. **"Penal Charges"** shall have the meaning ascribed to it in Term 14 of this Standard Loan Terms.  
 "ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು" ಎಂಬುದು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಟರ್ಮ್ 14 ರಲ್ಲಿ ಅದಕ್ಕೆ ನೀಡಲಾದ ಅರ್ಥವನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ.
- l. **"Pre-closure"** means premature repayment as per the terms and conditions laid down by the Company in that behalf and in force at the time of such repayment.  
 "ಪೂರ್ವ-ಮುಚ್ಚುವಿಕೆ" ಎಂದರೆ ಕಂಪನಿಯು ಆ ಪರವಾಗಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಮರುಪಾವತಿಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವ ಅವಧಿಪೂರ್ವ ಮರುಪಾವತಿ.
- m. **"Rate of Interest"** means the rate of interest referred to in Term 2 of this Standard Loan Terms.  
 "ಬಡ್ಡಿ ದರ" ಎಂದರೆ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಟರ್ಮ್ 2 ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಬಡ್ಡಿ ದರ.
- n. **"Repayment"** means the repayment of the principal amount of Loan together with interest thereon by way of Instalments including Penal Charges or otherwise, commitment and/or any other charges, premia, fees or other dues payable in terms of this Standard Loan Terms to the Company and means in particular, amortization provided for in Term 6 of this Standard Loan Terms.  
 "ಮರುಪಾವತಿ" ಎಂದರೆ ಸಾಲದ ಅಸಲು ಮೊತ್ತವನ್ನು ಬಡ್ಡಿಯೊಂದಿಗೆ ಕಂತುಗಳ ಮೂಲಕ ಮರುಪಾವತಿ ಮಾಡುವುದು, ಇದರಲ್ಲಿ ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಬಡ್ಡಿತ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಕಂಪನಿಗೆ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಶುಲ್ಕಗಳು, ಪ್ರೀಮಿಯಂ, ಶುಲ್ಕಗಳು ಅಥವಾ ಇತರ ಬಾಕಿಗಳು ಸೇರಿವೆ ಮತ್ತು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಟರ್ಮ್ 6 ರಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ಭೋಗ್ಯವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ.
- o. **"Sanction Letter"** means the letter issued by the Company to the Borrower sanctioning the Loan and mention its relevant particulars, terms and conditions.  
 "ಮಂಜೂರಾತಿ ಪತ್ರ" ಎಂದರೆ ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲವನ್ನು ಮಂಜೂರು ಮಾಡುವ ಮತ್ತು ಅದರ ಸಂಬಂಧಿತ ವಿವರಗಳು, ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಪತ್ರ.
- p. **"Schedule"** means the Schedule to this Standard Loan Terms.  
 "ವೇಳಾಪಟ್ಟಿ" ಎಂದರೆ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿ.

- q. **"Standard Loan Terms"** means and includes this Loan terms, the Schedule/s, annexures, any addenda, supplemental terms or attachments annexed hereto or modified from time to time in accordance with the terms of this Standard Loan Terms.

"ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳು" ಎಂದರೆ ಈ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳು, ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಗಳು, ಅನುಬಂಧಗಳು, ಯಾವುದೇ ಅನುಬಂಧ, ಪೂರಕ ನಿಯಮಗಳು ಅಥವಾ ಲಗತ್ತುಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಲಗತ್ತಿಸಲಾಗಿದೆ ಅಥವಾ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಮಾರ್ಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

- r. **"Transaction Documents"** shall include the sanction letter issued by the Company to the Borrower in relation to this Loan facility, this Standard Loan Terms, declarations and such other documents designated by the Company as Transaction Documents.

"ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಗಳು" ಈ ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ನೀಡಿದ ಮಂಜೂರಾತಿ ಪತ್ರ, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳು, ಘೋಷಣೆಗಳು ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಗಳಾಗಿ ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿದ ಇತರ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ.

## 1. TERMS OF THE LOAN:

ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳು:

- a. The Company hereby agrees to grant the Loan to the Borrower for the purpose specified herein on the terms set forth hereunder.

ಇಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ನಿಯಮಗಳ ಮೇಲೆ ಇಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಸಾಲವನ್ನು ನೀಡಲು ಕಂಪನಿಯು ಈ ಮೂಲಕ ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತದೆ.

- b. The Loan provided under this Standard Loan Terms shall be for the period as specified in the Schedule ("Loan Tenure") commencing from the Disbursement Date, unless this Loan Facility is terminated earlier in a manner stipulated herein subject to the full and final repayment of the Loan along with the Outstanding Dues by the Borrower as per the terms set out under this Standard Loan Terms.

ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ಸಾಲವು ವಿತರಣಾ ದಿನಾಂಕದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ("ಸಾಲದ ಅವಧಿ") ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಅವಧಿಗೆ ಇರುತ್ತದೆ, ಈ ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮೊದಲೇ ಕೊನೆಗೊಳಿಸದ ಹೊರತು, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಸಾಲದ ಪೂರ್ಣ ಮತ್ತು ಅಂತಿಮ ಮರುಪಾವತಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

## 2. INTEREST:

ಬಡ್ಡಿ:

- a. The Rate of Interest on the Loan amount shall be as specified in the Schedule hereof and the Borrower shall be liable to pay the same from the date of disbursement of the Loan ("Interest").

ಸಾಲದ ಮೊತ್ತದ ಮೇಲಿನ ಬಡ್ಡಿದರವು ಇದರ ಅನುಸೂಚಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದಂತೆ ಇರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರನು ಸಾಲ ವಿತರಣೆಯ ದಿನಾಂಕದಿಂದ ("ಬಡ್ಡಿ") ಅದನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ಹೊಣೆಗಾರನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ.

- b. The Interest stipulated in the Schedule shall remain fixed during the Loan Tenure. The Company shall, however, at its discretion, be entitled to revise prospectively from time to time, upwards or downwards, the Interest applicable for the Loan during the Loan Tenure. Such variation(s) would be subject to the terms of Sanction Letter and would be intimated to the Borrower 7 (Seven) days in advance and shall be binding upon the Borrower.

ಸಾಲದ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಶೆಡ್ಯೂಲ್ ನಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಲಾದ ಬಡ್ಡಿಯು ಸ್ಥಿರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ, ಸಾಲದ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಬಡ್ಡಿಯನ್ನು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಮೇಲಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಕೆಳಕ್ಕೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಅಂತಹ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಮಂಜೂರಾತಿ ಪತ್ರದ ನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ 7 (ಏಳು) ದಿನಗಳ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರನ ಮೇಲೆ ಬದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

- c. Interest shall accrue from day to day and be computed on monthly basis or on actual number of days lapsed as the case may be.

ಬಡ್ಡಿಯು ದಿನದಿಂದ ದಿನಕ್ಕೆ ಸಂಗ್ರಹವಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಮಾಸಿಕ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಅಥವಾ ಸಂದರ್ಭಾನುಸಾರ ಕಳೆದುಹೋದ ದಿನಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಲೆಕ್ಕಹಾಕಲಾಗುತ್ತದೆ.

- d. The borrowing under this Standard Loan Term is a commercial transaction and the Borrower waives any defence under the usury or other laws relating to charging of interest.  
ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ಅವಧಿಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲ ಪಡೆಯುವುದು ವಾಣಿಜ್ಯ ವಹಿವಾಟಾಗಿದ್ದು, ಸಾಲಗಾರರು ಬಡ್ಡಿ ವಿಧಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಬಡ್ಡಿ ಅಥವಾ ಇತರ ಕಾನೂನುಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಪ್ರತಿವಾದವನ್ನು ಮನ್ನಾ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.

- e. Computation of Interest:  
ಹಿತಾಸಕ್ತಿಯ ಲೆಕ್ಕಾಚಾರ:

- The Instalment comprises of principal and interest calculated on the basis of Interest mentioned in the Schedule hereto and is rounded off to the nearest rupee calculated on reducing balance.
- ಈ ಕಂತು ಇಲ್ಲಿಯ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಬಡ್ಡಿಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಲೆಕ್ಕಹಾಕಲಾದ ಅಸಲು ಮತ್ತು ಬಡ್ಡಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಕಡಿತ ಬಾಕಿಯ ಮೇಲೆ ಲೆಕ್ಕಹಾಕಿದ ಹತ್ತಿರದ ರೂಪಾಯಿಗೆ ಪೂರ್ಣಾಂಕಗೊಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

### 3. ADMIN & PROCESSING FEE:

ಆಡಳಿತ ಮತ್ತು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಶುಲ್ಕ:

The Borrower has expressed his consent without any coercion or undue influence to pay to the Company all charges in relation to processing and sanction of the Loan as mentioned in the Schedule of this Standard Loan Terms as agreed by the Borrower at the time of submitting the application to the Company. The admin & processing fee shall not be refundable to the Borrower under any circumstances, even if the Loan is not availed or granted by the Company subsequent to sanction of a loan.

ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಂತೆ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವಂತೆ ಸಾಲದ ಸಂಸ್ಕರಣೆ ಮತ್ತು ಮಂಜೂರಾತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಎಲ್ಲಾ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಕಂಪನಿಗೆ ಪಾವತಿಸಲು ಯಾವುದೇ ಬಲವಂತ ಅಥವಾ ಅನಗತ್ಯ ಪ್ರಭಾವವಿಲ್ಲದೆ ತಮ್ಮ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಾಲ ಮಂಜೂರು ಮಾಡಿದ ನಂತರ ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲವನ್ನು ಪಡೆಯದಿದ್ದರೂ ಅಥವಾ ನೀಡದಿದ್ದರೂ ಸಹ, ಯಾವುದೇ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಆಡಳಿತ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಶುಲ್ಕವನ್ನು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಮರುಪಾವತಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

### 4. DISBURSEMENT:

ವಿತರಣೆ:

- a. The Borrower shall indicate the manner of disbursement of Loan by the Company as desired by him. However, the Company shall have the sole discretion to determine the manner of disbursement, which shall be deemed to be the disbursement to the Borrower as contemplated under this Standard Loan Term. All such disbursements made to any other party on behalf of the Borrower shall be construed as a payment made to the Borrower himself which the Borrower herein accepts.

ಸಾಲಗಾರನು ಕಂಪನಿಗೆ ತನ್ನ ಇಚ್ಛೆಯ ಸಾಲವನ್ನು ವಿತರಿಸುವ ವಿಧಾನವನ್ನು ಸೂಚಿಸಬೇಕು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಕಂಪನಿಯು ವಿತರಣಾ ವಿಧಾನವನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವ ಸಂಪೂರ್ಣ ವಿವೇಚನೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ, ಇದನ್ನು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ಅವಧಿಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಗಣಿಸಿದಂತೆ ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ವಿತರಣೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಸಾಲಗಾರನು ಇಲ್ಲಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದಂತೆ ಸಾಲಗಾರರ ಪರವಾಗಿ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಮಾಡಿದ ಎಲ್ಲಾ ವಿತರಣೆಗಳನ್ನು ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ಮಾಡಿದ ಪಾವತಿ ಎಂದೇ ಅರ್ಥೈಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

- b. All disbursements to be made by the Company to the Borrower in terms of this Standard Loan Term shall be NEFT/RTGS or any other accepted modes of transfer of funds permitted under the Applicable Law, at the sole, discretion of the Company.  
ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ಅವಧಿಯ ಪ್ರಕಾರ ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಎಲ್ಲಾ ವಿತರಣೆಗಳು NEFT/RTGS ಅಥವಾ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅನುಮತಿಸಲಾದ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಸ್ವೀಕೃತ ನಿಧಿ ವರ್ಗಾವಣೆ ವಿಧಾನಗಳಾಗಿದ್ದು, ಕಂಪನಿಯ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಆಗಿರುತ್ತವೆ.
- c. The Borrower herein agrees that the date of disbursement shall be the date on which the Company effects credit to the Borrower's bank account directly through NEFT/ RTGS or any other mode of electronic fund transfer ("**Disbursement Date**").  
ಸಾಲಗಾರರು ಇಲ್ಲಿ ಸಾಲ ನೀಡುವ ದಿನಾಂಕವು ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆಗೆ ನೇರವಾಗಿ NEFT/ RTGS ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ನಿಧಿ ವರ್ಗಾವಣೆ ವಿಧಾನದ ಮೂಲಕ ("ವಿತರಣಾ ದಿನಾಂಕ") ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮಾಡುವ ದಿನಾಂಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ.
- d. The Borrower shall not be entitled to cancel the Loan or refuse accepting the disbursement.  
ಸಾಲಗಾರನು ಸಾಲ ರದ್ದುಗೊಳಿಸಲು ಅಥವಾ ವಿತರಣೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದನ್ನು ನಿರಾಕರಿಸಲು ಅರ್ಹನಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.

## 5. INSURANCE:

ವಿಮೆ:

At the request of the Borrower, the Company may at its own discretion also finance the insurance premium of an insurance policy insuring the Borrower against various risks including without limitation the risks of personal accident, accidental hospitalization, Outstanding Dues to the Company and/or critical illness provided that such insurance policy has been taken out by the Company on behalf of the Borrower from an insurance company approved by the Company with a specific instruction and authority by the Borrower to such insurance company that in case of any loss, the loss will be paid to the Company by such insurance company. The Borrower hereby irrevocably authorises the Company to claim insurance proceeds and appropriate the same thereof against the amount due and payable under this Standard Loan Terms. The insurance premium paid by the Company on behalf of the Borrower shall be added as the principal amount to the Loan granted herein and shall form part of the Loan. The insurance premium being a part of Loan may be disbursed by the Company directly to such an insurance company approved by the Company and such disbursement shall be deemed to be disbursement to the Borrower.

ಸಾಲಗಾರನ ವಿನಂತಿಯ ಮೇರೆಗೆ, ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ ಸಾಲಗಾರನನ್ನು ವಿವಿಧ ಅಪಾಯಗಳಿಂದ, ಉದಾಹರಣೆಗೆ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಅಪಘಾತ, ಅಪಘಾತದಿಂದ ಆಸ್ಪತ್ರೆಗೆ ದಾಖಲಾಗುವುದು, ಕಂಪನಿಗೆ ಬಾಕಿಯಾಗಿರುವ ಬಾಕಿಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಗಂಭೀರ ಅನಾರೋಗ್ಯ ಸೇರಿದಂತೆ (ಆದರೆ ಇದಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ ಸೀಮಿತವಾಗದೆ), ರಕ್ಷಿಸುವ ವಿಮಾ ಪಾಲಿಸಿಯ ವಿಮಾ ಪ್ರೀಮಿಯಂ ಅನ್ನು ಸಹ ಹಣಕಾಸು ನೆರವಿನ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಬಹುದು; ಈ ಷರತ್ತಿನಡಿ, ಆ ವಿಮಾ ಪಾಲಿಸಿಯನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರನ ಪರವಾಗಿ, ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಅನುಮೋದಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ವಿಮಾ ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಪಡೆಯಲಾಗಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ನಷ್ಟ ಸಂಭವಿಸಿದಲ್ಲಿ, ಆ ನಷ್ಟಪರಿಹಾರವನ್ನು ಆ ವಿಮಾ ಕಂಪನಿಯು ನೇರವಾಗಿ ಕಂಪನಿಗೆ ಪಾವತಿಸಬೇಕೆಂದು ಸಾಲಗಾರನು ಆ ವಿಮಾ ಕಂಪನಿಗೆ ವಿಶೇಷ ಸೂಚನೆ ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರ ನೀಡಿರಬೇಕು. ಸಾಲಗಾರರು ಈ ಮೂಲಕ ಕಂಪನಿಗೆ ವಿಮಾ ಆದಾಯವನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಮತ್ತು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಮತ್ತು ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಮೊತ್ತಕ್ಕೆ ಅದನ್ನು ಸೂಕ್ತವಾಗಿ ಪಡೆಯಲು ಹಿಂತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗದಂತೆ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತಾರೆ. ಸಾಲಗಾರರ ಪರವಾಗಿ ಕಂಪನಿಯು ಪಾವತಿಸುವ ವಿಮಾ ಪ್ರೀಮಿಯಂ ಅನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾದ ಸಾಲಕ್ಕೆ ಅಸಲು ಮೊತ್ತವಾಗಿ ಸೇರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲದ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಸಾಲದ ಭಾಗವಾಗಿರುವ ವಿಮಾ ಪ್ರೀಮಿಯಂ ಅನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಅನುಮೋದಿಸಿದ ವಿಮಾ ಕಂಪನಿಗೆ ನೇರವಾಗಿ ವಿತರಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಅಂತಹ ವಿತರಣೆಯನ್ನು ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ಸಾಲದ ವಿತರಣೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

In case, Borrower has chosen an insurance cover and is a member of 'Group Insurance Policy' taken by the Company, the Company shall have the right to appropriate insurance claim paid thereunder towards the Outstanding Dues. If after such appropriation, there be any surplus leftover, it shall be paid to the Borrower. If there is any deficit, then the Borrower shall be liable to pay entire deficit forthwith.

ಸಾಲಗಾರನು ವಿಮಾ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದು, ಕಂಪನಿಯು ಪಡೆದಿರುವ 'ಗುಂಪು ವಿಮಾ ಪಾಲಿಸಿ'ಯ ಸದಸ್ಯನಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಆ ಪಾಲಿಸಿಯಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಲ್ಪಡುವ ವಿಮಾ ವಿಮಾ ಕ್ಲೈಮ್ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಬಾಕಿ ಮೊತ್ತಗಳಿಗೆ ಹೊಂದಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಕಂಪನಿ ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಅಂತಹ ಹಂಚಿಕೆಯ ನಂತರ, ಯಾವುದೇ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮೊತ್ತ ಉಳಿದಲ್ಲಿ, ಅದನ್ನು ಸಾಲಗಾರನ ಖಾತೆಗೆ ಜಮೆ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಯಾವುದೇ ಬಾಕಿ ಉಳಿದುಕೊಂಡಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರನು ಸಂಪೂರ್ಣ ಬಾಕಿಯನ್ನು ತಕ್ಷಣವೇ ಪಾವತಿಸ

ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

## 6. REPAYMENT:

ಮರುಪಾವತಿ:

- a. The Borrower shall pay to the Company all Instalments on Due Dates and charges as and when it falls due, without any delay or default. The Borrower acknowledges that strict compliance to the repayment schedule is an essential condition for grant of the Loan and that time is the essence of this contract.  
ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ಎಲ್ಲಾ ಕಂತುಗಳನ್ನು ಅದು ಬಾಕಿ ಆದಾಗ, ಯಾವುದೇ ವಿಳಂಬ ಅಥವಾ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಇಲ್ಲದೆ ನಿಗದಿತ ದಿನಾಂಕಗಳು ಮತ್ತು ಶುಲ್ಕಗಳ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕು. ಮರುಪಾವತಿ ಶೆಡ್ಯೂಲ್ ಅನ್ನು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಪಾಲಿಸುವುದು ಸಾಲವನ್ನು ನೀಡಲು ಅತ್ಯಗತ್ಯ ನಿಯಮವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಆ ಸಮಯವು ಈ ಒಪ್ಪಂದದ ಸಾರವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರರು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.
- b. The Repayment shall be made by the Borrower in Instalments as per the terms set out in the Schedule. The repayment schedule mentioned herein below is without prejudice to the right of the Company, to be paid on demand as contemplated under this Standard Loan Terms, the entire Loan along with interest and other dues as contemplated under this Standard Loan Terms. Further, the computation/fixation of the Instalment will be without prejudice to the right of the Company to re-compute the amount of Instalments, including in case it is discovered at any stage that the Instalments have been computed wrongly. The Instalments provided in the Schedule shall not however, affect the rights of the Company to terminate the Standard Loan Terms at any time if it deems fit and demand payment of all amounts already fallen due and remaining-unpaid, if any, together with all future Instalments and any other amounts as may be due, subject to any discount on the future Instalments as may be allowed by it.  
ಸಾಲಗಾರನು ಶೆಡ್ಯೂಲ್ ನಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಕಂತುಗಳಲ್ಲಿ ಮರುಪಾವತಿಯನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು. ಕೆಳಗೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಮರುಪಾವತಿ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯ ಕಂಪನಿಯ ಹಕ್ಕಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಹಾನಿಯಾಗದಂತೆ, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಗಣಿಸಲಾದ ಬೇಡಿಕೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಪಾವತಿಸಲಾಗುವುದು, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಗಣಿಸಲಾದ ಬಡ್ಡಿ ಮತ್ತು ಇತರ ಬಾಕಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಸಾಲವನ್ನು ಪಾವತಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದಲ್ಲದೆ, ಯಾವುದೇ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಕಂತುಗಳನ್ನು ತಪ್ಪಾಗಿ ಲೆಕ್ಕಹಾಕಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಕಂಡುಬಂದಲ್ಲಿ ಸಹ ಕಂತುಗಳ ಲೆಕ್ಕಾಚಾರ/ನಿಗದಿಗೊಳಿಸುವಿಕೆಯು, ಕಂತುಗಳ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಮರು ಲೆಕ್ಕಾಚಾರ ಮಾಡುವ ಕಂಪನಿಯ ಹಕ್ಕಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಹಾನಿಯಾಗದಂತೆ ಇರುತ್ತದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ಕಂತುಗಳು ಕಂಪನಿಯು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸಿದರೆ ಮತ್ತು ಈಗಾಗಲೇ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಮತ್ತು ಉಳಿದಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಮೊತ್ತಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ಒತ್ತಾಯಿಸಿದರೆ, ಭವಿಷ್ಯದ ಎಲ್ಲಾ ಕಂತುಗಳು ಮತ್ತು ಬಾಕಿ ಇರುವ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮೊತ್ತಗಳೊಂದಿಗೆ, ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಕೊನೆಗೊಳಿಸುವ ಕಂಪನಿಯ ಹಕ್ಕುಗಳ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವುದಿಲ್ಲ, ಭವಿಷ್ಯದ ಕಂತುಗಳ ಮೇಲಿನ ಯಾವುದೇ ರಿಯಾಯಿತಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.
- c. All amounts payable by the Borrower to the Company, shall be paid without any deductions on or before the Due Dates. ಕಂಪನಿಗೆ ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಎಲ್ಲಾ ಮೊತ್ತಗಳನ್ನು ನಿಗದಿತ ದಿನಾಂಕದಂದು ಅಥವಾ ಮೊದಲು ಯಾವುದೇ ಕಳೆಯುವಿಕೆ ಇಲ್ಲದೇ ಪಾವತಿಸಬೇಕು.
- d. The charging of Penal Charges shall however not relieve the Borrowers obligation of strict compliance with repayment schedule being an essential condition for the grant of Loan.  
ದಂಡದ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ವಿಧಿಸುವುದು ಸಾಲದ ಮಂಜೂರಾತಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಸ್ಥಿತಿಯಾಗಿರುವ ಮರುಪಾವತಿ ಶೆಡ್ಯೂಲ್‌ನ ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾದ ಅನುಸರಣೆಯ ಸಾಲಗಾರನ ಬಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲದಂತೆ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ.
- e. The Borrower confirms having perused, understood and agreed to the Company's method of calculating the Instalments as also the division thereof into principal and interest.  
ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಯ ಕಂತುಗಳನ್ನು ಲೆಕ್ಕಾಚಾರ ಮಾಡುವ ವಿಧಾನವನ್ನು ಹಾಗೂ ಅದನ್ನು ಅಸಲು ಮತ್ತು ಬಡ್ಡಿಯಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸುವ ವಿಧಾನವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದ್ದಾರೆ, ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ದೃಢಪಡಿಸುತ್ತಾರೆ.
- f. If the Due Date falls on a day which is a holiday, the payment is to be made on the immediately preceding working day. ಗಡುವು ದಿನಾಂಕವು ರಜಾದಿನವಾಗಿದ್ದರೆ, ಪಾವತಿಯನ್ನು ಅದರ ಹಿಂದಿನ ಕೆಲಸದ ದಿನದಂದು ಮಾಡಬೇಕು.
- g. Any advance payments made by the Borrower prior to the Due Dates for whatsoever reasons, shall be given

credit to in the Borrower's loan account. Adjustments of such advance amount received against Instalment will be given for such payments only on the Due Dates. Such advance payments received will not be eligible for any rebate in Interest.

ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಗಳಿಗಾಗಿ ಸಾಲಗಾರರು ನಿಗದಿತ ದಿನಾಂಕಗಳಿಗೆ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಯಾವುದೇ ಮುಂಗಡ ಪಾವತಿಗಳನ್ನು ಸಾಲಗಾರರ ಸಾಲ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ಜಮಾ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಕಂತಿನ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ ಅಂತಹ ಮುಂಗಡ ಮೊತ್ತದ ಹೊಂದಾಣಿಕೆಗಳನ್ನು ಅಂತಹ ಪಾವತಿಗಳಿಗೆ ಅಂತಿಮ ದಿನಾಂಕದಂದು ಮಾತ್ರ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ ಅಂತಹ ಮುಂಗಡ ಪಾವತಿಗಳು ಬಡ್ಡಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ರಿಯಾಯಿತಿಗೆ ಅರ್ಹವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.

- h. The Borrower may choose to repay the Loan by way of Preclosure in accordance with Term 13 of this Standard Loan Terms.

ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಷರತ್ತು 13 ರ ಪ್ರಕಾರ ಸಾಲಗಾರರು ಪೂರ್ವ-ಮುಕ್ತಾಯ ಮೂಲಕ ಸಾಲವನ್ನು ಮರುಪಾವತಿಸಲು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಬಹುದು.

- i. In the event of the Borrower failing to pay the Instalments on or before the respective Due Dates and charges (if any) as and when it falls due under the Standard Loan Terms, the Company shall classify the facility as special mention account (SMA)/ non performing account (NPA) or under such other category as per the applicable guidelines of the Reserve Bank of India (RBI). The basis for classification of SMA and NPA categories and the example for the same are as mentioned here in below

ಸಾಲಗಾರರು ನಿಗದಿತ ದಿನಾಂಕದಂದು ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕಿಂತ ಮೊದಲು ಕಂತುಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ವಿಫಲವಾದರೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಕಿ ಇರುವಾಗ ಶುಲ್ಕಗಳು (ಯಾವುದಾದರೂ ಇದ್ದರೆ), ಕಂಪನಿಯು ಈ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ವಿಶೇಷ ಉಲ್ಲೇಖ ಖಾತೆ (ಎಸ್ SMA)/ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸದ ಖಾತೆ (NPA) ಅಥವಾ ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ (RBI) ನ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಅಂತಹ ಇತರ ವರ್ಗದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ವರ್ಗೀಕರಿಸುತ್ತದೆ. ಎಸ್ SMA ಮತ್ತು NPA ವರ್ಗಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣದ ಆಧಾರ ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ಕೆಳಗೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ.

Under the RBI guidelines the basis for classification of loans as SMA and NPA categories is as follows:

RBI ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಳನ್ನು SMA ಮತ್ತು NPA ವರ್ಗಗಳಾಗಿ ವರ್ಗೀಕರಿಸಲು ಆಧಾರವು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿದೆ:

| Classification categories<br>ವರ್ಗೀಕರಣ ವಿಭಾಗಗಳು | Basis for classification –Principal or interest payment or any other amount wholly or partly overdue<br>ವರ್ಗೀಕರಣಕ್ಕೆ ಆಧಾರ - ಮೂಲ ಅಥವಾ ಬಡ್ಡಿ ಪಾವತಿ ಅಥವಾ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅಥವಾ ಭಾಗಶಃ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮೊತ್ತ. |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SMA-0<br>SMA-0                                 | Upto 30 days<br>30 ದಿನಗಳವರೆಗೆ                                                                                                                                                                            |
| SMA-1<br>SMA-1                                 | More than 30 days and upto 60 days<br>30 ದಿನಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಮತ್ತು 60 ದಿನಗಳವರೆಗೆ                                                                                                                           |
| SMA-2<br>SMA-2                                 | More than 60 days and upto 90 days<br>60 ದಿನಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಮತ್ತು 90 ದಿನಗಳವರೆಗೆ                                                                                                                           |
| NPA<br>NPA                                     | More than 90 days<br>90 ದಿನಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು                                                                                                                                                                |

Classification as SMA or NPA is done as part of day-end process for the relevant date and the SMA or NPA classification date shall be the calendar date for which the day end process is run by the Company.

ಸಂಬಂಧಿತ ದಿನಾಂಕಕ್ಕಾಗಿ ದಿನದ ಅಂತ್ಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯ ಭಾಗವಾಗಿ ಖಾತೆಯನ್ನು SMA ಅಥವಾ NPA ಎಂದು ವರ್ಗೀಕರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಕಂಪನಿಯು ದಿನಾಂತ್ಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ನಡೆಸಿದ ಕ್ಯಾಲೆಂಡರ್ ದಿನಾಂಕವೇ SMA ಅಥವಾ NPA ವರ್ಗೀಕರಣದ ದಿನಾಂಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

Loan accounts once classified as NPA will be upgraded as standard asset only if the entire outstanding arrears of principal, interest and/or other amounts are paid by the Borrower in full (The expression "standard asset" shall mean and refer to a loan account which is not required to be classified as SMA or NPA). The SMA or NPA classification is done at the Borrower level which means all the loan accounts of the Borrower will be classified as applicable for the loan with highest overdue days.

NPA ಎಂದು ವರ್ಗೀಕರಿಸಿದ ನಂತರ ಸಾಲ ಖಾತೆಗಳನ್ನು ಸಾಲಗಾರರು ಅಸಲು, ಬಡ್ಡಿ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಇತರ ಮೊತ್ತಗಳ ಸಂಪೂರ್ಣ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪಾವತಿಸಿದರೆ

ಮಾತ್ರ ಪುನಃ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಆಸ್ತಿಯಾಗಿ ಅಪ್‌ಗ್ರೇಡ್ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ ("ಪ್ರಮಾಣಿತ ಆಸ್ತಿ" ಎಂಬ ಪದವು SMA ಅಥವಾ NPA ಎಂದು ವರ್ಗೀಕರಿಸಲು ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲದ ಸಾಲ ಖಾತೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ). SMA ಅಥವಾ NPA ವರ್ಗೀಕರಣವನ್ನು ಸಾಲಗಾರರ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ ಅಂದರೆ ಸಾಲಗಾರರ ಎಲ್ಲಾ ಸಾಲ ಖಾತೆಗಳನ್ನು ಅತಿ ಹೆಚ್ಚು ಬಾಕಿ ಇರುವ ದಿನಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಸಾಲಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ವರ್ಗೀಕರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

Any change in the classification of loan account as SMA or NPA or any other new category as prescribed by RBI will be implemented automatically by the Company and the same shall be applicable to the Borrower.

RBI ಸೂಚಿಸಿದಂತೆ ಸಾಲ ಖಾತೆಯನ್ನು SMA ಅಥವಾ NPA ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಹೊಸ ವರ್ಗವಾಗಿ ವರ್ಗೀಕರಿಸುವಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಸ್ವಯಂಚಾಲಿತವಾಗಿ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅದು ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ.

**Example for SMA/NPA classification:** If Due Date of a Loan account is March 31, 2022, and full dues are not received before the Company runs the day-end process for this date, the date of overdue shall be March 31, 2022. If the Loan account continues to remain overdue, then the Loan account shall get tagged as SMA-1 upon running day-end process on April 30, 2022 i.e. upon completion of 30 days of being continuously overdue. Accordingly, the date of SMA-1 classification for the Loan account shall be April 30, 2022.

**SMA/NPA ವರ್ಗೀಕರಣದ ಉದಾಹರಣೆ:** ಸಾಲ ಖಾತೆಯ ವಾಯಿದೆ ದಿನಾಂಕ ಮಾರ್ಚ್ 31, 2022 ಆಗಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ಈ ದಿನಾಂಕದ ದಿನದ ಅಂತ್ಯದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನಡೆಸುವ ಮೊದಲು ಪೂರ್ಣ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸದಿದ್ದರೆ, ವಾಯಿದೆ ಮೀರಿದ ದಿನಾಂಕ ಮಾರ್ಚ್ 31, 2022 ಆಗಿರುತ್ತದೆ. ಸಾಲ ಖಾತೆಯು ವಾಯಿದೆ ದಿನಾಂಕವನ್ನು ಮೀರಿ ಮುಂದುವರಿದರೆ, ಏಪ್ರಿಲ್ 30, 2022 ರಂದು ದಿನದ ಅಂತ್ಯದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿದ ನಂತರ ಅಂದರೆ ನಿರಂತರವಾಗಿ 30 ದಿನಗಳ ಬಾಕಿ ಅವಧಿ ಪೂರ್ಣಗೊಂಡ ನಂತರ ಸಾಲ ಖಾತೆಯನ್ನು SMA-1 ಎಂದು ಟ್ಯಾಗ್ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಅದರಂತೆ, ಸಾಲ ಖಾತೆಗೆ ಎಸ್ SMA-1 ವರ್ಗೀಕರಣದ ದಿನಾಂಕ ಏಪ್ರಿಲ್ 30, 2022 ಆಗಿರುತ್ತದೆ.

Similarly, if the Loan account continues to remain overdue, it shall get tagged as SMA- 2 upon running day-end process on May 30, 2022 and if it continues to remain overdue further it shall get classified as NPA upon running day-end process on June 29, 2022.

ಅದೇ ರೀತಿ, ಸಾಲ ಖಾತೆಯು ಬಾಕಿ ಉಳಿದಿದ್ದರೆ, ಮೇ 30, 2022 ರಂದು ದಿನದ ಅಂತ್ಯದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿದಾಗ ಅದನ್ನು ಎಸ್ SMA- 2 ಎಂದು ಟ್ಯಾಗ್ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅದು ಇನ್ನೂ ಬಾಕಿ ಉಳಿದಿದ್ದರೆ, ಜೂನ್ 29, 2022 ರಂದು ದಿನದ ಅಂತ್ಯದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿದಾಗ ಅದನ್ನು NPA ಎಂದು ವರ್ಗೀಕರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

The basis for classification as SMA & NPA and example are provided for the Borrower's understanding of the process followed by the Company as on date to classify a loan account as SMA & NPA. The said process is subject to change upon the instructions/guidelines of the RBI.

ಸಾಲ ಖಾತೆಯನ್ನು SMA & NPA ಎಂದು ವರ್ಗೀಕರಿಸಲು ಕಂಪನಿಯು ದಿನಾಂಕದಂದು ಅನುಸರಿಸುವ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಸಾಲಗಾರರು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು SMA & NPA ಎಂದು ವರ್ಗೀಕರಿಸಲು ಆಧಾರ ಮತ್ತು ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ಒದಗಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯು RBI ಸೂಚನೆಗಳು/ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳ ಮೇರೆಗೆ ಬದಲಾವಣೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

## 7. MODE OF PAYMENT OF INSTALMENTS:

ಕಂತುಗಳ ಪಾವತಿ ವಿಧ:

- Subject to the terms and conditions stipulated hereunder, the repayment of the Loan shall be by way of Standing Instructions, Electronic Clearing System (ECS) or ACH/E-NACH or such other mode accepted by the Company from time to time authorizing the Company to collect the Instalments due by the direct debit to the Borrower's bank account. ಇಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಲಾದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟು, ಸಾಲದ ಮರುಪಾವತಿಯು ಸ್ಥಾಯಿ ಸೂಚನೆಗಳು, ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಕ್ಲಿಯರಿಂಗ್ ಸಿಸ್ಟಮ್ (ECS) ಅಥವಾ ACH/E-NACH ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಇತರ ವಿಧಾನದ ಮೂಲಕ ನಡೆಯುತ್ತದೆ, ಇದು ಸಾಲಗಾರರ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆಗೆ ನೇರ ಡೆಬಿಟ್ ಮೂಲಕ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಕಂತುಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲು ಕಂಪನಿಗೆ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತದೆ.
- The Borrower shall deliver to the Company, ECS or ACH/E-NACH mandates for the payment of Instalments and such submission shall be deemed to be an unconditional and irrevocable authority given by the Borrower, to the Company to present them on their respective dates and the Borrower warrants that the ECS/ACH/E-NACH mandates will be honoured on presentation. Any non-presentation of an ACH/E-NACH or ECS mandate(s) due to any reason will not affect the liability

of the Borrower to pay the Instalments or any other sums that may become due and payable under this Standard Loan Terms.

ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ಕಂತುಗಳ ಪಾವತಿಗಾಗಿ ECS ಅಥವಾ ACH/E-NACH ಆದೇಶಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಸಲ್ಲಿಕೆಯನ್ನು ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ಅವುಗಳ ದಿನಾಂಕಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಲು ನೀಡಿದ ಬೇಷರತ್ತಾದ ಮತ್ತು ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗದ ಅಧಿಕಾರವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ECS/ACH/E-NACH ಆದೇಶಗಳನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಿಯ ಮೇಲೆ ಗೌರವಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರರು ಖಾತರಿಪಡಿಸುತ್ತಾರೆ. ಯಾವುದೇ ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ ACH/E-NACH ಅಥವಾ ECS ಆದೇಶ(ಗಳನ್ನು) ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸದಿರುವುದು ಸಾಲಗಾರರು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಮತ್ತು ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಕಂತುಗಳು ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮೊತ್ತಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸುವ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವುದಿಲ್ಲ.

- c. If any one or more than one or all of the ECS/ACH/E-NACH mandate delivered by the Borrower pursuant to Term 7(a) ಸಾಲಗಾರರು ಟರ್ಮ್ 7(a) ಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ECS/ACH/E-NACH ಆದೇಶವನ್ನು ಪೂರೈಸಿದರೆ
- is/are lost, destroyed or misplaced while in the custody of the Company or ಕಂಪನಿಯ ವಶದಲ್ಲಿರುವಾಗ ಕಳೆದುಹೋಗಿದೆ, ನಾಶವಾಗಿದೆ ಅಥವಾ ಕಳೆದುಹೋಗಿದೆ ಅಥವಾ
  - become(s) non encashable due to death, insolvency, lunacy, termination of authority or otherwise of the signatory or any or more of the signatories (if more than one) thereof or liquidation or any moratorium of the drawee bank, then in such an event, the Borrower shall, on receipt of the intimation of such loss, destruction or misplacement (as the case may be) from the Company or immediately on the said cheques or any of those being non encashable due to the reasons mentioned above, deliver to the Company such number of cheques as are adequate to replace those that have been lost, destroyed, misplaced or become non encashable, or make such suitable alternative arrangement for repayment of Loan as is acceptable to and approved by the Company.  
 ಸಹಿ ಮಾಡಿದವರ ಅಥವಾ ಸಹಿ ಮಾಡಿದ ಯಾವುದೇ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚಿನವರ (ಒಂದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಇದ್ದರೆ) ಅಥವಾ ದಿವಾಳಿತನ ಅಥವಾ ಡ್ರಾಯಿ ಬ್ಯಾಂಕಿನ ಯಾವುದೇ ತಾತ್ಕಾಲಿಕ ನಿಷೇಧದಿಂದಾಗಿ ನಗದು ಮಾಡಲಾಗದಿದ್ದರೆ, ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಅಂತಹ ನಷ್ಟ, ನಾಶ ಅಥವಾ ಸ್ಥಳಾಂತರದ (ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ) ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಪಡೆದ ನಂತರ ಅಥವಾ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ನಗದು ಮಾಡಲಾಗದ ಚೆಕ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ತಕ್ಷಣವೇ ಕಂಪನಿಗೆ ತಲುಪಿಸಬೇಕು, ಕಳೆದುಹೋದ, ನಾಶವಾದ, ಕಳೆದುಹೋದ ಅಥವಾ ನಗದು ಮಾಡಲಾಗದ ಚೆಕ್‌ಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಲು ಸಾಕಷ್ಟು ಸಂಖ್ಯೆಯ ಚೆಕ್‌ಗಳನ್ನು ತಲುಪಿಸಬೇಕು ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯು ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹ ಮತ್ತು ಅನುಮೋದಿಸಿರುವ ಸಾಲದ ಮರುಪಾವತಿಗೆ ಸೂಕ್ತವಾದ ಪರ್ಯಾಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು.
- d. It is agreed and understood by the Borrower that non-presentation of any of the cheques/mandate by the Company due to any reason whatsoever shall not affect the liability of the Borrower to repay the amount payable under this Standard Loan Terms. The Company shall not, in any way, be responsible for the delay, omission or neglect in encashment, damage or loss of any cheque(s)/mandates (already given or to be given by the Borrower to the Company in terms hereof) for any reason whatsoever.  
 ಯಾವುದೇ ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ ಕಂಪನಿಯು ಯಾವುದೇ ಚೆಕ್‌ಗಳು/ಆದೇಶವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸದಿರುವುದು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಮರುಪಾವತಿಸುವ ಸಾಲಗಾರರ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ, ಯಾವುದೇ ಚೆಕ್‌(ಗಳು)/ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಗಳ (ಈಗಾಗಲೇ ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ನೀಡಲಾಗಿರುವ ಅಥವಾ ನೀಡಲಿರುವ) ನಗದು ವರ್ಗಾವಣೆಯಲ್ಲಿನ ವಿಳಂಬ, ಲೋಪ ಅಥವಾ ನಿರ್ಲಕ್ಷ್ಯ, ಹಾನಿ ಅಥವಾ ನಷ್ಟಕ್ಕೆ ಕಂಪನಿಯು ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಜವಾಬ್ದಾರಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.
- e. If required, the Borrower, subject to the Company's permission, may swap/interchange the cheques/mandate issued and drawn in one bank to that of the other bank, on paying the Company the swap charges of an amount specified in the Schedule for every replacement.  
 ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರರು, ಕಂಪನಿಯ ಅನುಮತಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟು, ಪ್ರತಿ ಬದಲಿಗಾಗಿ ಶೆಡ್ಯೂಲ್ ನಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಮೊತ್ತದ ಸ್ವಾಪ್ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಕಂಪನಿಗೆ ಪಾವತಿಸಿದ ನಂತರ, ಒಂದು ಬ್ಯಾಂಕಿನಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾದ ಮತ್ತು ಡ್ರಾ ಮಾಡಿದ ಚೆಕ್‌ಗಳು/ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಅನ್ನು ಇನ್ನೊಂದು ಬ್ಯಾಂಕಿನೊಂದಿಗೆ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು/ಬದಲಾಯಿಸಬಹುದು.

- f. Without prejudice to any other rights or remedies the Company may have under this Standard Loan Terms and/or under the prevalent law, the Borrower shall be liable to pay cheque/mandate bounce charges at the rate specified in the Schedule for dishonour on every presentation. The levy of the charge upon dishonour is without prejudice to the rights of the Company under the Negotiable Instruments Act, 1881/Payment and Settlement Systems Act 2007 or any other Applicable Law, as amended and as in force from time to time and other relevant laws.  
 ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಪ್ರಚಲಿತ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯು ಹೊಂದಿರಬಹುದಾದ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಹಕ್ಕುಗಳು ಅಥವಾ ಪರಿಹಾರಗಳಿಗೆ ಹಾನಿಯಾಗದಂತೆ, ಸಾಲಗಾರರು ಪ್ರತಿ ಪ್ರಸ್ತುತಿಯ ಮೇಲಿನ ಗೌರವ ನಷ್ಟಕ್ಕಾಗಿ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ದರದಲ್ಲಿ ಚೆಕ್/ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಬೌನ್ಸ್ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ಹೊಣೆಗಾರರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಡಿಸ್‌ಹಾನ್‌ರ್ ಮೇಲಿನ ಶುಲ್ಕವನ್ನು ವಿಧಿಸುವುದು ನೆಗೋಷಿಯೇಬಲ್ ಇನ್ಸ್ಟ್ರುಮೆಂಟ್ಸ್ ಆಕ್ಟ್, 1881/ಪಾವತಿ ಮತ್ತು ಇತ್ಯರ್ಥ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳ ಆಕ್ಟ್ 2007 ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಹಾನಿಯಾಗದಂತೆ, ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಿದಂತೆ ಮತ್ತು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಮತ್ತು ಇತರ ಸಂಬಂಧಿತ ಕಾನೂನುಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಇರುತ್ತದೆ.
- g. Where remittances are made by way of outstation cheques, the Borrower shall be liable to pay the cheque collection charges as stated in the Schedule subject to revision at the Company's discretion from time to time.  
 ಔಟ್‌ಸ್ಟೇಷನ್ ಚೆಕ್‌ಗಳ ಮೂಲಕ ಹಣ ರವಾನೆ ಮಾಡಿದರೆ, ಸಾಲಗಾರರು ಶೆಡ್ಯೂಲ್ ನಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ಚೆಕ್ ಸಂಗ್ರಹ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ಹೊಣೆಗಾರರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ, ಇದು ಕಂಪನಿಯ ವಿವೇಚನೆಯಂತೆ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.
- h. The charges mentioned in the Schedule are subject to change at the sole discretion of the Company.  
 ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಶುಲ್ಕಗಳು ಕಂಪನಿಯ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ ಬದಲಾವಣೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ.
- i. The Borrower shall not be entitled to cancel or issue stop payment instructions with respect to ECS or ACH/E-NACH mandates as long as the loan or any part of his indebtedness is due and outstanding and any such acts shall be deemed to have been committed with an intention to cheat and avoid prosecution under the Negotiable Instruments Act, 1881/Payment and Settlement Systems Act 2007 or any other Applicable Law as amended and in force from time to time and the Company shall be entitled to initiate appropriate criminal proceedings against the Borrower.  
 ಸಾಲ ಅಥವಾ ಅವನ ಸಾಲದ ಯಾವುದೇ ಭಾಗವು ಬಾಕಿ ಇರುವವರೆಗೆ ಮತ್ತು ಬಾಕಿ ಇರುವವರೆಗೆ ಸಾಲಗಾರನು ECS ಅಥವಾ ACH/E-NACH ಆದೇಶಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಪಾವತಿಯನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸುವ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ರದ್ದುಗೊಳಿಸಲು ಅಥವಾ ಹೊರಡಿಸಲು ಅರ್ಹನಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಯಾವುದೇ ಕೃತ್ಯಗಳನ್ನು ನೆಗೋಷಿಯೇಬಲ್ ಇನ್ಸ್ಟ್ರುಮೆಂಟ್ಸ್ ಆಕ್ಟ್, 1881/ಪಾವತಿ ಮತ್ತು ಇತ್ಯರ್ಥ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳ ಕಾಯ್ದೆ 2007 ಅಥವಾ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಲಾದ ಮತ್ತು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮೋಸ ಮಾಡುವ ಮತ್ತು ಮೊಕದ್ದಮೆಯನ್ನು ತಪ್ಪಿಸುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರನ ವಿರುದ್ಧ ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲು ಅರ್ಹವಾಗಿರುತ್ತದೆ.
- j. The Borrower understands, confirms and agrees that the Company shall, at its sole discretion, at multiple occasions and on different dates, present in the Borrower's bank account, the ECS/ACH or E-NACH mandate or any other electronic or other clearing mandate (given by the Borrower in favour of the Company covering all the Outstanding Dues) which returns unpaid, for recovering the Outstanding Dues from the Borrower and until realization of entire Outstanding Dues. The Borrower agrees and undertakes that the Borrower shall not dispute, complain or object to such presentations by the Company.  
 ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಂತೆ, ಅನೇಕ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ವಿಭಿನ್ನ ದಿನಾಂಕಗಳಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರನ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ, ಪಾವತಿಸದ ಹಿಂದಿರುಗಿಸಲಾಗಿರುವ ECS/ ACH ಅಥವಾ E-NACH ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಅಥವಾ ಇತರ ಕ್ಲಿಯರಿಂಗ್ ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಅನ್ನು (ಎಲ್ಲಾ ಬಾಕಿ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳುವ ಕಂಪನಿಯ ಪರವಾಗಿ ಸಾಲಗಾರನು ನೀಡಿದ) ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಉಳಿದಿರುವ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ವಸೂಲಿ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಎಲ್ಲ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ವಸೂಲಿ ಮಾಡುವವರೆಗೆ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಬಹುದು ಎಂದು ಸಾಲಗಾರನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ, ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಒಪ್ಪುತ್ತಾನೆ. ಕಂಪನಿಯ ಅಂತಹ ಪ್ರಸ್ತುತಿಗಳನ್ನು ಸಾಲಗಾರರು ಅಲ್ಲಗಳೆಯುವುದಿಲ್ಲ, ದೂರು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಆಕ್ಷೇಪಿಸುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರರು ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಆಶ್ವಾಸನೆ ನೀಡುತ್ತಾರೆ.

## 8. ALTERATION AND RE-SCHEDULING OF THE INSTALMENTS:

ಕಂಪನಿಗಳ ಬದಲಾವಣೆ ಮತ್ತು ಮರು-ನಿಗದಿ:

- i. The Company at its sole discretion retains the right with no obligation, to review the Loan for such further periods on such terms and conditions as it may deem fit.  
 ಕಂಪನಿಯು ಯಾವುದೇ ಬಾಧ್ಯತೆಯಿಲ್ಲದೆ ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯ ಮೇರೆಗೆ, ತಾನು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದಾದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ ಮುಂದಿನ ಅವಧಿಗಳಿಗೆ ಸಾಲವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ.
- ii. The Company may on its own or upon a request from the Borrower, if it so deems fit, alter or re-schedule the Instalments in such manner and to such extent as it may decide, with the formal consent of the Borrower, whereupon repayment shall be made by the Borrower as per the said alteration and re-scheduling notwithstanding anything stated in the Schedule. The Borrower shall comply with the requirements of the revision including the furnishing of Post-Dated Cheques/ ECS or ACH/E-NACH mandates as per the revised structure.  
 ಕಂಪನಿಯು ಸ್ವಂತವಾಗಿ ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರ ಕೋರಿಕೆಯ ಮೇರೆಗೆ, ಅದು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸಿದರೆ, ಸಾಲಗಾರರ ಔಪಚಾರಿಕ ಒಪ್ಪಿಗೆಯೊಂದಿಗೆ, ಕಂಪನಿಗಳನ್ನು ತಾನು ನಿರ್ಧರಿಸಬಹುದಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಮಟ್ಟಿಗೆ ಬದಲಾಯಿಸಬಹುದು ಅಥವಾ ಮರು-ನಿಗದಿಪಡಿಸಬಹುದು, ನಂತರ ಸಾಲಗಾರರು ಸದರಿ ಬದಲಾವಣೆ ಮತ್ತು ಮರು-ನಿಗದಿಪಡಿಸುವಿಕೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಮರುಪಾವತಿಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ, ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾದ ಏನೇ ಇದ್ದರೂ ಸಹ. ಪರಿಷ್ಕೃತ ರಚನೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಪೋಸ್ಟ್-ಡೇಟೆಡ್ ಚೆಕ್‌ಗಳು/ECS ಅಥವಾ ACH/E-NACH ಆದೇಶಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವುದು ಸೇರಿದಂತೆ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ಸಾಲಗಾರರು ಅನುಸರಿಸಬೇಕು.
- iii. Based on satisfactory loan repayment track record of the Borrower, the Company at its sole discretion may grant additional loans over and above the Loan granted hereunder. The additional loans may be granted only on execution of such documents as may be stipulated by the Company as per the prevailing credit norms of the Company from time to time. The Borrower shall have no right to claim the additional loans by virtue of this clause.  
 ಸಾಲಗಾರರ ತೃಪ್ತಿದಾಯಕ ಸಾಲ ಮರುಪಾವತಿ ದಾಖಲೆಯ ಆಧಾರದಲ್ಲಿ, ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾದ ಸಾಲಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನದಾದ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಸಾಲಗಳನ್ನು ನೀಡಬಹುದು. ಕಂಪನಿಯು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಚಾಲ್ತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಸಾಲ ನೀಡಿಕೆಯ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ ನಂತರವೇ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಸಾಲಗಳನ್ನು ನೀಡಬಹುದು. ಈ ಷರತ್ತು ಸಾಲಗಾರರು ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಸಾಲಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಯಾವುದೇ ಹಕ್ಕನ್ನು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ.

## 9. EVENTS OF DEFAULT:

ವೈಫಲ್ಯದ ಘಟನೆಗಳು:

The following events shall constitute an "Event of Default": -

ಕೆಳಗಿನ ಘಟನೆಗಳು "ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಘಟನೆ" ಯನ್ನು ರೂಪಿಸುತ್ತವೆ: -

- a. The Borrower failing to perform obligations, repay the Loan or any Instalment, fee, charges, or costs or any other amount due to the Company in the manner herein contained as and when it becomes due whether demanded by the Company or not; or  
 ಸಾಲಗಾರರು ಬಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಲು ವಿಫಲರಾದರೆ, ಸಾಲ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಕಂತು, ಶುಲ್ಕ, ಶುಲ್ಕಗಳು ಅಥವಾ ವೆಚ್ಚಗಳು ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಗೆ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ಕೇಳಿದರೂ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಪಾವತಿಸಲು ವಿಫಲವಾದರೆ; ಅಥವಾ
- b. If in the opinion of the Company, the Borrower has withheld any critical information in relation to the Loan; or  
 ಕಂಪನಿಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರನು ಸಾಲಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಯಾವುದೇ ನಿರ್ಣಾಯಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಮರೆಮಾಚಿರುವುದು; ಅಥವಾ
- c. Insolvency, commission of an act of bankruptcy, general assignment for the benefit of creditors of the Borrower, or if the Borrower suspends payment to any creditors or threatens to do so, appointment of an insolvency professional receiver/trustee or similar officer on its assets, admission of any petition in bankruptcy, fresh start by, or against the Borrower; or  
 ದಿವಾಳಿತನ, ದಿವಾಳಿತನದ ಕೃತ್ಯದ ಆಯೋಗ, ಸಾಲಗಾರರ ಸಾಲಗಾರರ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕಾಗಿ ಸಾಮಾನ್ಯ ನಿಯೋಜನೆ, ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರು ಯಾವುದೇ

ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಪಾವತಿಯನ್ನು ಸ್ಥಗಿತಗೊಳಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ಹಾಗೆ ಮಾಡುವಂತೆ ಬೆದರಿಕೆ ಹಾಕಿದರೆ, ದಿವಾಳಿತನ ವೃತ್ತಿಪರ ರಿಸೀವರ್/ಟ್ರಸ್ಟೀ ಅಥವಾ ಅಂತಹುದೇ ಅಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ಅದರ ಆಸ್ತಿಗಳ ಮೇಲೆ ನೇಮಿಸುವುದು, ದಿವಾಳಿತನದ ಯಾವುದೇ ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದು, ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಅಥವಾ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಹೊಸದಾಗಿ ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವುದು; ಅಥವಾ

- d. If the Borrower ceases or threatens to cease its business; or  
ಸಾಲಗಾರನು ತನ್ನ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ನಿಲ್ಲಿಸುವುದಾಗಿ ಬೆದರಿಕೆ ಹಾಕಿದರೆ; ಅಥವಾ
- e. If it is certified by an Accountant or a Firm of Accountants appointed by the Company (which the Company is entitled and hereby authorized to do so at any time) that the liabilities of the Borrower exceed the Borrower's assets or that the Borrower is carrying on business at a loss; or  
ಕಂಪನಿಯಿಂದ ನೇಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಅಕೌಂಟೆಂಟ್ ಅಥವಾ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧಕರ ಸಂಸ್ಥೆಯಿಂದ (ಕಂಪನಿಯು ಯಾವುದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹಾಗೆ ಮಾಡಲು ಅರ್ಹತೆ ಹೊಂದಿದೆ ಮತ್ತು ಈ ಮೂಲಕ ಅಧಿಕಾರ ಹೊಂದಿದೆ) ಸಾಲಗಾರನ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಗಳು ಸಾಲಗಾರನ ಸ್ವತ್ತುಗಳನ್ನು ಮೀರಿದ ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರನು ನಷ್ಟದಲ್ಲಿ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ ಎಂದು ಪ್ರಮಾಣೀಕರಿಸಿದ್ದರೆ; ಅಥವಾ
- f. Any of the ACH/E-NACH or ECS mandates delivered or to be delivered by the Borrower to the Company in terms and conditions hereof is not honoured / encashed for any reason whatsoever on presentation; or  
ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ತಲುಪಿಸುವ ಅಥವಾ ತಲುಪಿಸಬೇಕಾದ ಯಾವುದೇ ACH/E-NACH ಅಥವಾ ECS ಆದೇಶಗಳನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಿಯ ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಗೌರವಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ / ನಗದೀಕರಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ; ಅಥವಾ
- g. If any instruction being given by the Borrower for stop payment of any mandates for any reason whatsoever or if any mandate issued by the Borrower to the Company is dishonored; or  
ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಯಾವುದೇ ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಗಳ ಪಾವತಿಯನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಲು ಸಾಲಗಾರನು ನೀಡಲಾಗುತ್ತಿರುವ ಯಾವುದೇ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಗೆ ಸಾಲಗಾರನು ನೀಡಿದ ಯಾವುದೇ ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಅನ್ನು ಡಿಸ್‌ಹಾನ್‌ರ್ ಮಾಡಲಾಗಿದ್ದರೆ; ಅಥವಾ
- h. The Borrower committing breach of any of the terms, covenants and conditions herein contained or any information given or if any of the representations under this Standard Loan Term or any other document submitted is found to be false, inaccurate or misleading; or  
ಸಾಲಗಾರರು ಇಲ್ಲಿರುವ ಯಾವುದೇ ನಿಯಮಗಳು, ಒಪ್ಪಂದಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ನೀಡಲಾದ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ಅವಧಿಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯಗಳು ಅಥವಾ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ದಾಖಲೆಯು ಸುಳ್ಳು, ತಪ್ಪಾದ ಅಥವಾ ದಾರಿತಪ್ಪಿಸುವಂತಿದ್ದರೆ; ಅಥವಾ
- i. On the death/lunacy or any other legal incapacity of the Borrower or  
ಸಾಲಗಾರನ ಸಾವು/ಮತಿಭ್ರಮಣೆ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಕಾನೂನು ಅಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ
- j. The Borrower is in breach of any other loan/facility/any agreement with any other person; or  
ಸಾಲಗಾರರು ಯಾವುದೇ ಇತರ ಸಾಲ/ಸೌಲಭ್ಯ/ಯಾವುದೇ ಇತರ ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಯಾವುದೇ ಒಪ್ಪಂದವನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದ್ದಾರೆ; ಅಥವಾ
- k. The Borrower commits any default under any other agreement or the Standard Loan Terms with the Company in which the Borrower is either a Borrower/guarantor; or  
ಸಾಲಗಾರನು ಸಾಲಗಾರ/ಖಾತರಿದಾರನಾಗಿರುವ ಕಂಪನಿಯೊಂದಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಒಪ್ಪಂದ ಅಥವಾ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಮಾಡಿದರೆ; ಅಥವಾ
- l. If it becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Standard Loan Term or any other related document or it becomes unlawful for any other person (includes the Borrower) to perform any of its obligations under this Standard Loan Terms; or  
ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ಅವಧಿ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಸಂಬಂಧಿತ ದಾಖಲೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರನು ತನ್ನ ಯಾವುದೇ ಬಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವುದು ಕಾನೂನುಬಾಹಿರವಾಗಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಇತರ ವ್ಯಕ್ತಿ (ಸಾಲಗಾರನನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ) ತನ್ನ ಯಾವುದೇ

ಬಾಡ್ಯತೆಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವುದು ಕಾನೂನುಬಾಹಿರವಾಗಿದ್ದರೆ; ಅಥವಾ

- m. Borrower repudiates or evidences an intention to repudiate this Standard Loan Term or any other related document; or  
ಸಾಲಗಾರರು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ಅವಧಿಯನ್ನು ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಸಂಬಂಧಿತ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ನಿರಾಕರಿಸುವ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ನಿರಾಕರಿಸುತ್ತಾರೆ  
ಅಥವಾ ಸಾಬೀತುಪಡಿಸುತ್ತಾರೆ; ಅಥವಾ
- n. If the Loan or any part thereof is utilized for any purpose other than the purpose for which it is applied by the Borrower and sanctioned by the Company; or  
ಸಾಲ ಅಥವಾ ಅದರ ಯಾವುದೇ ಭಾಗವನ್ನು ಸಾಲಗಾರನು ಅರ್ಜಿಸಲ್ಲಿಸಿದ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ಅನುಮೋದಿಸಿದ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಬೇರೆ ಯಾವುದೇ  
ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಬಳಸಿದರೆ; ಅಥವಾ
- o. Any event or series of events occurs which, in the opinion of the Company, is reasonably likely to have a material adverse effect on the repayment ability of the Borrower; or  
ಕಂಪನಿಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರನ ಮರುಪಾವತಿ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಮೇಲೆ ಗಣನೀಯ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿರುವ ಯಾವುದೇ ಘಟನೆ  
ಅಥವಾ ಘಟನೆಗಳ ಸರಣಿ ಸಂಭವಿಸಿದರೆ; ಅಥವಾ
- p. The status of the Borrower changes from resident to non-resident; or  
ಸಾಲಗಾರನ ಸ್ಥಿತಿಯು ನಿವಾಸಿಯಿಂದ ಅನಿವಾಸಿಗೆ ಬದಲಾಗುತ್ತದೆ; ಅಥವಾ
- q. If any attachment, distress, execution or other process against the Borrower is enforced or levied upon; or  
ಸಾಲಗಾರರ ವಿರುದ್ಧ ಯಾವುದೇ ಜಪ್ತಿ, ತೊಂದರೆ, ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸುವಿಕೆ ಅಥವಾ ಇತರ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಜಾರಿಗೊಳಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ವಿಧಿಸಿದರೆ; ಅಥವಾ
- r. If the Borrower is charged or convicted by any Court of law or Government authorities for any offence; or  
ಸಾಲಗಾರನ ಮೇಲೆ ಯಾವುದೇ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಅಥವಾ ಸರ್ಕಾರಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಯಾವುದೇ ಅಪರಾಧಕ್ಕಾಗಿ ಆರೋಪ ಹೊರಿಸಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ ಶಿಕ್ಷೆ ವಿಧಿಸಿದ್ದರೆ; ಅಥವಾ
- s. If the Borrower dispute any of the terms set out herein or any other agreement entered into with the Company or Its affiliates; or  
ಸಾಲಗಾರರು ಇಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಅಥವಾ ಕಂಪನಿ ಅಥವಾ ಅದರ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಯಾವುದೇ ಇತರ  
ಒಪ್ಪಂದವನ್ನು ವಿವಾದಿಸಿದರೆ; ಅಥವಾ
- t. If any event of default or any event which would constitute an event of default happens, the Borrower shall forthwith give the Company notice thereof within 3 (Three) days in writing specifying the occurrence of such event of default. The Borrower shall also promptly inform the Company if and when any statutory notice under any law or of any suit or legal process intended to be filed/initiated against the Borrower is received by the Borrower within 3 (Three) days of receipt of such notice; or  
ಯಾವುದೇ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಘಟನೆ ಅಥವಾ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಘಟನೆಯನ್ನು ರೂಪಿಸುವ ಯಾವುದೇ ಘಟನೆ ಸಂಭವಿಸಿದಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರರು ತಕ್ಷಣವೇ 3 (ಮೂರು) ದಿನಗಳಲ್ಲಿ  
ಕಂಪನಿಗೆ ಅಂತಹ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಘಟನೆ ಸಂಭವಿಸುವುದನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸುವ ಲಿಖಿತ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ನೀಡಬೇಕು. ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ  
ಶಾಸನಬದ್ಧ ಸೂಚನೆ ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರ ವಿರುದ್ಧ ಹೂಡಲು/ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಲಾದ ಯಾವುದೇ ಮೊಕದ್ದಮೆ ಅಥವಾ ಕಾನೂನು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಅಂತಹ  
ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ 3 (ಮೂರು) ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ತಕ್ಷಣ ತಿಳಿಸಬೇಕು; ಅಥವಾ
- u. On the question whether any of the above events/circumstances has occurred, the decision of the Company shall be final, conclusive and binding on the Borrower.  
ಮೇಲಿನ ಯಾವುದೇ ಘಟನೆಗಳು/ಸನ್ನಿವೇಶಗಳು ಸಂಭವಿಸಿದಾಗ, ಕಂಪನಿಯ ನಿರ್ಧಾರವು ಅಂತಿಮ, ನಿರ್ಣಾಯಕ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರನ ಮೇಲೆ ಬಾಡ್ಯತೆ  
ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ.

## 10. TERMINATION AND COMPANY'S OTHER RIGHTS:

ಮುಕ್ತಾಯ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯ ಇತರ ಹಕ್ಕುಗಳು:

- i. **Notice:** In case of the occurrence of any of the aforesaid Events of Default including default in repayment, the Company shall cause a **7 day notice** to be issued to the Borrower at his/her address as registered with the Company and demand the entire amounts payable under the Loan facility. The notice shall be deemed to be served on the Borrower on the second working day following the date of posting or the actual date of receipt whichever is earlier even if the notice so served returns unserved for whatever reason and the confirmation from any authorized officer of the Company for having posted the notice to the Borrower shall be final and binding in this regard.

ಸೂಚನೆ: ಮರುಪಾವತಿಯಲ್ಲಿನ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಸೇರಿದಂತೆ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ಯಾವುದೇ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಘಟನೆಗಳು ಸಂಭವಿಸಿದಲ್ಲಿ, ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಕಂಪನಿಯಲ್ಲಿ ನೋಂದಾಯಿಸಲಾದ ಅವನ/ಅವಳ ವಿಳಾಸಕ್ಕೆ 7 ದಿನಗಳ ಸೂಚನೆ ನೀಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಸಂಪೂರ್ಣ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಕೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ನೋಟೀಸ್ ಫೋಸ್ಟ್ ಮಾಡಿದ ದಿನಾಂಕದ ನಂತರದ ಎರಡನೇ ಕೆಲಸದ ದಿನದಂದು ಅಥವಾ ಸ್ವೀಕೃತಿಯ ನಿಜವಾದ ದಿನಾಂಕದಂದು, ಯಾವುದು ಮೊದಲೋ ಆ ದಿನದಂದು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ನೋಟೀಸ್ ತಲುಪಿದೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆ ನೀಡಲಾದ ನೋಟೀಸ್ ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿಯೂ ಸಹ ಜಾರಿಯಾಗದೇ ಹಿಂತಿರುಗಿದರೂ ಸಹ, ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ನೋಟೀಸ್ ಫೋಸ್ಟ್ ಮಾಡಿರುವ ಬಗ್ಗೆ ಕಂಪನಿಯ ಯಾವುದೇ ಅಧಿಕೃತ ಅಧಿಕಾರಿಯಿಂದ ದೃಢೀಕರಣವು ಅಂತಿಮ ಮತ್ತು ಬದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

- ii. **Waiver of Notice:** Notwithstanding anything to the contrary contained in this Standard Loan Terms, the said notices mentioned herein above can be waived at the discretion of the Company, on the happening of any of the Events of Default specified in Term 9 (c), (i), (m), (q), (r) and (s).

ಸೂಚನೆಯ ವಿನಾಯಿತಿ: ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳಲ್ಲಿ ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ಯಾವುದೇ ವಿರುದ್ಧತೆಯ ಹೊರತಾಗಿಯೂ, ಮೇಲೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ಟರ್ಮ್ 9 (c), (i), (m), (q), (r) ಮತ್ತು (s) ನಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಘಟನೆಗಳು ಸಂಭವಿಸಿದಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ ಮನ್ನಾ ಮಾಡಬಹುದು.

- a. **Termination:**  
ಅಂತ್ಯಗೊಳಿಸುವಿಕೆ:

Company may terminate the Loan facility and thereafter  
ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಕೊನೆಗೊಳಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ನಂತರ

1. The Borrower shall not be entitled to the benefit of payment by Instalments of the amounts remaining payable which shall fall due immediately together with amount already in arrears, whether by way of Instalments, Penal Charges or on any other account whatsoever.  
ಸಾಲಗಾರರು ಬಾಕಿ ಇರುವ ಮೊತ್ತದೊಂದಿಗೆ ತಕ್ಷಣವೇ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಬಾಕಿ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಕಂತುಗಳಲ್ಲಿ, ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಖಾತೆಯ ಮೂಲಕ ಪಾವತಿಸುವ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕೆ ಅರ್ಹರಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.
2. The Borrower shall be liable to pay the mandate bounce charges, Penal Charges at the rate mentioned in the Schedule, calculated from date of termination until realisation of the payment in full, and any other charges.  
ಸಾಲಗಾರನು ಆದೇಶ ಬೌನ್ಸ್ ಶುಲ್ಕಗಳು, ವೇಳಾವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ದರದಲ್ಲಿ ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು, ಮುಕ್ತಾಯದ ದಿನಾಂಕದಿಂದ ಪೂರ್ಣ ಪಾವತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯುವವರೆಗೆ ಲೆಕ್ಕಹಾಕಿದ ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಇತರ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ಹೊಣೆಗಾರನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ.
3. exercise such other rights and remedies as may be available to the Company under Applicable Law during the pendency of the Loan including without limitation under Section 138 of the Negotiable Instruments Act, 1881 and under Section 25 of Payment and Settlement Systems Act, 2007.  
ಸಾಲದ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನಿನಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಗೆ ಲಭ್ಯವಿರುವ ಇತರ ಹಕ್ಕುಗಳು ಮತ್ತು ಪರಿಹಾರಗಳನ್ನು ನೆಗೋಷಿಯೇಬಲ್ ಇನ್ಸ್ಟ್ರುಮೆಂಟ್ಸ್ ಕಾಯ್ದೆ, 1881 ರ ಸೆಕ್ಷನ್ 138 ಮತ್ತು ಪಾವತಿ ಮತ್ತು ಇತ್ಯರ್ಥ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳ ಕಾಯ್ದೆ, 2007 ರ ಸೆಕ್ಷನ್ 25 ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮಿತಿಯಿಲ್ಲದೆ ಚಲಾಯಿಸಬಹುದು.

b. Company's Other Rights:

ಕಂಪನಿಯ ಇತರ ಹಕ್ಕುಗಳು:

- i. Without prejudice to the rights of the Company to initiate any legal proceedings for recovery of the outstanding, the Borrower expressly accepts that the Company shall be entitled to appoint third parties as it may deem fit and such third parties can carry out all or any of its functions, rights and powers under this Standard Loan Terms including the authority to collect dues by the Borrower, without any prior consent of the Borrower.  
ಬಾಕಿ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಮರುಪಡೆಯಲು ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನು ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವ ಕಂಪನಿಯ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಹಾನಿಯಾಗದಂತೆ, ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಯು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದಾದ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳನ್ನು ನೇಮಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಸಾಲಗಾರರ ಯಾವುದೇ ಪೂರ್ವಾನುಮತಿ ಇಲ್ಲದೆ ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ ಅಧಿಕಾರ ಸೇರಿದಂತೆ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅದರ ಎಲ್ಲಾ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಕಾರ್ಯಗಳು, ಹಕ್ಕುಗಳು ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಬಹುದು ಎಂದು ಸಾಲಗಾರರು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.
- ii. Notwithstanding anything stated elsewhere in this Standard Loan Terms, the continuation of the loan after such termination, shall be at the sole and absolute discretion of the Company and the Borrower's outstanding shall be payable to the Company, as decided by the Company at the relevant time. The Company may, at any time, at its sole discretion and without assigning any reason whatsoever, call upon the Borrower to repay the Borrower's outstanding and thereupon the Borrower shall, immediately on being so called upon, pay the whole of the Borrower's outstanding to the Company without any delay whatsoever. The amount of dues stated to be payable by the Borrower shall be final and binding on the Borrower.  
ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳಲ್ಲಿ ಬೇರೆಡೆ ಹೇಳಲಾದ ಏನೇ ಇದ್ದರೂ, ಅಂತಹ ಮುಕ್ತಾಯದ ನಂತರ ಸಾಲದ ಮುಂದುವರಿಕೆಯು ಕಂಪನಿಯ ಸ್ವಂತ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣ ವಿವೇಚನೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರರ ಬಾಕಿಯನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಸಂಬಂಧಿತ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಧರಿಸಿದಂತೆ ಕಂಪನಿಗೆ ಪಾವತಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಕಂಪನಿಯು ಯಾವುದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಕಾರಣವನ್ನು ನೀಡದೆ, ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ಸಾಲಗಾರನ ಬಾಕಿಯನ್ನು ಮರುಪಾವತಿಸಲು ಕರೆ ನೀಡಬಹುದು ಮತ್ತು ನಂತರ ಸಾಲಗಾರನು ಹಾಗೆ ಕರೆ ಬಂದ ತಕ್ಷಣ, ಸಾಲಗಾರನ ಸಂಪೂರ್ಣ ಬಾಕಿಯನ್ನು ಕಂಪನಿಗೆ ಯಾವುದೇ ವಿಳಂಬವಿಲ್ಲದೆ ಪಾವತಿಸಬೇಕು. ಸಾಲಗಾರನು ಪಾವತಿಸಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಲಾದ ಬಾಕಿಗಳ ಮೊತ್ತವು ಅಂತಿಮವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ನಿರ್ಬಂಧಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ.
- iii. In case there is a suspicion, indication of wrongdoing or fraudulent activity with respect to the loan and/or other financial transactions of the Borrower, the Company shall be entitled to conduct an audit on its own through its employee(s), agent(s) and/or an external audit through external auditor(s)/accountant(s) of Company's choice at the Borrower's costs and expenses. The Borrower shall allow the Company's employee(s), agent(s), accountant(s)/auditor(s) access to its office(s)/premises and to all their records and furnish whatever information/records required by them for the purpose of the said audit. On the basis of the audit report(s) received by the Company from its employee(s), agent(s) and/or external auditor(s)/accountant(s) or on the basis of the relevant materials/records available with the Company and its own investigation / assessment in the event where the audit report(s) submitted remains inconclusive or is delayed due to non-cooperation by the Borrower, the Company shall conclude on status of the loan account as a fraud or otherwise. The Company will follow the extant guidelines of the RBI in concluding the status of loan account as a fraud or otherwise.  
ಸಾಲಗಾರನ ಸಾಲ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಇತರ ಹಣಕಾಸಿನ ವಹಿವಾಟುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಅನುಮಾನ, ತಪ್ಪು ಅಥವಾ ವಂಚನೆಯ ಸೂಚನೆ ಇದ್ದಲ್ಲಿ, ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಉದ್ಯೋಗಿ(ಗಳು), ಏಜೆಂಟ್(ಗಳು) ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರನ ವೆಚ್ಚಗಳು ಮತ್ತು ವೆಚ್ಚಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯ ಆಯ್ಕೆಯ ಬಾಹ್ಯ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧಕರು/ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧಕರ ಮೂಲಕ ಬಾಹ್ಯ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧನೆಯನ್ನು ನಡೆಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಸಾಲಗಾರನು ಕಂಪನಿಯ ಉದ್ಯೋಗಿ(ಗಳು), ಏಜೆಂಟ್(ಗಳು), ಅಕೌಂಟೆಂಟ್(ಗಳು)/ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧಕ(ರು) ತನ್ನ ಕಛೇರಿ(ಗಳು)/ಕಟ್ಟಡಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ಅವರ ಎಲ್ಲಾ ದಾಖಲೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ಅನುಮತಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಸದರಿ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧನೆಯ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಅವರಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿ/ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಬೇಕು. ಕಂಪನಿಗೆ ತನ್ನ ಉದ್ಯೋಗಿ(ಗಳು), ಪ್ರತಿನಿಧಿ(ಗಳು) ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಬಾಹ್ಯ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧಕ(ರು)/ಲೆಕ್ಕಾಧಿಕಾರಿ(ಗಳು)ರಿಂದ ಲಭಿಸಿದ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧನಾ ವರದಿ(ಗಳು)ಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯ ಬಳಿ ಲಭ್ಯವಿರುವ ಸಂಬಂಧಿತ ದಾಖಲೆಗಳು/ವಸ್ತುಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಹಾಗೂ ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಸಹಕಾರದ ಕೊರತೆಯಿಂದ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧನಾ ವರದಿ(ಗಳು) ಸ್ಪಷ್ಟ ತೀರ್ಮಾನಕ್ಕೆ ಬಾರದಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ

ವಿಳಂಬವಾದಲ್ಲಿ, ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ತನಿಖೆ/ಮೌಲ್ಯಮಾಪನದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಸಾಲ ಖಾತೆಯ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ವಂಚನೆ ಎಂದು ಅಥವಾ ವಂಚನೆ ಅಲ್ಲ ಎಂದು ಅಂತಿಮವಾಗಿ ನಿರ್ಧರಿಸುವ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಸಾಲದ ಖಾತೆಯ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ವಂಚನೆ ಅಥವಾ ಇನ್ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ತೀರ್ಮಾನಿಸುವಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯು RBI ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತದೆ.

- iv. In the event of the Borrower is holding more than one loan account with the Company, if one loan account of the Borrower is identified as a fraud by the Company, the Company shall be entitled to examine/conduct aforesaid audit with respect to the other accounts of Borrower.  
ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಸಾಲ ಖಾತೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರೆ, ಸಾಲಗಾರರ ಒಂದು ಸಾಲ ಖಾತೆಯನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ವಂಚನೆ ಎಂದು ಗುರುತಿಸಿದರೆ, ಸಾಲಗಾರರ ಇತರ ಖಾತೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧನೆಯನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲು/ನಡೆಸಲು ಕಂಪನಿಗೆ ಅರ್ಹತೆ ಇರುತ್ತದೆ.
- v. The Company shall also be entitled to report the incidents of fraud in the loan accounts of the Borrower to appropriate law enforcement agency(ies) such as police, other relevant authorities and/or RBI.  
ಸಾಲಗಾರರ ಸಾಲ ಖಾತೆಗಳಲ್ಲಿನ ವಂಚನೆಯ ಘಟನೆಗಳನ್ನು ಪೊಲೀಸರು, ಇತರ ಸಂಬಂಧಿತ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ RBI ನಂತಹ ಸೂಕ್ತ ಕಾನೂನು ಜಾರಿ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಗೆ ವರದಿ ಮಾಡುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ.

## 11. APPROPRIATION:

ಹಂಚಿಕೆ

- a. The Company shall have a right to appropriate any payment due and payable under the Standard Loan Terms and made by the Borrower towards dues in any order the Company deems fit, towards the following:  
ಕಂಪನಿಯು ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಮತ್ತು ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಯಾವುದೇ ಪಾವತಿಯನ್ನು ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಯು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸುವ ಯಾವುದೇ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ, ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ:
  - i. Repayment of principal due.  
ಅಸಲು ಬಾಕಿ ಮರುಪಾವತಿ.
  - ii. Interest.  
ಬಡ್ಡಿ.
  - iii. Penal Charges, if any.  
ದಂಡದ ಶುಲ್ಕಗಳು, ಯಾವುದಾದರೂ ಇದ್ದರೆ.
  - iv. Interest on costs, charges, expenses and other monies.  
ವೆಚ್ಚಗಳ ಮೇಲಿನ ಬಡ್ಡಿ, ಶುಲ್ಕಗಳು, ವೆಚ್ಚಗಳು ಮತ್ತು ಇತರ ಹಣ.
  - v. Costs, charges, expenses and other monies.  
ವೆಚ್ಚಗಳು, ಶುಲ್ಕಗಳು, ಖರ್ಚುಗಳು ಮತ್ತು ಇತರ ಹಣಗಳು.
- b. It is specifically agreed between the Parties hereto that if the Borrower has, besides this Standard Loan Terms, already entered into or in future enters into, any other loan or other agreement/s with the Company either in his/their name or in the name of his/their partners, relatives, nominees or representatives, as either a Borrower/hirer/lessee or Guarantor, then:  
ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ, ಸಾಲಗಾರರು ತಮ್ಮ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ತಮ್ಮ ಪಾಲುದಾರರು, ಸಂಬಂಧಿಕರು, ನಾಮನಿರ್ದೇಶಿತರು

ಅಥವಾ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರರು/ಬಾಡಿಗೆದಾರರು/ಗುತ್ತಿಗೆದಾರರು ಅಥವಾ ಖಾತರಿದಾರರಾಗಿ ಕಂಪನಿಯೊಂದಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಸಾಲ ಅಥವಾ ಒಪ್ಪಂದಗಳನ್ನು ಈಗಾಗಲೇ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ ಭವಿಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರೆ, ಪಕ್ಷಗಳ ನಡುವೆ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಒಪ್ಪಂದವಾಗಿದೆ:

- o any payment made by the Borrower or his/her nominees, representatives as the case may be under this Loan facility, shall be treated as only an "on account payment" and shall be appropriated by the Company at its sole discretion to any loan account of the Borrower, his/their nominees or representatives with the Company, whether during its tenure or thereafter as the Company deems fit regardless of any specific instructions to the contrary.  
 ಸಾಲಗಾರರು ಅಥವಾ ಅವರ ನಾಮಿನಿಗಳು, ಸಂದರ್ಭಾನುಸಾರ ಈ ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯದಲ್ಲಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಯಾವುದೇ ಪಾವತಿಯನ್ನು "ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿ" ಎಂದು ಮಾತ್ರ ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ ಅದರ ಅಧಿಕಾರಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ನಂತರ ಕಂಪನಿಯು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸಿದಂತೆ ಯಾವುದೇ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ಸಾಲಗಾರರು, ಅವರ ನಾಮಿನಿಗಳು ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳ ಯಾವುದೇ ಸಾಲ ಖಾತೆಗೆ ಸ್ವಾಧೀನಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

## 12. COVENANTS AND REPRESENTATIONS OF THE BORROWER:

ಸಾಲಗಾರನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರತಿನಿಧ್ಯಗಳು:

The Borrower does hereby confirm, undertake and declare the following to the Company:  
 ಸಾಲಗಾರರು ಈ ಮೂಲಕ ಕಂಪನಿಗೆ ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಾರೆ, ಕೈಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಘೋಷಿಸುತ್ತಾರೆ:

- a. That the Borrower is Indian citizen ordinarily residing in India and will continue to remain so during the tenure of this loan.  
 ಸಾಲ ಪಡೆಯುವವರು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುವ ಭಾರತೀಯ ಪ್ರಜೆಯಾಗಿದ್ದು, ಈ ಸಾಲದ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಗೆಯೇ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತಾರೆ.
- b. The Borrower has adequate legal capacity to accept this Standard Loan Terms. The Borrower is not restricted or prevented in any manner under any law, statute, judgment, decree, ruling, contract or otherwise from executing and undertaking the obligations in the manner provided in this Standard Loan Terms. Upon acceptance, this Standard Loan Terms shall be a valid and legally binding commitment of the Borrower enforceable against him in terms of this Standard Loan Terms.  
 ಸಾಲಗಾರರು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಸಾಕಷ್ಟು ಕಾನೂನು ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರನು ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನು, ಶಾಸನ, ತೀರ್ಪು, ತೀರ್ಪು, ಒಪ್ಪಂದ ಅಥವಾ ಇತರ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸುವುದರಿಂದ ಮತ್ತು ಕೈಗೊಳ್ಳುವುದರಿಂದ ನಿರ್ಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ತಡೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಅಂಗೀಕಾರದ ನಂತರ, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳು ಸಾಲಗಾರನ ಮಾನ್ಯ ಮತ್ತು ಕಾನೂನುಬದ್ಧವಾಗಿ ಬದ್ಧವಾಗಿರುವ ಬದ್ಧತೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಅವನ ವಿರುದ್ಧ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಬಹುದು.
- c. The acceptance of this Standard Loan Terms is not in conflict with any law/constitutional documents, or with any other document which is binding on the Borrower.  
 ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನು/ಸಾಂವಿಧಾನಿಕ ದಾಖಲೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರನ ಮೇಲೆ ಬದ್ಧವಾಗಿರುವ ಯಾವುದೇ ಇತರ ದಾಖಲೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಘರ್ಷಿಸುವುದಿಲ್ಲ.
- d. The Borrower has obtained and done all that is necessary to give full force and effect to all authorisations, approvals, consents, licenses and permissions required in relation to this Standard Loan Terms.  
 ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರಗಳು, ಅನುಮೋದನೆಗಳು, ಒಪ್ಪಿಗೆಗಳು, ಪರವಾನಗಿಗಳು ಮತ್ತು ಅನುಮತಿಗಳಿಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಬಲ ಮತ್ತು ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ನೀಡಲು ಸಾಲಗಾರರು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.
- e. That all statement of accounts sent by the Company or by any other authorised representative of the Company are acceptable by the Borrower shall be conclusive proof of the correctness of any sum claimed to be due from the Borrower.  
 ಕಂಪನಿ ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಅಧಿಕೃತ ಪ್ರತಿನಿಧಿಯು ಕಳುಹಿಸುವ ಎಲ್ಲಾ ಲೆಕ್ಕಪತ್ರ ಹೇಳಿಕೆಗಳು ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹವಾಗಿವೆ ಎಂಬುದು

ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಯಾವುದೇ ಮೊತ್ತದ ನಿಖರತೆಯ ನಿರ್ಣಾಯಕ ಪುರಾವೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.

- f. That any correspondence shall be addressed at the address given by the Borrower, and the same would be deemed to have been served on the addressee within 2 days from the date of its dispatch and that in the event of any change in the address of the Borrower, they shall forthwith intimate the same to the Company failing which service of a notice or correspondence to the address last given by them shall be deemed to be served on them.  
ಯಾವುದೇ ಪತ್ರವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ಸಾಲಗಾರರು ನೀಡಿದ ವಿಳಾಸಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದ ದಿನಾಂಕದಿಂದ 2 ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ವಿಳಾಸದಾರರಿಗೆ ತಲುಪಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರರ ವಿಳಾಸದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಅವರು ಅದನ್ನು ಕಂಪನಿಗೆ ತಕ್ಷಣ ತಿಳಿಸಬೇಕು, ವಿಫಲವಾದರೆ ಅವರು ಕೊನೆಯದಾಗಿ ನೀಡಿದ ವಿಳಾಸಕ್ಕೆ ನೋಟೀಸ್ ಅಥವಾ ಪತ್ರವ್ಯವಹಾರದ ಸೇವೆಯನ್ನು ಅವರಿಗೆ ತಲುಪಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.
- g. That the Company shall be entitled to sell, assign or transfer the Company's right and obligations under the Standard Loan Terms to any person(s) of the Company's choice in whole or in part and in such manner and or such terms as the Company may decide without any notice to the Borrower and that any such sale, assignment or transfer shall be binding on the Borrower and that they shall not be entitled to directly or indirectly assign the benefit or obligation of this Standard Loan Terms.  
ಕಂಪನಿಯು ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಲೋನ್ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯ ಹಕ್ಕು ಮತ್ತು ಬಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಕಂಪನಿಯ ಆಯ್ಕೆಯ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿ(ಗಳಿಗೆ) ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅಥವಾ ಭಾಗಶಃ ಮಾರಾಟ ಮಾಡಲು, ನಿಯೋಜಿಸಲು ಅಥವಾ ವರ್ಗಾಯಿಸಲು ಅರ್ಹವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಸೂಚನೆ ನೀಡದೆ ಕಂಪನಿಯು ನಿರ್ಧರಿಸಬಹುದಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಅಥವಾ ಅಂತಹ ನಿಯಮಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಯಾವುದೇ ಮಾರಾಟ, ನಿಯೋಜನೆ ಅಥವಾ ವರ್ಗಾವಣೆ ಸಾಲಗಾರರ ಮೇಲೆ ಬದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅವರು ಈ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಲೋನ್ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಯೋಜನ ಅಥವಾ ಬಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ನೇರವಾಗಿ ಅಥವಾ ಪರೋಕ್ಷವಾಗಿ ನಿಯೋಜಿಸಲು ಅರ್ಹರಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.
- h. That absence or infirmity of borrowing powers on the part of the person representing the Borrower or any irregularity in the exercise thereof shall not affect the rights of the Company against the Borrower under this Standard Loan Terms notwithstanding such absence, infirmity or irregularity.  
ಸಾಲಗಾರನನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಸಾಲ ಪಡೆಯುವ ಅಧಿಕಾರದ ಅನುಪಸ್ಥಿತಿ ಅಥವಾ ದೌರ್ಬಲ್ಯ ಅಥವಾ ಅದರ ಅನುಷ್ಠಾನದಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ಅಕ್ರಮವು, ಅಂತಹ ಅನುಪಸ್ಥಿತಿ, ದೌರ್ಬಲ್ಯ ಅಥವಾ ಅಕ್ರಮದ ಹೊರತಾಗಿಯೂ, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರನ ವಿರುದ್ಧ ಕಂಪನಿಯ ಹಕ್ಕುಗಳ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವುದಿಲ್ಲ.
- i. The Borrower has paid all taxes and statutory dues payable by him and has not received any demand, claim or notice from any person or authority. Further the Borrower shall bear-and pay all taxes, assessments, rates, duties, charges and other imposts, outgoings and obligations, existing as well as future, in respect of the transaction. Further, the Instalments shall automatically stand increased by any rates, charges, imposts, levies and/or monies whatsoever that are or may be levied on the Instalments by the Government or the transaction hereunder or which are or may become payable by the Company by virtue of entering into this Standard Loan Terms.  
ಸಾಲಗಾರರು ತಾವು ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಎಲ್ಲಾ ತೆರಿಗೆಗಳು ಮತ್ತು ಶಾಸನಬದ್ಧ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದಿಂದ ಯಾವುದೇ ಬೇಡಿಕೆ, ಹಕ್ಕು ಅಥವಾ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿಲ್ಲ. ಇದಲ್ಲದೆ, ಸಾಲಗಾರನು ವಹಿವಾಟಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯದ ಎಲ್ಲಾ ತೆರಿಗೆಗಳು, ಮೌಲ್ಯಮಾಪನಗಳು, ದರಗಳು, ಸುಂಕಗಳು, ಶುಲ್ಕಗಳು ಮತ್ತು ಇತರ ಸುಂಕಗಳು, ಹೊರಪಾವತಿಗಳು ಮತ್ತು ಬಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಭರಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಪಾವತಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದಲ್ಲದೆ, ಸರ್ಕಾರ ಅಥವಾ ಇದರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿನ ವಹಿವಾಟಿನಿಂದ ಕಂತುಗಳ ಮೇಲೆ ವಿಧಿಸಲಾಗುವ ಅಥವಾ ವಿಧಿಸಬಹುದಾದ ಅಥವಾ ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಮೂಲಕ ಕಂಪನಿಯು ಪಾವತಿಸಬಹುದಾದ ಯಾವುದೇ ದರಗಳು, ಶುಲ್ಕಗಳು, ಸುಂಕಗಳು, ಸುಂಕಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಹಣಗಳಿಂದ ಕಂತುಗಳು ಸ್ವಯಂಚಾಲಿತವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚಾಗುತ್ತವೆ.
- j. Assures that no suits, actions or claims of any nature whatsoever is/are pending or are likely to be filed or taken (whether civil or criminal or otherwise) against the Borrower.  
ಸಾಲಗಾರರ ವಿರುದ್ಧ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯ ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳು, ಕ್ರಮಗಳು ಅಥವಾ ಹಕ್ಕುಗಳು (ಸಿವಿಲ್ ಅಥವಾ ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಅಥವಾ ಇನ್ನಾವುದೇ ಆಗಿರಲಿ) ಬಾಕಿ ಉಳಿದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಹೂಡುವ ಅಥವಾ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿಲ್ಲ ಎಂದು ಖಚಿತಪಡಿಸುತ್ತದೆ.

- k. Assures that the Company shall be under no liability towards any claim regarding the Borrower's rights or position with respect to any law relating to taxation or any other matter.  
ತೆರಿಗೆ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಸಾಲಗಾರರ ಹಕ್ಕುಗಳು ಅಥವಾ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಕ್ಲೇಮ್‌ಗೆ ಕಂಪನಿಯು ಯಾವುದೇ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಖಚಿತಪಡಿಸುತ್ತದೆ.
- l. Utilise the entire Loan only for the purpose mentioned herein and shall not use the same for illegal/antisocial activities and speculative purpose including investment in capital market which includes stocks, bonds and other financial securities or working capital/real estate or for purchase of gold in any form including primary gold, gold bullion, gold jewellery/coins, precious stones/metals, units of Exchange Traded Funds (ETF) and units of gold mutual fund.  
ಸಂಪೂರ್ಣ ಸಾಲವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಿ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಕಾನೂನುಬಾಹಿರ/ಸಮಾಜವಿರೋಧಿ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ಉಪಾತ್ಮಕ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಬಳಸಬಾರದು, ಇದರಲ್ಲಿ ಷೇರುಗಳು, ಬಾಂಡ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಇತರ ಹಣಕಾಸು ಭದ್ರತೆಗಳು ಅಥವಾ ಕಾರ್ಯನಿರತ ಬಂಡವಾಳ/ರಿಯಲ್ ಎಸ್ಟೇಟ್ ಅಥವಾ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಚಿನ್ನ, ಚಿನ್ನದ ಗಟ್ಟಿ, ಚಿನ್ನದ ಆಭರಣಗಳು/ನಾಣ್ಯಗಳು, ಅಮೂಲ್ಯ ಕಲ್ಲುಗಳು/ಲೋಹಗಳು, ವಿನಿಮಯ ವ್ಯಾಪಾರ ನಿಧಿಗಳ (ETF) ಘಟಕಗಳು ಮತ್ತು ಚಿನ್ನದ ಮ್ಯೂಚುಯಲ್ ಫಂಡ್‌ನ ಘಟಕಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ ಯಾವುದೇ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಚಿನ್ನದ ಖರೀದಿ ಸೇರಿದಂತೆ ಬಂಡವಾಳ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಹೂಡಿಕೆ ಮಾಡಬಹುದು.
- m. Shall obtain the prior written permission of the Company before borrowing any amount from other banks, financial institutions.  
ಇತರ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು, ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಂದ ಯಾವುದೇ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಸಾಲ ಪಡೆಯುವ ಮೊದಲು ಕಂಪನಿಯು ಪೂರ್ವ ಲಿಖಿತ ಅನುಮತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯಬೇಕು.
- n. Be liable to pay to the Company any expenses incurred by it in collecting or attempting to collect the payments due to the Company, including the expenses of postage, telegrams, telex, registered posts, telephone calls, legal proceedings and additional expenses of the representatives deputed for making collections, etc.  
ಕಂಪನಿಗೆ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಪಾವತಿಗಳ ವಸೂಲಾತಿಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ವಸೂಲಾತಿ ಮಾಡಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯು ಮಾಡುವ ಯಾವುದೇ ವೆಚ್ಚಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ಹೊಣೆಗಾರರಾಗುತ್ತೀರಿ, ಇದರಲ್ಲಿ ಅಂಚೆ, ಟೆಲಿಗ್ರಾಫ್‌ಗಳು, ಟೆಲೆಕ್ಸ್, ನೋಂದಾಯಿತ ಪೋಸ್ಟ್‌ಗಳು, ದೂರವಾಣಿ ಕರೆಗಳು, ಕಾನೂನು ಕ್ರಮಗಳು ಮತ್ತು ವಸೂಲಾತಿ ಮಾಡಲು ನಿಯೋಜಿಸಲಾದ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ವೆಚ್ಚಗಳು ಇತ್ಯಾದಿ ಸೇರಿವೆ.
- o. All particulars, representations, declarations and information given by the Borrower are true, correct, complete and up to date, valid and subsisting in all respects and no information has been withheld. The Borrower shall provide necessary updation wherever required. Promptly notify the Company of any litigation, arbitration, administrative or other proceedings initiated against the Borrower.  
ಸಾಲಗಾರರು ನೀಡಿದ ಎಲ್ಲಾ ವಿವರಗಳು, ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯಗಳು, ಘೋಷಣೆಗಳು ಮತ್ತು ಮಾಹಿತಿಯು ನಿಜ, ಸರಿಯಾದ, ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿವೆ ಮತ್ತು ಅಪ್ ಟು ಡೇಟ್, ಮಾನ್ಯ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿದೆ ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ತಡೆಹಿಡಿಯಲಾಗಿಲ್ಲ. ಸಾಲಗಾರರು ಅಗತ್ಯವಿರುವವೆಲ್ಲಾ ಅಗತ್ಯ ನವೀಕರಣವನ್ನು ಒದಗಿಸಬೇಕು. ಸಾಲಗಾರರ ವಿರುದ್ಧ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಾದ ಯಾವುದೇ ಮೊಕದ್ದಮೆ, ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ, ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕ ಅಥವಾ ಇತರ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಕಂಪನಿಗೆ ತಕ್ಷಣವೇ ತಿಳಿಸಬೇಕು.
- p. The Borrower shall comply with and be bound by the Company's rules as may be prescribed by the Company from time to time.  
ಕಂಪನಿಯು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೂಚಿಸಬಹುದಾದ ಕಂಪನಿಯ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಸಾಲಗಾರರು ಪಾಲಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಅವುಗಳಿಗೆ ಬದ್ಧರಾಗಿರಬೇಕು.
- q. That the Company has a right of lien on all related accounts of the Borrower including such other accounts that may be entered into later/found to be related to the Borrower later (related accounts in this regard shall mean and include all accounts where the Borrower is a Guarantor or any of their/his/her relatives as defined in the Companies Act, 2013 or any of their partners is a Borrower under any financial facility availed from the Company).  
ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರ ಎಲ್ಲಾ ಸಂಬಂಧಿತ ಖಾತೆಗಳ ಮೇಲೆ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಯ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ, ಇದರಲ್ಲಿ ನಂತರ ನಮೂದಿಸಬಹುದಾದ/ ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇತರ ಖಾತೆಗಳು ಸೇರಿವೆ (ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಸಂಬಂಧಿತ ಖಾತೆಗಳು ಸಾಲಗಾರರು ಜಾಮೀನುದಾರರಾಗಿರುವ ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಗಳ ಕಾಯ್ದೆ, 2013 ರಲ್ಲಿ

ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಲಾದ ಅವರ/ಅವನ/ಅವಳ ಯಾವುದೇ ಸಂಬಂಧಿಕರು ಅಥವಾ ಅವರ ಯಾವುದೇ ಪಾಲುದಾರರು ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಪಡೆದ ಯಾವುದೇ ಹಣಕಾಸಿನ ಸೌಲಭ್ಯದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರಾಗಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಖಾತೆಗಳನ್ನು ಅರ್ಥೈಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ).

- r. The Borrower confirms that her/his/their family members/close relatives are not a politically exposed person as defined by the KYC guidelines of RBI. The Borrower further undertakes to intimate the Company immediately upon any change in the above status.

RBI KYC ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳಿಂದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ ಸಾಲಗಾರರು ತಮ್ಮ/ಅವರ ಕುಟುಂಬ ಸದಸ್ಯರು/ನಿಕಟ ಸಂಬಂಧಿಗಳು ರಾಜಕೀಯವಾಗಿ ಬಹಿರಂಗಗೊಂಡ ವ್ಯಕ್ತಿಯಲ್ಲ ಎಂದು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮೇಲಿನ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಯಾದಾಗ ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ತಕ್ಷಣವೇ ತಿಳಿಸಲು ಬದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ.

- s. The Borrower hereby undertakes that he/she shall not engage directly or indirectly in any activity which is in the exclusion list of the institutions such as International Finance Corporation and Asian Development Bank or engage in any activity which could endanger or adversely impact the social and economic environment of the country.

ಸಾಲಗಾರರು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಹಣಕಾಸು ನಿಗಮ ಮತ್ತು ಏಷ್ಯನ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಬ್ಯಾಂಕಿನಂತಹ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಹೊರಗಿರುವ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿರುವ ಯಾವುದೇ ಚಟುವಟಿಕೆಯಲ್ಲಿ ನೇರವಾಗಿ ಅಥವಾ ಪರೋಕ್ಷವಾಗಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ದೇಶದ ಸಾಮಾಜಿಕ ಮತ್ತು ಆರ್ಥಿಕ ಪರಿಸರಕ್ಕೆ ಅಪಾಯವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ಅಥವಾ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವ ಯಾವುದೇ ಚಟುವಟಿಕೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಈ ಮೂಲಕ ಭರವಸೆ ನೀಡುತ್ತಾರೆ.

- t. The Borrower hereby agrees and gives consent for the disclosure by the Company of all or any such; ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಯು ಅಂತಹ ಎಲ್ಲಾ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತಾರೆ;

- i. Information and data relating to the Borrower; ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ದೇಖಾ;

- ii. Information or data relating to any credit facility availed of/to be availed, by the Borrower and ಸಾಲಗಾರರು ಪಡೆದಿರುವ/ ಪಡೆಯಲಿರುವ ಯಾವುದೇ ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿ ಅಥವಾ ದೇಖಾ ಮತ್ತು

- iii. Default, if any, committed by the Borrower in discharge of his such obligation, as the Company may deem appropriate and necessary to disclose and furnish to Credit Information Company/ies and/or agency/ies authorized in this behalf by RBI or under any other Applicable Law; ಸಾಲಗಾರನು ತನ್ನ ಬಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಪೂರೈಸುವಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಮಾಡಿದರೆ, ಅದನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಸೂಕ್ತ ಮತ್ತು ಅಗತ್ಯವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದು, ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮಾಹಿತಿ ಕಂಪನಿ/ಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ RBI ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಪರವಾಗಿ ಅಧಿಕಾರ ಪಡೆದ ಏಜೆನ್ಸಿ/ಗಳು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಲು ಮತ್ತು ಒದಗಿಸಲು;

- u. The Borrower undertakes that the Credit Information Company/ies and/or agency/ies so authorized may ಸಾಲಗಾರರು ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮಾಹಿತಿ ಕಂಪನಿ/ಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಏಜೆನ್ಸಿಗಳು ಹಾಗೆ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡಬಹುದು ಎಂದು ವಾಗ್ದಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ

- i. Use, process the said information and data disclosed by the Company in the manner deemed fit by them; and ಕಂಪನಿಯು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ದೇಖಾವನ್ನು ಅವರು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಬಳಸಿ, ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೊಳಿಸಿ; ಮತ್ತು

- ii. Furnish for consideration, the processed information and data or products thereof prepared by them, to banks/financial institutions and other credit grantors or registered users, as may be prescribed by the Reserve Bank of India in this behalf.

ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸೂಚಿಸಿದಂತೆ, ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು/ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಮತ್ತು ಇತರ ಸಾಲ ನೀಡುವವರು ಅಥವಾ ನೋಂದಾಯಿತ ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಪರಿಗಣನೆಗೆ ಸಲ್ಲಿಸಲು, ಸಂಸ್ಕರಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ದೇಖಾವನ್ನು ಅಥವಾ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಬಹುದು.

- v. The Borrower further agrees and gives consent for disclosure by the Company all or any of the information (including personal data) of the Borrower to any third party as the Company may deem fit. However, the Borrower may by a notice in writing restrict such disclosures, or revoke the consent hereby granted with respect to the sharing of personal data with third parties. If such denial/ revocation of consent by Borrower affects the Company's contractual/legal right or interest, the Company may at its sole discretion terminate this Standard Loan Terms and forthwith demand the payment of Outstanding Dues and any other amounts payable under the Standard Loan Terms in full. On repayment of entire Loan together with the applicable interest, charges and costs, if any to the satisfaction of Company, the Borrower may advise Company to delete/forget the personal data from the digital lending application and on the said request, Company may delete the personal data shared by Borrower from the digital lending application except the data required for regulatory and legal compliance.

ಸಾಲಗಾರರು ಮುಂದೆ ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರ ಎಲ್ಲಾ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು (ವೈಯಕ್ತಿಕ ಡೇಟಾ ಸೇರಿದಂತೆ) ಕಂಪನಿಯು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದಾದ ಯಾವುದೇ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಲು ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಸಾಲಗಾರರು ಲಿಖಿತ ಸೂಚನೆಯ ಮೂಲಕ ಅಂತಹ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆಗಳನ್ನು ನಿರ್ಬಂಧಿಸಬಹುದು ಅಥವಾ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೊಂದಿಗೆ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಡೇಟಾವನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಈ ಮೂಲಕ ನೀಡಲಾದ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ರದ್ದುಗೊಳಿಸಬಹುದು. ಸಾಲಗಾರರ ಒಪ್ಪಿಗೆಯು ನಿರಾಕರಣೆ/ರದ್ದತಿಯು ಕಂಪನಿಯ ಒಪ್ಪಂದ/ಕಾನೂನು ಹಕ್ಕು ಅಥವಾ ಆಸಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರಿದರೆ, ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ ಈ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಲೋನ್ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಕೊನೆಗೊಳಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ತಕ್ಷಣವೇ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಲೋನ್ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಬಾಕಿಗಳು ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮೊತ್ತಗಳನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪಾವತಿಸುವಂತೆ ಒತ್ತಾಯಿಸಬಹುದು. ಕಂಪನಿಯು ತೃಪ್ತಿಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಬಡ್ಡಿ, ಶುಲ್ಕಗಳು ಮತ್ತು ವೆಚ್ಚಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಸಾಲವನ್ನು ಮರುಪಾವತಿಸಿದಾಗ, ಸಾಲಗಾರರು ಡಿಜಿಟಲ್ ಸಾಲ ಅರ್ಜಿಯಿಂದ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಡೇಟಾವನ್ನು ಅಳಿಸಲು/ಮರೆತುಬಿಡಲು ಕಂಪನಿಗೆ ಸಲಹೆ ನೀಡಬಹುದು ಮತ್ತು ಹೇಳಲಾದ ವಿನಂತಿಯ ಮೇರೆಗೆ, ನಿಯಂತ್ರಕ ಮತ್ತು ಕಾನೂನು ಅನುಸರಣೆಗೆ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಡೇಟಾವನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ, ಡಿಜಿಟಲ್ ಸಾಲ ಅರ್ಜಿಯಿಂದ ಸಾಲಗಾರರು ಹಂಚಿಕೊಂಡ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಡೇಟಾವನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಅಳಿಸಬಹುದು.

- w. That the Company shall have the right to classify the Borrower, as wilful defaulter on occurrence of a wilful default and report the same to the credit information companies (CIC) and publish the name, photograph of the wilful defaulter in newspaper(s) and/or such other mode at its sole discretion as deem fit, in compliance with the extent regulations of Reserve Bank of India (RBI). The terms 'wilful default' and 'wilful defaulter' shall have the meaning as ascribed to it under the Reserve Bank of India (Treatment of Wilful Defaulters and Large Defaulters) Directions, 2024, as amended or repealed from time to time. In respect of the classification of the wilful defaulter, the Borrower further covenants that: i. The Borrower has not been declared as a wilful defaulter. The Loan or any part thereof shall be utilised only for the purpose for which it is sanctioned. If the Company desires a specific certification from the Borrower or his/her auditor(s) regarding the usage of funds by the Borrower, the Company shall have the right to require the same from the Borrower or his/her auditor(s). ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಸಾಲ ಮರುಪಾವತಿಸದೇ ಇದ್ದಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರನನ್ನು ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಸಾಲ ಮರುಪಾವತಿಸದೆ ಇರುವ ವ್ಯಕ್ತಿ ಎಂದು ವರ್ಗೀಕರಿಸುವ ಮತ್ತು ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮಾಹಿತಿ ಕಂಪನಿಗಳಿಗೆ (CIC) ವರದಿ ಮಾಡುವ ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕಿನ (RBI) ನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ, ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ, ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಸಾಲ ಮರುಪಾವತಿಸದೆ ಇರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಹೆಸರು, ಛಾಯಾಚಿತ್ರವನ್ನು ಪತ್ರಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಅಂತಹ ಇತರ ವಿಧಾನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಮತ್ತು 'ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಡೀಫಾಲ್ಟರ್' ಎಂಬ ಪದಗಳಿಗೆ, ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ (ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಡೀಫಾಲ್ಟರ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ದೊಡ್ಡ ಡೀಫಾಲ್ಟರ್‌ಗಳ ಮೇಲಿನ ಕ್ರಮ) ನಿರ್ದೇಶನಗಳು, 2024ರಲ್ಲಿ ನೀಡಿರುವ ಅರ್ಥವೇ ಅನ್ವಯವಾಗುತ್ತದೆ; ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಲಾಗಿದ್ದರೂ ಅಥವಾ ರದ್ದುಪಡಿಸಲಾಗಿದ್ದರೂ, ಅದರ ಪ್ರಕಾರವೇ ಅವುಗಳ ಅರ್ಥವನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಸುಸ್ತಿದಾರರ ವರ್ಗೀಕರಣಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಸಾಲಗಾರನು ಮತ್ತಷ್ಟು ಒಪ್ಪಂದ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ: i. ಸಾಲಗಾರನನ್ನು ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಸುಸ್ತಿದಾರ ಎಂದು ಘೋಷಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. ಸಾಲ ಅಥವಾ ಅದರ ಯಾವುದೇ ಭಾಗವನ್ನು ಅದು ಮಂಜೂರು ಮಾಡಲಾದ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಅಥವಾ ಅವರ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧಕರಿಂದ ನಿಧಿಯ ಬಳಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಪ್ರಮಾಣೀಕರಣವನ್ನು ಬಯಸಿದರೆ, ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ಅಥವಾ ಅವರ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧಕರಿಂದ ಅದನ್ನು ಕೋರುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ.

### 13. PRECLOSURE:

ಅವಧಿ-ಪೂರ್ವ ಮುಕ್ತಾಯ:

- a. The Company, at its sole discretion and on such terms as to Preclosure as it may prescribe, permit acceleration of Instalments or Preclosure of Loan at the request of the Borrower.  
 ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ವಿವೇಚನೆಯಿಂದ ಮತ್ತು ಅದು ಸೂಚಿಸಬಹುದಾದ ಪೂರ್ವ-ಮುಕ್ತಾಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ನಿಯಮಗಳ ಆಧಾರದಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರರ ಕೋರಿಕೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಕಂತುಗಳನ್ನು ತ್ವರಿತಗೊಳಿಸುವುದು ಅಥವಾ ಸಾಲದ ಅವಧಿಪೂರ್ವ-ಮುಕ್ತಾಯವನ್ನು ಅನುಮತಿಸುತ್ತದೆ.
- b. The Borrower may Preclose the entire outstanding Loan by giving to the Company a notice in writing not less than 21 (twenty one ) days prior to the Borrower's intention to Preclose and paying to the Company in full the outstanding principal amount of the Loan, overdue Instalments, interest, Penal Charges and all other monies due and payable by the Borrower under the Standard Loan Terms to the Company.  
 ಸಾಲಗಾರರು ಸಾಲವನ್ನು ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಳಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕೆ ಕನಿಷ್ಠ 21 (ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು) ದಿನಗಳ ಮೊದಲು ಕಂಪನಿಗೆ ಲಿಖಿತ ಸೂಚನೆ ನೀಡುವ ಮೂಲಕ ಮತ್ತು ಸಾಲದ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಅಸಲು ಮೊತ್ತ, ಬಾಕಿ ಇರುವ ಕಂತುಗಳು, ಬಡ್ಡಿ, ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಗೆ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರು ಬಾಕಿ ಇರುವ ಮತ್ತು ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಎಲ್ಲಾ ಇತರ ಹಣವನ್ನು ಕಂಪನಿಗೆ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪಾವತಿಸುವ ಮೂಲಕ ಸಂಪೂರ್ಣ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಸಾಲವನ್ನು ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಳಿಸಬಹುದು.
- c. Pre-closure shall be at a fee as prescribed in the Schedule of this Standard Loan Terms or such rates as decided by the Company will be applicable. However, the Borrower can exit the loan transaction by paying the principal and the proportionate Annual Percentage Rate without paying any Preclosure charges during the Cooling off Period specified in the Schedule.  
 ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಲಾದ ಶುಲ್ಕವನ್ನು ಪೂರ್ವ-ಮುಚ್ಚುವಿಕೆಗೆ ವಿಧಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ ದರಗಳು ಅನ್ವಯವಾಗುತ್ತವೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಸಾಲಗಾರರು ಅನುಸೂಚಿಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಕೂಲಿಂಗ್ ಆಫ್ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಪೂರ್ವ-ಮುಕ್ತಾಯ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸದೆಯೇ ಅಸಲು ಮತ್ತು ಅನುಪಾತದ ವಾರ್ಷಿಕ ಶೇಕಡಾವಾರು ದರವನ್ನು ಪಾವತಿಸುವ ಮೂಲಕ ಸಾಲದ ವಹಿವಾಟಿನಿಂದ ನಿರ್ಗಮಿಸಬಹುದು.
- d. Annual Percentage Rate is an all-inclusive cost and margin including cost of funds, credit cost and operating cost, processing fee, etc., and excludes contingent charges like Penal Charges and cheque/mandate bounce charges, etc and is computed on the net disbursed amount using IRR approach and reducing balance method.  
 ವಾರ್ಷಿಕ ಶೇಕಡಾವಾರು ದರವು ನಿಧಿಯ ವೆಚ್ಚ, ಕ್ರೆಡಿಟ್ ವೆಚ್ಚ ಮತ್ತು ನಿರ್ವಹಣಾ ವೆಚ್ಚ, ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಶುಲ್ಕ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡ ವೆಚ್ಚ ಮತ್ತು ಅಂಚು, ಮತ್ತು ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು ಮತ್ತು ಚೆಕ್/ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಬೌನ್ಸ್ ಶುಲ್ಕಗಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳಂತಹ ಅನಿಶ್ಚಿತ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು IRR ವಿಧಾನ ಮತ್ತು ಕಡಿಮೆ ಸಮತೋಲನ ವಿಧಾನವನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡು ನಿವ್ವಳ ವಿತರಿಸಿದ ಮೊತ್ತದ ಮೇಲೆ ಲೆಕ್ಕಹಾಕಲಾಗುತ್ತದೆ.
- e. The Preclosure amount mentioned in the statement is subject to realisation of the cheques/mandate shown in the statement of account and on the assumption that all the payments have been remitted towards this Loan facility, failing which, the same will be reversed and become payable along with cheque/mandate bounce charges, Penal Charges and other charges as applicable.  
 ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಪೂರ್ವ-ಮುಕ್ತಾಯಗೊಳಿಸುವಿಕೆ ಮೊತ್ತವು ಖಾತೆಯ ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿರುವ ಚೆಕ್‌ಗಳು/ಆದೇಶಗಳ ವಸೂಲಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಪಾವತಿಗಳನ್ನು ಈ ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯಕ್ಕೆ ರವಾನಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂಬ ಊಹೆಯ ಮೇಲೆ ಇರುತ್ತದೆ, ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಅದನ್ನು ಹಿಂತಿರುಗಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಚೆಕ್/ಆದೇಶ ಬೌನ್ಸ್ ಶುಲ್ಕಗಳು, ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು ಮತ್ತು ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಇತರ ಶುಲ್ಕಗಳೊಂದಿಗೆ ಪಾವತಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

#### 14. PENAL CHARGES:

ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು:

Without prejudice to the Company's rights of termination and any other rights under this Standard Loan Term, the Borrowers shall pay to the Company, penal charges levied on the amounts under default at the rate mentioned in the Schedule hereof, on occurrence of any delay in payment of the Instalment/s or any other Outstanding Dues from the Due Date to the date of actual full payment of such defaulted amounts to the satisfaction of the Company ("Penal Charges").  
 ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ಅವಧಿಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯ ಮುಕ್ತಾಯ ಹಕ್ಕುಗಳು ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಇತರ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಹಾನಿಯಾಗದಂತೆ, ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ಪಾವತಿಸಬೇಕು, ಇದರ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ದರದಲ್ಲಿ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮೊತ್ತಗಳ ಮೇಲೆ ವಿಧಿಸಲಾದ ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು, ಕಂತುಗಳ ಪಾವತಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ವಿಳಂಬ

ಸಂಭವಿಸಿದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ನಿಗದಿತ ದಿನಾಂಕದಿಂದ ಅಂತಹ ಡೀಫಾಲ್ಟ್ ಮೊತ್ತಗಳ ನಿಜವಾದ ಪೂರ್ಣ ಪಾವತಿಯ ದಿನಾಂಕದವರೆಗಿನ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಬಾಕಿಗಳನ್ನು ಕಂಪನಿಯ ತೃಪ್ತಿಗೆ ("ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು") ಪಾವತಿಸಬೇಕು.

#### 15. ASSIGNMENT AND SECURITISATION:

ನಿಯೋಜನೆ ಮತ್ತು ಭದ್ರತೆ:

- This Standard Loan Terms is personal to the Borrower. The Borrower shall not be entitled to directly or indirectly assign or transfer any of its rights or obligations or benefits arising under this Standard Loan Terms to any person without the prior written consent of the Company.  
ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ವೈಯಕ್ತಿಕವಾಗಿವೆ. ಕಂಪನಿಯ ಪೂರ್ವ ಲಿಖಿತ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಿಲ್ಲದೆ ಸಾಲಗಾರರು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಭವಿಸುವ ಯಾವುದೇ ಹಕ್ಕುಗಳು ಅಥವಾ ಬಾಧ್ಯತೆಗಳು ಅಥವಾ ಪ್ರಯೋಜನಗಳನ್ನು ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ನೇರವಾಗಿ ಅಥವಾ ಪರೋಕ್ಷವಾಗಿ ನಿಯೋಜಿಸಲು ಅಥವಾ ವರ್ಗಾಯಿಸಲು ಅರ್ಹರಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.
- The Company shall be absolutely entitled and have full power and authority to grant, securitise, sell, assign or transfer any or all of its rights, benefits, obligations, duties and liabilities arising under this Standard Loan Terms including the right to receive the Instalments and Loan balance by way of sale, transfer, securitisation, charge or otherwise to any person or entity without notice to the Borrower and any such sale, assignment or transfer shall conclusively bind the Borrower and the Borrower shall perform their obligations arising under this Standard Loan Terms to such assignee. The Borrower expressly recognizes and accepts that the Company shall be absolutely entitled and have full power and authority to sell, assign or transfer in any manner in whole or in part, all its rights and interest and in such manner and on such terms as the Company may decide including reserving a right to the Company to retain its power hereunder to proceed against the Borrower on behalf of the purchaser, assignee or transferee, to any third party of the Company's choice without reference to or without written intimation to the Borrower.  
ಕಂಪನಿಯು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಭವಿಸುವ ಯಾವುದೇ ಅಥವಾ ಎಲ್ಲಾ ಹಕ್ಕುಗಳು, ಪ್ರಯೋಜನಗಳು, ಬಾಧ್ಯತೆಗಳು, ಕರ್ತವ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು, ಭದ್ರತೆ ನೀಡಲು, ಮಾರಾಟ ಮಾಡಲು, ನಿಯೋಜಿಸಲು ಅಥವಾ ವರ್ಗಾಯಿಸಲು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅರ್ಹರಾಗಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣ ಅಧಿಕಾರ ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ, ಇದರಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ಸೂಚನೆ ನೀಡದೆ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ಘಟಕಕ್ಕೆ ಮಾರಾಟ, ವರ್ಗಾವಣೆ, ಭದ್ರತೆ ನೀಡಲು, ಶುಲ್ಕ ಅಥವಾ ಇತರ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕಂತುಗಳು ಮತ್ತು ಸಾಲದ ಬಾಕಿಯನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಹಕ್ಕು ಸೇರಿದೆ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಯಾವುದೇ ಮಾರಾಟ, ನಿಯೋಜನೆ ಅಥವಾ ವರ್ಗಾವಣೆಯು ಸಾಲಗಾರನನ್ನು ನಿರ್ಜಾಯಕವಾಗಿ ಬಂಧಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಾರನು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಭವಿಸುವ ತಮ್ಮ ಬಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಅಂತಹ ನಿಯೋಜಿತರಿಗೆ ನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಾನೆ. ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಎಲ್ಲಾ ಹಕ್ಕುಗಳು ಮತ್ತು ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯ ಆಯ್ಕೆಯಂತೆ ಖರೀದಿದಾರ, ನಿಯೋಜಿತ ಅಥವಾ ವರ್ಗಾವಣೆ ಪಡೆದಿರುವವರು, ಯಾವುದೇ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಪರವಾಗಿ ಸಾಲಗಾರರ ವಿರುದ್ಧ ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಲಿಖಿತ ಸೂಚನೆಯೊಂದಿಗೆ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದೆ ಕಾನೂನುಕ್ರಮ ಕೈಗೊಳ್ಳುವುದು ಸೇರಿದಂತೆ ಕಂಪನಿಯು ನಿರ್ಧರಿಸಬಹುದಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ನಿಯಮಗಳ ಮೇಲೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅಥವಾ ಭಾಗಶಃ ಮಾರಾಟ ಮಾಡಲು, ನಿಯೋಜಿಸಲು ಅಥವಾ ವರ್ಗಾಯಿಸಲು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅರ್ಹವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರರು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಗುರುತಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.
- g/enforce security and may furnish to such person(s) such documents, information, facts and figures as the Company deems fit and the expenses in this regard shall be borne by the Borrower.  
ಭದ್ರತೆಯನ್ನು ಜಾರಿಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಯು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸುವ ದಾಖಲೆಗಳು, ಮಾಹಿತಿ, ಸಂಗತಿಗಳು ಮತ್ತು ಅಂಕಿಅಂಶಗಳನ್ನು ಅಂತಹ ವ್ಯಕ್ತಿ(ಗಳಿಗೆ) ಒದಗಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ವೆಚ್ಚಗಳನ್ನು ಸಾಲಗಾರರು ಭರಿಸುತ್ತಾರೆ.

#### 16. LIEN AND SET-OFF:

ಭೋಗ್ಯದ ಹಕ್ಕು ಮತ್ತು ಸರಿಹೊಂದಿಸುವುದು (ಲೀನ್ ಮತ್ತು ಸೆಟ್-ಆಫ್):

- The Company shall have a lien and right of set-off on all moneys belonging to the Borrower standing to its credit in any

account whatsoever with the Company. If upon demand by the Company the balance outstanding in the Loan account is not repaid within the prescribed time, such credit balance in any account of the Borrower or his relatives as defined under the Companies Act, 2013 or partners as the case may be, shall be adjusted towards dues under the Loan account. In case of any deficit, the deficit amount may be recovered by the Company from the Borrower. The Company shall be entitled to withhold the issuance/handling over of NOC/form -35, original title deeds/documents, no due letter and/or discharge the mortgage created on the property relating to the assets of Borrower hypothecated/mortgaged under the vehicle and/or other secured loans if any availed by the Borrower as long as there is any continuing event of default by the Borrower/Guarantor under this Loan and/or other agreements that may be entered into later/found to be related to the Borrower/Guarantor under any financial facility availed from Company. Accordingly, the Borrower/Guarantor hereby agrees and acknowledges that they shall be entitled to obtain the NOC/form-35, title deeds/documents, no due letter and request discharge of the said mortgage only upon full and final settlement of all outstanding dues/charges across all agreements entered into by the Borrower/Guarantor.

ಕಂಪನಿಯು ಕಂಪನಿಯ ಯಾವುದೇ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಸೇರಿದ ಎಲ್ಲಾ ಹಣದ ಮೇಲೆ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆ ಮತ್ತು ಸೆಟ್-ಆಫ್ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಬಾಕಿಯನ್ನು ನಿಗದಿತ ಸಮಯದೊಳಗೆ ಮರುಪಾವತಿಸದಿದ್ದರೆ, ಕಂಪನಿ ಕಾಯ್ದೆ, 2013 ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಲಾದ ಸಾಲಗಾರರು ಅಥವಾ ಅವರ ಸಂಬಂಧಿಕರ ಯಾವುದೇ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿನ ಅಂತಹ ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಬ್ಯಾಲೆನ್ಸ್ ಅಥವಾ ಸಂದರ್ಭಾನುಸಾರ ಪಾಲುದಾರರನ್ನು ಸಾಲ ಖಾತೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಕಿಗಳಿಗೆ ಸರಿಹೊಂದಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಯಾವುದೇ ಕೊರತೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಕೊರತೆಯ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಸಾಲಗಾರರಿಂದ ವಸೂಲಿ ಮಾಡಬಹುದು. ಈ ಸಾಲ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಬೇರೆ ಒಪ್ಪಂದಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರು/ಜಾಮೀನುದಾರರು ಸುಸ್ತಿ ಆಗುವ ಯಾವುದೇ ನಿರಂತರ ಘಟನೆ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಪಡೆದ ಯಾವುದೇ ಹಣಕಾಸು ಸೌಲಭ್ಯದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರು/ಜಾಮೀನುದಾರರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಎಂದು ನಂತರ/ಕಂಡುಬಂದ ಇತರ ಒಪ್ಪಂದಗಳು ಇರುವವರೆಗೆ, ವಾಹನದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅಡಮಾನ ಇಟ್ಟು/ಮಾರ್ಕೆಟ್‌ಗೆ ಇಟ್ಟು ಸಾಲಗಾರರ ಆಸ್ತಿಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಆಸ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ರಚಿಸಲಾದ NOC/ನಮೂನೆ -35 ನೀಡುವಿಕೆ/ಬದಗಿಸುವಿಕೆ, ಮೂಲ ಶೀರ್ಷಿಕೆ ಪತ್ರಗಳು/ದಾಖಲೆಗಳು, ಬಾಕಿ ಇಲ್ಲದಿರುವಿಕೆಯ ಪತ್ರ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರು ಪಡೆದಿರುವ ಇತರ ಬದ್ಧತೆ ಅವಲಂಬಿಸಿದ ಸಾಲಗಳ ವಿತರಣೆಯನ್ನು ತಡೆಹಿಡಿಯುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಅಂತೆಯೇ, ಸಾಲಗಾರರು/ಖಾತೆದಾರರು ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಎಲ್ಲಾ ಒಪ್ಪಂದಗಳಲ್ಲಿ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಎಲ್ಲಾ ಬಾಕಿಗಳು/ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಪೂರ್ಣ ಮತ್ತು ಅಂತಿಮ ಇತ್ಯರ್ಥಪಡಿಸಿದ ನಂತರವೇ NOC/ಫಾರ್ಮ್-35, ಶೀರ್ಷಿಕೆ ಪತ್ರಗಳು/ದಾಖಲೆಗಳು, ಬಾಕಿ ಇಲ್ಲದ ಪತ್ರ ಮತ್ತು ಸದರಿ ಅಡಮಾನದ ಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ವಿನಂತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಅವರು ಅರ್ಹರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರರು/ಖಾತೆದಾರರು ಇಲ್ಲಿ ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.

- b. There shall be no set-off or counter claim by the Borrower and that all payments made by the Borrower under this Loan facility must be made without set-off or guarantee or any of them or under any law.  
 ಸಾಲಗಾರರು ಯಾವುದೇ ಸೆಟ್-ಆಫ್ ಅಥವಾ ಪ್ರತಿವಾದವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಈ ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರು ಮಾಡಿದ ಎಲ್ಲಾ ಪಾವತಿಗಳನ್ನು ಸೆಟ್-ಆಫ್ ಅಥವಾ ಗ್ಯಾರಂಟಿ ಅಥವಾ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದಾದರೂ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಬೇಕು.

## 17. COMPENSATION:

ಪರಿಹಾರ:

The Borrower shall compensate and keep the Company compensate against all actions, suits, proceedings and all costs, charges, insurance premia expenses, losses or damages which may be incurred or suffered by the Company by reason of any false or misleading information given by the Borrower to the Company hereunder or any breach/default/contravention/non observance/non-performance by the Borrower of any terms, conditions, agreements and provisions hereunder. The Company shall be entitled to include any amount payable by the Borrower under this term in the said dues being the subject matter of this Loan facility.

ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ನೀಡಿದ ಯಾವುದೇ ಸುಳ್ಳು ಅಥವಾ ದಾರಿತಪ್ಪಿಸುವ ಮಾಹಿತಿಯಿಂದಾಗಿ ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರು ಇಲ್ಲಿ ನೀಡಿರುವ ಯಾವುದೇ ನಿಯಮಗಳು, ಷರತ್ತುಗಳು, ಒಪ್ಪಂದಗಳು ಮತ್ತು ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಉಲ್ಲಂಘನೆ/ಲೋಪ/ಉಲ್ಲಂಘನೆ/ಪಾಲನೆ ಮಾಡದಿರುವುದು/ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸದಿರುವುದು ಮುಂತಾದ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಕಂಪನಿಯು ಅನುಭವಿಸಬಹುದಾದ ಅಥವಾ ಅನುಭವಿಸಬಹುದಾದ ಎಲ್ಲಾ ಕ್ರಮಗಳು, ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳು, ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳು ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ವೆಚ್ಚಗಳು, ಶುಲ್ಕಗಳು, ವಿಮಾ ಪ್ರೀಮಿಯಂ ವೆಚ್ಚಗಳು, ನಷ್ಟಗಳು ಅಥವಾ ಹಾನಿಗಳಿಗೆ ಸಾಲಗಾರರು ಪರಿಹಾರ ನೀಡುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಗೆ ಪರಿಹಾರ ನೀಡುತ್ತಾರೆ. ಈ ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯದ ವಿಷಯವಾಗಿರುವ ಬಾಕಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಅವಧಿಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರು ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಯಾವುದೇ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಸೇರಿಸಲು ಕಂಪನಿಯು ಅರ್ಹವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

## 18. NOTICE:

## ಸೂಚನೆ

Any notice pursuant hereto shall be deemed to be duly given and served if sent by post/courier/telegram/facsimile transmission/e-mail addressed to the Borrower's address/es mentioned in this Standard Loan Terms or in such other electronic mode duly notifying the Borrower and such notice other than by way of e-mail/ other electronic modes shall be deemed to take effect on the second working day following the date of the posting or the actual date of receipt whichever is earlier. If the notice is sent through e-mail or any other electronic mode, the notice shall be deemed to be served when the relevant receipt of such notice being read is given, or where no read receipt is requested by the Company, at the time of sending.

ಇದಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಯಾವುದೇ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಸಾಲಗಾರರ ವಿಳಾಸ/ಗಳಿಗೆ ಅಂಚೆ/ಕೊರಿಯರ್/ಟೆಲಿಗ್ರಾಂ/ಫ್ಯಾಸಿಮೈಲ್ ವರ್ಗಾವಣೆ/ಇಮೇಲ್ ಮೂಲಕ ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ತಿಳಿಸುವ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಕಳುಹಿಸಿದರೆ ಅದನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ತಲುಪಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಇ-ಮೇಲ್/ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಧಾನಗಳ ಮೂಲಕವಲ್ಲದ ಅಂತಹ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಪೋಸ್ಟ್ ಮಾಡಿದ ದಿನಾಂಕದ ನಂತರದ ಎರಡನೇ ಕೆಲಸದ ದಿನದಂದು ಅಥವಾ ಸ್ವೀಕೃತಿಯ ನಿಜವಾದ ದಿನಾಂಕದಂದು ಯಾವುದು ಮೊದಲೋ ಅಲ್ಲಿ ಜಾರಿಗೆ ಬರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಇಮೇಲ್ ಅಥವಾ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಧಾನಗಳ ಮೂಲಕ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದರೆ, ಓದಲಾದ ರಸೀದಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಿದಾಗ ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯು ಅದನ್ನು ಕಳುಹಿಸುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಓದಲಾದ ರಸೀದಿಯನ್ನು ವಿನಂತಿಸದಿದ್ದರೆ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

## 19. COSTS AND EXPENSES:

ಖರ್ಚುಗಳು ಮತ್ತು ವೆಚ್ಚಗಳು:

- All costs (including advocates fee) charges, expenses, taxes, duties (including stamp duties) in connection with this Loan facility shall be borne and paid by the Borrower. The Borrower shall be liable to pay the Company any expenses incurred by it in collecting or attempting to collect the Instalments and any other amounts due to the Company including expenses of legal proceedings and of representatives engaged for collections.  
ಈ ಸಾಲ ಸೌಲಭ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಎಲ್ಲಾ ವೆಚ್ಚಗಳು (ವಕೀಲರ ಶುಲ್ಕ ಸೇರಿದಂತೆ) ಶುಲ್ಕಗಳು, ವೆಚ್ಚಗಳು, ತೆರಿಗೆಗಳು, ಸುಂಕಗಳು (ಸ್ತಾಂಪ್ ಡ್ಯೂಟಿ ಸೇರಿದಂತೆ) ಸಾಲಗಾರರೇ ಭರಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಪಾವತಿಸಬೇಕು. ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ಕಂತುಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಯಾವುದೇ ವೆಚ್ಚಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಕಾನೂನು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳ ವೆಚ್ಚಗಳು ಮತ್ತು ಸಂಗ್ರಹಣೆಗಾಗಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಕಂಪನಿಗೆ ಬಾಕಿ ಇರುವ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮೊತ್ತಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ಹೊಣೆಗಾರರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ.
- The Borrower shall reimburse all sums paid or expenses incurred by the Company within 3 days from the date of notice of demand from the Company. The said sums shall attract penal charges from date of payment till date of reimbursement ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಬೇಡಿಕೆಯ ಸೂಚನೆ ಬಂದ ದಿನಾಂಕದಿಂದ 3 ದಿನಗಳ ಒಳಗೆ ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಯು ಪಾವತಿಸಿದ ಎಲ್ಲಾ ಮೊತ್ತಗಳನ್ನು ಅಥವಾ ಉಂಟಾದ ವೆಚ್ಚಗಳನ್ನು ಮರುಪಾವತಿಸಬೇಕು. ಸದರಿ ಮೊತ್ತಗಳು ಪಾವತಿ ಮಾಡಿದ ದಿನಾಂಕದಿಂದ ಮರುಪಾವತಿ ದಿನಾಂಕದವರೆಗೆ ದಂಡದ ಶುಲ್ಕವನ್ನು ವಿಧಿಸುತ್ತವೆ.

## 20. WAIVER:

ವಿನಾಯಿತಿ:

Any delay in exercising or omitting to exercise any right, power or remedy accruing to the Company under this Standard Loan Terms or any other agreement or document or concession provided by the Company shall not impair any such right, power or remedy and shall not be construed to be waiver thereof or any acquiescence in any default, nor shall the action or inaction of the Company in respect of any default or any acquiescence by it in any default affect or impair any right, power or remedy of the Company, in respect of any other default.

ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಗೆ ದೊರೆಯುವ ಯಾವುದೇ ಹಕ್ಕು, ಅಧಿಕಾರ ಅಥವಾ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ಚಲಾಯಿಸುವಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ವಿಳಂಬ ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯು ಒದಗಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಒಪ್ಪಂದ ಅಥವಾ ದಾಖಲೆ ಅಥವಾ ರಿಯಾಯಿತಿಯು ಅಂತಹ ಯಾವುದೇ ಹಕ್ಕು, ಅಧಿಕಾರ ಅಥವಾ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ದುರ್ಬಲಗೊಳಿಸುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಯಾವುದೇ ಡೀಫಾಲ್ಟ್‌ನಲ್ಲಿ ಮನ್ನಾ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಸಮ್ಮತಿ ಎಂದು ಅರ್ಥೈಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ, ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಡೀಫಾಲ್ಟ್‌ಗೆ

ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಕಂಪನಿಯ ಕ್ರಮ ಅಥವಾ ನಿಷ್ಕ್ರಿಯತೆ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಡೀಫಾಲ್ಟ್‌ಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಕಂಪನಿಯ ಯಾವುದೇ ಹಕ್ಕು, ಅಧಿಕಾರ ಅಥವಾ ಪರಿಹಾರದ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ದುರ್ಬಲಗೊಳಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

## 21. ENFORCEABILITY:

ಜಾರಿಗೊಳಿಸುವಿಕೆ:

If one or more terms set forth in this Standard Loan Terms is invalid or unenforceable, it is agreed that the remainder of the Standard Loan Terms shall nevertheless be enforceable and that, to the extent permitted by law, the parties intention, as reflected in any such right or provision that is invalid or unenforceable, shall be given effect to.

ಈ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಲೋನ್ ನಿಯಮಗಳಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಲಾದ ಒಂದು ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ನಿಯಮಗಳು ಅಮಾನ್ಯವಾಗಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲಾಗದಿದ್ದರೆ, ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಲೋನ್ ನಿಯಮಗಳ ಉಳಿದವುಗಳನ್ನು ಜಾರಿಗೊಳಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಕಾನೂನಿನಿಂದ ಅನುಮತಿಸಲಾದ ಮಟ್ಟಿಗೆ, ಅಮಾನ್ಯ ಅಥವಾ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲಾಗದ ಯಾವುದೇ ಹಕ್ಕು ಅಥವಾ ನಿಬಂಧನೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಫಲಿಸುವ ಪಕ್ಷಗಳ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಜಾರಿಗೆ ತರಲಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ.

## 22. MISCELLANEOUS:

ಇತರೆ ವಿಷಯಗಳು:

- a. The Company reserves the rights to prospectively alter, amend or revise any of the terms and conditions (including the Rate of Interest, Penal Charges, the rates as applicable for Preclosure and any other charges levied under this Standard Loan Terms) and may notify the Borrower of any changes to the terms and conditions in any manner it considers appropriate.  
ಕಂಪನಿಯು ಯಾವುದೇ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು (ಬಡ್ಡಿ ದರ, ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು, ಪೂರ್ವ-ಮುಕ್ತಾಯಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ದರಗಳು ಮತ್ತು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ವಿಧಿಸಲಾದ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಶುಲ್ಕಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ) ಸಂಭಾವ್ಯವಾಗಿ ಬದಲಾಯಿಸುವ, ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡುವ ಅಥವಾ ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಕಾಯ್ದಿರಿಸಿದೆ ಮತ್ತು ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ಅದು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸುವ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ತಿಳಿಸಬಹುದು.
- b. Any change in address of Borrower shall be intimated to the Company in writing within 4 days of such change.  
ಸಾಲಗಾರರ ವಿಳಾಸದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಯಾದರೆ, ಅಂತಹ ಬದಲಾವಣೆಯು 4 ದಿನಗಳ ಒಳಗೆ ಕಂಪನಿಗೆ ಲಿಖಿತವಾಗಿ ತಿಳಿಸಬೇಕು.
- c. This Standard Loan Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws of India.  
ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಭಾರತದ ಕಾನೂನುಗಳಿಂದ ನಿಯಂತ್ರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಅರ್ಥೈಸಲಾಗುತ್ತದೆ.
- d. If there are two or more Borrowers, their liabilities under this Standard Loan Terms shall be joint and several.  
ಇಬ್ಬರು ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಾಲಗಾರರಿದ್ದರೆ, ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅವರ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಗಳು ಜಂಟಿ ಮತ್ತು ಹಲವಾರು ಆಗಿರುತ್ತವೆ.
- e. In all correspondence, the Standard Loan Terms number should be quoted by the Borrower.  
ಎಲ್ಲಾ ಪತ್ರವ್ಯವಹಾರಗಳಲ್ಲಿ, ಸಾಲಗಾರರು ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಬೇಕು.
- f. In this Standard Loan Terms, unless the context or meaning thereof otherwise requires:  
ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳಲ್ಲಿ, ಅದರ ಸಂದರ್ಭ ಅಥವಾ ಅರ್ಥವು ಬೇರೆ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅಗತ್ಯಪಡಿಸದ ಹೊರತು:
  - i. The singular includes the plural, and vice versa.  
ಏಕವಚನವು ಬಹುವಚನವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಬಹುವಚನವು ಏಕವಚನವನ್ನೂ ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ.
  - ii. Words denoting a person shall include an individual, corporation, company, partnership firm, trust or any other entity.

ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಪದಗಳು ವ್ಯಕ್ತಿ, ನಿಗಮ, ಕಂಪನಿ, ಪಾಲುದಾರಿಕೆ ಸಂಸ್ಥೆ, ಟ್ರಸ್ಟ್ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಘಟಕವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರಬೇಕು.

- iii. Headings are for reference only.  
 ಶೀರ್ಷಿಕೆಗಳು ಉಲ್ಲೇಖಕ್ಕಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಆಗಿರುತ್ತವೆ.

- g. The Borrower hereby agrees and confirm that the Company shall have the right to cross sell its other products and services (like insurance) and the products and services of its Affiliates, to the Borrower along with the Loan.  
 ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಇತರ ಉತ್ಪನ್ನಗಳು ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳನ್ನು (ವಿಮೆಯಂತಹವು) ಮತ್ತು ಅದರ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಉತ್ಪನ್ನಗಳು ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಸಾಲದ ಜೊತೆಗೆ ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ಕ್ರಾಸ್ ಸೆಲ್ ಮಾಡುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರನು ಈ ಮೂಲಕ ಒಪ್ಪುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಾನೆ.

## 23. ARBITRATION:

### ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ:

- a. All disputes, differences and/or claims, arising out of the Transaction Documents, whether during its subsistence or thereafter, shall be settled by arbitration in accordance with the provisions of the Arbitration and Conciliation Act, 1996 ("the Act") or any statutory amendments thereof, notified prior to reference of dispute to arbitration, and shall be referred by the initiator of such dispute to anyone of the following neutral arbitration institutions (hereinafter referred to as the "Arbitration Institution") seeking appointment of an arbitrator resolve such disputes, differences and/or claims:  
 ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಗಳಿಂದ ಉಂಟಾಗುವ ಎಲ್ಲಾ ವಿವಾದಗಳು, ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಹಕ್ಕುಗಳು, ಅದರ ಅಸ್ತಿತ್ವದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ನಂತರ, ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಮತ್ತು ಸಂಧಾನ ಕಾಯ್ದೆ, 1996 ("ಕಾಯ್ದೆ") ಅಥವಾ ಅದರ ಯಾವುದೇ ಶಾಸನಬದ್ಧ ತಿದ್ದುಪಡಿಗಳ ನಿಬಂಧನೆಗಳಿಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ಇತ್ಯರ್ಥಪಡಿಸಲ್ಪಡುತ್ತವೆ, ವಿವಾದವನ್ನು ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆಗೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಮೊದಲು ಸೂಚಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಅಂತಹ ವಿವಾದದ ಪ್ರಾರಂಭಿಕರಿಂದ ಅಂತಹ ವಿವಾದಗಳು, ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರರ ನೇಮಕಾತಿಯನ್ನು ಕೋರಿ ಈ ಕೆಳಗಿನ ತಟಸ್ಥ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಲ್ಲಿ (ಇನ್ನು ಮುಂದೆ "ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಸಂಸ್ಥೆ" ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ) ಯಾರಿಗಾದರೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ:
- i. Presolv360, an online dispute redressal platform/institution, presently run by Edgecraft Solutions Private Limited, currently having its office at 3rd Floor, Churchgate House, 32, Veer Nariman Roan, Fort, Mumbai-400 023 (and any subsequent changes thereto). (or)  
 ಪ್ರಿಸಾಲ್ವ360, ಆನ್‌ಲೈನ್ ವಿವಾದ ಪರಿಹಾರ ವೇದಿಕೆ/ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿದ್ದು, ಪ್ರಸ್ತುತ ಎಡ್ಜಕ್ರಾಫ್ಟ್ ಸೊಲ್ಯೂಷನ್ಸ್ ಪ್ರೈವೇಟ್ ಲಿಮಿಟೆಡ್ ನಡೆಸುತ್ತಿದೆ, ಪ್ರಸ್ತುತ ತನ್ನ ಕಚೇರಿಯನ್ನು 3 ನೇ ಮಹಡಿ, ಚರ್ಚ್‌ಗೇಟ್ ಹೌಸ್, 32, ವೀರ್ ನಾರಿಮನ್ ರೋಡ್, ಫೋರ್ತ್, ಮುಂಬೈ-400 023 ನಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿದೆ (ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ನಂತರದ ಬದಲಾವಣೆಗಳು). (ಅಥವಾ)
- ii. ADReS Now, an online dispute redressal platform/institution, presently run by ADR e-Sarvantra Private Limited, currently having its office at 63, Palace Road, Vasanthnagar, Bangalore – 560 052 (and any subsequent changes thereto). (or)  
 ADReS Now, ಆನ್‌ಲೈನ್ ವಿವಾದ ಪರಿಹಾರ ವೇದಿಕೆ/ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿದ್ದು, ಪ್ರಸ್ತುತ ADR e-ಸರ್ವಾಂತ್ರ ಪ್ರೈವೇಟ್ ಲಿಮಿಟೆಡ್ ನಿಂದ ನಡೆಸಲ್ಪಡುತ್ತಿದೆ, ಪ್ರಸ್ತುತ ತನ್ನ ಕಚೇರಿಯನ್ನು 63, ಅರಮನೆ ರಸ್ತೆ, ವಸಂತನಗರ, ಬೆಂಗಳೂರು - 560 052 ನಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿದೆ (ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕೆ ಯಾವುದೇ ನಂತರದ ಬದಲಾವಣೆಗಳು). (ಅಥವಾ)
- iii. Council for Indian and International Arbitration, a Trust having its office at No. 6, M.T.H. Road, DABC Complex 3rd Floor, Villivakkam, Chennai – 600 049 (and any subsequent changes thereto). (or)  
 ಭಾರತೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಮಂಡಳಿ, ಇದು ಒಂದು ಟ್ರಸ್ಟ್ ಆಗಿದ್ದು, ತನ್ನ ಕಚೇರಿಯನ್ನು ನಂ. 6, M.T.H. ರಸ್ತೆ, DABC ಕಾಂಪ್ಲೆಕ್ಸ್ 3ನೇ ಮಹಡಿ, ವಿಳಿವಾಕ್ಕಂ, ಚೆನ್ನೈ - 600 049 (ಮತ್ತು ಈ ಸಂಬಂಧಿತ ಯಾವುದೇ ನಂತರದ ಬದಲಾವಣೆಗಳೊಂದಿಗೆ) ನಲ್ಲಿ

ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. (ಅಥವಾ)

- iv. CNICA (Council for National & International Commercial Arbitration, Chennai) run by Trust for Alternative Disputes Resolution, currently having its registered office at Unit No.412, 4th Floor, Alpha Wing, Raheja Towers, Nos. 113-134, Anna Salai, Chennai 600 002.  
CNICA (ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಾಣಿಜ್ಯ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಮಂಡಳಿ, ಚೆನ್ನೈ), ಪರ್ಯಾಯ ವಿವಾದ ಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಟ್ರಸ್ಟ್ ನಡೆಸುತ್ತಿದೆ, ಪ್ರಸ್ತುತ ಅದರ ನೋಂದಾಯಿತ ಕಛೇರಿಯನ್ನು ಯುನಿಟ್ ಸಂಖ್ಯೆ 412, 4 ನೇ ಮಹಡಿ, ಆಲ್ಫಾ ವಿಂಗ್, ರಹೇಜಾ ಟವರ್ಸ್, ಸಂಖ್ಯೆ 113-134, ಅಣ್ಣಾ ಸಲೈ, ಚೆನ್ನೈ 600 002 ನಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿದೆ.

The Arbitration Institution shall refer the disputes, differences and/or claims to an arbitrator. The appointment of the arbitrator by Arbitration Institution shall be considered as a joint appointment by mutual consent of all the parties to the Transaction Documents. The award given by such arbitrator shall be final and binding on all parties to the Transaction Documents.

ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಸಂಸ್ಥೆಯು ವಿವಾದಗಳು, ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಕ್ಲೇಮ್‌ಗಳ ಕುರಿತು ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ವಹಿಸಲು ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರರಿಗೆ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಸಂಸ್ಥೆಯಿಂದ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರರ ನೇಮಕಾತಿಯನ್ನು ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಎಲ್ಲಾ ಪಕ್ಷಗಳ ಪರಸ್ಪರ ಒಪ್ಪಿಗೆಯ ಮೂಲಕ ಜಂಟಿ ನೇಮಕಾತಿ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಅಂತಹ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರರು ನೀಡುವ ತೀರ್ಪು ಅಂತಿಮವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಎಲ್ಲಾ ಪಕ್ಷಗಳ ಮೇಲೆ ಬದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

- b. The Arbitration Institution shall appoint a substitute arbitrator in place of the appointed arbitrator in the following events:  
ಈ ಕೆಳಗಿನ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ನೇಮಕಗೊಂಡ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರನ ಬದಲಿಗೆ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಸಂಸ್ಥೆಯು ಬದಲಿ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರನನ್ನು ನೇಮಿಸುತ್ತದೆ:
- i. death of the appointed arbitrator; or  
ನೇಮಕಗೊಂಡ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರರ ಮರಣ; ಅಥವಾ
- ii. where the appointed arbitrator is unable or unwilling to act as arbitrator for any reason whatsoever.  
ನೇಮಕಗೊಂಡ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರನು ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರನಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸಲು ಅಸಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ ಇಷ್ಟವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ.
- c. The place of arbitration proceedings shall be Chennai. The Courts at Chennai shall have the exclusive jurisdiction to try & entertain all disputes and differences and/or claims, arising out of or under the Transaction Documents. The language of arbitral proceedings shall be English.  
ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳ ಸ್ಥಳವು ಚೆನ್ನೈ ಆಗಿರುತ್ತದೆ. ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಗಳಿಂದ ಅಥವಾ ಅವುಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಭವಿಸುವ ಎಲ್ಲಾ ವಿವಾದಗಳು ಮತ್ತು ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ವಿಚಾರಣೆ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಮನವರಿಕೆ ಮಾಡಲು ಚೆನ್ನೈನಲ್ಲಿರುವ ನ್ಯಾಯಾಲಯಗಳು ವಿಶೇಷ ನ್ಯಾಯವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತವೆ. ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳ ಭಾಷೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆಗಿರುತ್ತದೆ.
- d. Administrative assistance to the arbitrator to facilitate the conduct of the arbitral proceedings, if required, may be provided by the Arbitration Institution.  
ಏಕೈಕ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರನಿಗೆ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಲು ಅನುಕೂಲವಾಗುವಂತೆ ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕ ನೆರವು ಅಗತ್ಯವಿದ್ದರೆ, ಅದನ್ನು ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಸಂಸ್ಥೆಯು ಒದಗಿಸಬಹುದು.
- e. The parties hereby consent to have the arbitral proceeding conducted by a submission of written pleadings/submissions, documents in physical and/or any other electronic/virtual mode (through exchange of post, email and/or any other mode of electronic communication including video conference (VC), online, virtual hearing etc., using an external application or platform, if necessary) or a combination thereof as may be determined by the arbitrator, whose decision shall be final and binding on the parties.  
ಲಿಖಿತ ಅರ್ಜಿಗಳು/ಸಲ್ಲಿಕೆಗಳು, ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಭೌತಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್/ವರ್ಚುವಲ್ ಮೋಡ್‌ನಲ್ಲಿ (ಅಗತ್ಯವಿದ್ದರೆ, ಬಾಹ್ಯ

ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್ ಅಥವಾ ವೇದಿಕೆಯನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡು ಪೋಸ್ಟ್, ಇಮೇಲ್ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ವೀಡಿಯೋ ಕಾನ್ಫರೆನ್ಸ್ (VC) ಸೇರಿದಂತೆ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಸಂಪರ್ಕನ ವಿಧಾನದ ವಿನಿಮಯದ ಮೂಲಕ), ಆನ್‌ಲೈನ್, ವರ್ಚುವಲ್ ವಿಚಾರಣೆ ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಮೂಲಕ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಮೂಲಕ ಅಥವಾ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರ ನಿರ್ಧರಿಸಿದಂತೆ ಅದರ ಸಂಯೋಜನೆಯ ಮೂಲಕ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನಡೆಸಲು ಪಕ್ಷಗಳು ಇಲ್ಲಿ ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತವೆ, ಅವರ ನಿರ್ಧಾರವು ಅಂತಿಮ ಮತ್ತು ಪಕ್ಷಗಳ ಮೇಲೆ ಬದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

- f. The arbitrator shall send a copy of the award/interim award/order so passed by him/her and duly certified by him/her through post/courier or a scanned image of such award or electronically/digitally signed award to the parties through e-mail or any other electronic mode either on his own or through the Arbitration Institution, as he/she deems fit, which shall be considered as a signed copy for the purposes of the Act.

ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರನು ತಾನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿದ ಮತ್ತು ತಾನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿದ ತೀರ್ಪು/ಮಧ್ಯಂತರ ತೀರ್ಪು/ಆದೇಶದ ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಪೋಸ್ಟ್/ಕೋರಿಯರ್ ಮೂಲಕ ಅಥವಾ ಅಂತಹ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯ ಸ್ಕ್ಯಾನ್ ಮಾಡಿದ ಚಿತ್ರ ಅಥವಾ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್/ಡಿಜಿಟಲ್ ಸಹಿ ಮಾಡಿದ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಪಕ್ಷಗಳಿಗೆ ಇ-ಮೇಲ್ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಧಾನದ ಮೂಲಕ ಕಳುಹಿಸಬೇಕು, ಅವನು/ಅವಳು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸಿದಂತೆ, ಇದನ್ನು ಕಾಯಿದೆಯ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಸಹಿ ಮಾಡಿದ ಪ್ರತಿ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

- g. The postal/e-mail and/or any other electronic mode of address provided by the Borrower(s) to the Company under the Transaction Document or any other document executed/shared by Borrower(s) with the Company shall be deemed to be an active postal/e-mail and/or any other electronic mode of address and any service effectuated upon such active postal/e-mail and/or any other electronic mode of address shall be deemed to be completed. Any change or other discrepancies in the postal/e-mail and/or any other electronic mode of address provided above, shall be informed to the Company promptly.

ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಗೆ ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಿದ ಅಂಚೆ/ಇ-ಮೇಲ್ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಳಾಸ ವಿಧಾನ ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರು ಕಂಪನಿಯೊಂದಿಗೆ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸಿದ/ಹಂಚಿಕೊಂಡ ಯಾವುದೇ ಇತರ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಸಕ್ರಿಯ ಅಂಚೆ/ಇ-ಮೇಲ್ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಳಾಸ ವಿಧಾನ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಸಕ್ರಿಯ ಅಂಚೆ/ಇ-ಮೇಲ್ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಳಾಸ ವಿಧಾನದ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವ ಯಾವುದೇ ಸೇವೆಯನ್ನು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಮೇಲೆ ನೀಡಲಾದ ಅಂಚೆ/ಇ-ಮೇಲ್ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಳಾಸ ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆ ಅಥವಾ ಇತರ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಕಂಪನಿಗೆ ತಕ್ಷಣವೇ ತಿಳಿಸಬೇಕು.

## 24. GRIEVANCE REDRESSAL MECHANISM:

ಕುಂದುಕೊರತೆ ಪರಿಹಾರ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನ:

The Company has laid out a detailed grievance redressal mechanism in line with the extant guidelines of RBI. The grievance redressal mechanism and contact details are available at <https://www.cholamandalam.com/contact-us/grievance-redressal>. The Borrower may get his/her/its grievance/s redressed under the said grievance redressal mechanism.

ಕಂಪನಿಯು RBI ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದ ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳಿಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ವಿವರವಾದ ಕುಂದುಕೊರತೆ ಪರಿಹಾರ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನವನ್ನು ರೂಪಿಸಿದೆ. ಕುಂದುಕೊರತೆ ಪರಿಹಾರ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನ ಮತ್ತು ಸಂಪರ್ಕ ವಿವರಗಳು <https://www.cholamandalam.com/contact-us/grievance-redressal> ನಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿದೆ. ಸಾಲಗಾರರು ತಮ್ಮ ದೂರು/ಕುಂದುಕೊರತೆಗಳನ್ನು ಈ ದೂರು ಪರಿಹಾರ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

If any complaint lodged by the Borrower against the Company is rejected wholly or partly by the Company, or the Borrower is not satisfied with the reply or the Borrower has not received any reply within 30 days of receipt of complaint by the Company, the said Borrower can lodge a complaint over the Complaint Management System (CMS) portal through link <https://cms.rbi.org.in/> or send a physical complaint to "Centralised Receipt and Processing Centre, 4th Floor, Reserve Bank of India, Sector-17, Central Vista, Chandigarh - 160017" under the Reserve Bank-Integrated Ombudsman Scheme (RB-IOS).

ಕಂಪನಿಯ ವಿರುದ್ಧ ಸಾಲಗಾರರು ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ದೂರನ್ನು ಕಂಪನಿಯು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅಥವಾ ಭಾಗಶಃ ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದರೆ, ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರು ಉತ್ತರದಿಂದ ತೃಪ್ತರಾಗದಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ ಕಂಪನಿಯು ದೂರು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ 30 ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಲಗಾರರು ಯಾವುದೇ ಉತ್ತರವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸದಿದ್ದರೆ, ಸದರಿ ಸಾಲಗಾರರು ದೂರು ನಿರ್ವಹಣಾ ವ್ಯವಸ್ಥೆ (CMS) ಪೋರ್ಟಲ್‌ನಲ್ಲಿ <https://cms.rbi.org.in/> ಲಿಂಕ್ ಮೂಲಕ ದೂರು ಸಲ್ಲಿಸಬಹುದು ಅಥವಾ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್-ಇಂಟಿಗ್ರೇಟೆಡ್ ಓಂಬುಡ್ಸ್‌ಮನ್ ಸ್ಕೀಮ್ (RB-)

IOS) ಅಡಿಯಲ್ಲಿ "ಕೇಂದ್ರೀಕೃತ ರಶೀದಿ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಕೇಂದ್ರ, 4 ನೇ ಮಹಡಿ, ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್, ಸೆಕ್ಟರ್ -17, ಸೆಂಟ್ರಲ್ ವಿಸ್ತಾರ, ಚಂಡೀಗಢ - 160017" ಗೆ ಭೌತಿಕ ದೂರನ್ನು ಕಳುಹಿಸಬಹುದು.

## 25. ELECTRONIC/DIGITAL EXECUTION AND COMMUNICATIONS:

ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್/ಡಿಜಿಟಲ್ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸುವಿಕೆ ಮತ್ತು ಸಂವಹನಗಳು:

The Borrower hereby agree, understand, acknowledge and confirm that he/she/they may accept the Standard Loan Terms and the terms set out in the connected documents in any electronic/digital form (where applicable) by clicking 'I Agree/Accept' button or any other mode, which shall be binding on the Borrower.

ಸಾಲಗಾರರು 'ನಾನು ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ/ಸ್ವೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ' ಬಟನ್ ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರನ ಮೇಲೆ ಬದ್ಧವಾಗಿರುವ ಯಾವುದೇ ಇತರ ವಿಧಾನವನ್ನು ಕ್ಲಿಕ್ ಮಾಡುವ ಮೂಲಕ ಯಾವುದೇ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್/ಡಿಜಿಟಲ್ ರೂಪದಲ್ಲಿ (ಅನ್ವಯವಾಗುವಲ್ಲಿ) ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಸಂಪರ್ಕಿತ ದಾಖಲೆಗಳಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಲಾದ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬಹುದು ಎಂದು ಈ ಮೂಲಕ ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ, ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ, ಅಂಗೀಕರಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಾರೆ.

The Borrower is aware that transmission of the Transaction Documents, terms and conditions, instructions, acceptances and communications ("Communications") through electronic means such as email, facsimile, SMS text messaging, online/website acceptance, etc. ("Electronic Media") involves a number of risks including fraudulent alterations and incorrect transmissions and absence of privacy, data protection and confidentiality. However, the Borrower is desirous of receiving Communications from and providing Communications to the Company through the Electronic Media for various matters under the Transaction Documents including in relation to the Loan and the operation thereof.

ಇಮೇಲ್, ಫ್ಯಾಕ್ಸಿಮೈಲ್, SMS ಪಠ್ಯ ಸಂದೇಶ ಕಳುಹಿಸುವಿಕೆ, ಆನ್‌ಲೈನ್/ವೆಬ್‌ಸೈಟ್ ಸ್ವೀಕಾರ ಇತ್ಯಾದಿಗಳಂತಹ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ವಿಧಾನಗಳ ಮೂಲಕ ವಹಿವಾಟಿನ ದಾಖಲೆಗಳು, ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳು, ಸೂಚನೆಗಳು, ಸ್ವೀಕಾರಗಳು ಮತ್ತು ಸಂವಹನಗಳನ್ನು ("ಸಂವಹನಗಳು") ರವಾನಿಸುವುದು ("ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಮಾಧ್ಯಮ") ವಂಚನೆಯ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಮತ್ತು ತಪ್ಪಾದ ಪ್ರಸರಣಗಳು ಮತ್ತು ಗೌಪ್ಯತೆ, ಡೇಟಾ ರಕ್ಷಣೆ ಮತ್ತು ಗೌಪ್ಯತೆಯ ಅನುಪಸ್ಥಿತಿ ಸೇರಿದಂತೆ ಹಲವಾರು ಅಪಾಯಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಸಾಲಗಾರನು ಸಾಲ ಮತ್ತು ಅದರ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ವಹಿವಾಟು ದಾಖಲೆಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಮಾಧ್ಯಮದ ಮೂಲಕ ಕಂಪನಿಯಿಂದ ಸಂವಹನಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಮತ್ತು ಕಂಪನಿಗೆ ಸಂವಹನಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಬಯಸುತ್ತಾನೆ.

In consideration of the Company permitting the same, the Borrower hereby irrevocably, confirms and undertakes to the Company as under:

ಕಂಪನಿಯು ಅದನ್ನು ಅನುಮತಿಸುವುದನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಿ, ಸಾಲಗಾರರು ಈ ಮೂಲಕ ರದ್ದುಗೊಳಿಸಲಾಗದಂತೆ, ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಕಂಪನಿಗೆ ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಕೈಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ:

- The Company shall be entitled to rely upon the Communications provided through the Electronic Media (and believe the same to be genuine), for their requirements. In case of any question as to what were the Communications provided or received, the records of the Electronic Media received by the Company shall be treated as final, conclusive and binding and the Company shall not be responsible for conducting any verification whatsoever in this regard.  
ಕಂಪನಿಯು ತನ್ನ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳಿಗಾಗಿ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಮಾಧ್ಯಮದ ಮೂಲಕ ಒದಗಿಸಲಾದ ಸಂವಹನಗಳನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ (ಮತ್ತು ಅದು ಪ್ರಾಮಾಣಿಕವೆಂದು ನಂಬುತ್ತದೆ). ಒದಗಿಸಲಾದ ಅಥವಾ ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾದ ಸಂವಹನಗಳ ಕುರಿತು ಯಾವುದೇ ಪ್ರಶ್ನೆಯಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಕಂಪನಿಯು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಮಾಧ್ಯಮದ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಅಂತಿಮ, ನಿರ್ಣಾಯಕ ಮತ್ತು ಬದ್ಧವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಪರಿಶೀಲನೆಯನ್ನು ನಡೆಸಲು ಕಂಪನಿಯು ಜವಾಬ್ದಾರನಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.
- The Borrower confirms that the Company shall not be bound to act in accordance with whole or any part of the communications as it may appear in the Communications so conveyed and the same shall be at the sole risk of the Borrower.  
ಕಂಪನಿಯು ಸಂವಹನದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಸಂವಹನಗಳ ಸಂಪೂರ್ಣ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸಲು ಬದ್ಧವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅದು ಸಾಲಗಾರರ ಏಕೈಕ ಅಪಾಯದಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರರು ದೃಢಪಡಿಸುತ್ತಾರೆ.

- c. The Company shall not be liable for the consequences of any act or any refusal or omission to act or deferment of action by the Company on basis of the Communications through the Electronic Media.  
ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಮಾಧ್ಯಮಗಳ ಮೂಲಕ ಬಂದ ಸಂದೇಶಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಕಂಪನಿ ಕ್ರಮ ಕೈಗೊಂಡರೂ ಅಥವಾ, ಕೈಗೊಳ್ಳದಿದ್ದರೂ ಅಥವಾ ಮುಂದೂಡಿದರೂ, ಅದರ ಪರಿಣಾಮಗಳಿಗೆ ಕಂಪನಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ.
- d. The Borrower is aware and confirms that the Company is agreeing to act on any Communications provided through Electronic Media only by reason of, and relying upon the undertakings contained in this Clause.  
ಈ ಷರತ್ತಿನಲ್ಲಿರುವ ಒಪ್ಪಂದಗಳ ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ ಮಾತ್ರ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಮಾಧ್ಯಮದ ಮೂಲಕ ಒದಗಿಸಲಾದ ಯಾವುದೇ ಸಂವಹನಗಳ ಮೇಲೆ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸಲು ಕಂಪನಿಯು ಒಪ್ಪುತ್ತದೆ ಎಂದು ಸಾಲಗಾರನಿಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತದೆ.

**26. ACCEPTANCE:**

ಸ್ವೀಕಾರ:

The Borrower hereby declare as follows: They have read the entire Standard Loan Terms including the material details given in the Schedule/s, which have been filled in their presence, have understood the entire meaning of all the clauses/details and agree to be bound by the same. They have executed necessary documents for the purpose of availing the said facility.

ಸಾಲಗಾರರು ಈ ಮೂಲಕ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಘೋಷಿಸುತ್ತಾರೆ: ಅವರು ತಮ್ಮ ಸಮ್ಮುಖದಲ್ಲಿ ಭರ್ತಿ ಮಾಡಲಾದ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿ/ಗಳಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾದ ಪ್ರಮುಖ ವಿವರಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಓದಿದ್ದಾರೆ, ಎಲ್ಲಾ ಷರತ್ತುಗಳು/ವಿವರಗಳ ಸಂಪೂರ್ಣ ಅರ್ಥವನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳಿಗೆ ಬದ್ಧರಾಗಲು ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಈ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಅಗತ್ಯ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾರೆ.

### SCHEDULE

ಶೆಡ್ಯೂಲ್

|                                                                                                                                                                                                     |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Date<br>ದಿನಾಂಕ                                                                                                                                                                                      |                               |
| Name(s) of the Borrower<br>ಸಾಲಗಾರನ ಹೆಸರು(ಗಳು)<br><br>Mobile<br>ಮೊಬೈಲ್<br><br>E-Mail<br>ಇ-ಮೇಲ್                                                                                                       |                               |
| Address of Borrower<br>ಸಾಲಗಾರನ ವಿಳಾಸ                                                                                                                                                                |                               |
| Place of Occupation/Business and status of the Borrower<br>ಸಾಲಗಾರನ ಉದ್ಯೋಗ/ವ್ಯವಹಾರದ ಸ್ಥಳ ಮತ್ತು ಸ್ಥಿತಿ<br>(Individual/Sole Proprietor/Company/Partnership)<br>(ವೈಯಕ್ತಿಕ/ಏಕ ಮಾಲೀಕತ್ವ/ಕಂಪನಿ/ಪಾಲುದಾರಿಕೆ) | Individual<br>ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು      |
| Purpose of the Loan<br>ಸಾಲದ ಉದ್ದೇಶ                                                                                                                                                                  | Personal Use<br>ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಾಲ  |
| Loan product<br>ಸಾಲ ಉತ್ಪನ್ನ                                                                                                                                                                         | Personal Loan<br>ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಾಲ |
| Loan Amount (In Rupees)<br>ಸಾಲ ಮೊತ್ತ (ರೂಪಾಯಿಗಳಲ್ಲಿ)                                                                                                                                                 |                               |
| Tenure of the Loan (in months)<br>ಸಾಲದ ಅವಧಿ (ತಿಂಗಳುಗಳಲ್ಲಿ)                                                                                                                                          |                               |
| Type of Interest<br>ಬಡ್ಡಿಯ ಪ್ರಕಾರ                                                                                                                                                                   | Fixed<br>ಸ್ಥಿರ                |
| Rate of Interest<br>ಬಡ್ಡಿ ದರ                                                                                                                                                                        |                               |
| Annual Percentage Rate (APR)<br>ವಾರ್ಷಿಕ ಶೇಕಡಾವಾರು ದರ (APR)                                                                                                                                          |                               |

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Repayment Schedule*<br>ಮರುಪಾವತಿ ಶೆಡ್ಯೂಲ್ *                                                                                |                                                                                                                                                                                      |
| (a) Amount of each Instalment (In Rupees)<br>ಪ್ರತಿ ಕಂತಿನ ಮೊತ್ತ (ರೂಪಾಯಿಗಳಲ್ಲಿ)                                             |                                                                                                                                                                                      |
| (b) Number of Instalment<br>ಕಂತಿನ ಸಂಖ್ಯೆ                                                                                  |                                                                                                                                                                                      |
| Repayment frequency<br>ಮರುಪಾವತಿ ಆವರ್ತನ                                                                                    | Monthly<br>ಮಾಸಿಕ                                                                                                                                                                     |
| <b>Penal Charges</b><br>ದಂಡದ ಶುಲ್ಕಗಳು                                                                                     | <b>30% per annum on the amounts under default from the due date to the date of actual payment.</b><br>ನಿಜವಾದ ಪಾವತಿಯ ದಿನಾಂಕದ ಅಂತಿಮ ದಿನಾಂಕದಿಂದ ದೀಫಾಲ್ಟ್ ಆಗಿರುವ ಮೊತ್ತದ ಮೇಲೆ ವಾರ್ಷಿಕ 30% |
| Document/Duplicate Document Charges : Physical copy of SOA<br>ದಾಖಲೆ/ನಕಲಿ ದಾಖಲೆ ಶುಲ್ಕಗಳು: SOA ಭೌತಿಕ ಪ್ರತಿ                  | Rs. 250 per copy/-<br>ರೂ. ಪ್ರತಿಗೆ 250/-                                                                                                                                              |
| Document/Duplicate Document Charges : Duplicate NOC<br>ದಾಖಲೆ/ನಕಲಿ ದಾಖಲೆ ಶುಲ್ಕಗಳು: NOC ನಕಲು ಪ್ರತಿ                          | Rs. 1000 per copy/-<br>ರೂ. ಪ್ರತಿಗೆ 1000/-                                                                                                                                            |
| Swap Charges<br>ಬದಲಾವಣೆ ಶುಲ್ಕ                                                                                             | Rs. 500/-<br>ರೂ. 500/-                                                                                                                                                               |
| Admin & Processing Fee received from customer<br>ಗ್ರಾಹಕರಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾದ ಆಡಳಿತ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಶುಲ್ಕ                        | Rs.<br>ರೂ.                                                                                                                                                                           |
| Cheque/Mandate Bounce Charges : Cheque/Mandate Bounce<br>ಚೆಕ್/ಕಡ್ಡಾಯ ಬೌನ್ಸ್ ಶುಲ್ಕಗಳು: ಚೆಕ್/ಕಡ್ಡಾಯ ಬೌನ್ಸ್                  | Rs. 1000/-<br>ರೂ. 1000/-                                                                                                                                                             |
| Cheque/Mandate Bounce Charges : Mandate Rejection Charge<br>ಚೆಕ್/ಕಡ್ಡಾಯ ಬೌನ್ಸ್ ಶುಲ್ಕಗಳು: ಕಡ್ಡಾಯ ನಿರಾಕರಣೆ ಶುಲ್ಕ            | Rs. 500/-<br>ರೂ. 500/-                                                                                                                                                               |
| Document/Duplicate Document Charges: Physical repayment<br>Schedule<br>ದಾಖಲೆ/ನಕಲಿ ದಾಖಲೆ ಶುಲ್ಕಗಳು: ಭೌತಿಕ ಮರುಪಾವತಿ ಶೆಡ್ಯೂಲ್ | Rs. 500 per copy/-<br>ರೂ. ಪ್ರತಿಗೆ 500/-                                                                                                                                              |
| Preclosure charges<br>ಪೂರ್ವಮುಕ್ತಾಯ ಶುಲ್ಕಗಳು                                                                               | 4% charges on outstanding principal Amount'<br>ಬಾಕಿ ಇರುವ ಅಸಲು ಮೊತ್ತದ ಮೇಲೆ 4% ಶುಲ್ಕಗಳು                                                                                                |
| Legal charges<br>ಕಾನೂನು ಶುಲ್ಕಗಳು                                                                                          | On Actual Basis<br>ವಾಸ್ತವ ಆಧಾರದಲ್ಲಿ                                                                                                                                                  |
| Statutory and Regulatory Fee (Stamp Duty)<br>ಶಾಸನಬದ್ಧ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಕ ಶುಲ್ಕ (ಸ್ಟ್ಯಾಂಪ್ ಡ್ಯೂಟಿ)                             | Rs. 650.00'<br>ರೂ. 650.00                                                                                                                                                            |
| Cooling off Period<br>ಕೂಲಿಂಗ್ ಆಫ್ ಅವಧಿ                                                                                    | Three Days<br>ಮೂರು ದಿನಗಳು                                                                                                                                                            |

Note: All the aforesaid fees and charges are exclusive of applicable taxes, duties, levies, surcharges and cess (except Penal Charges & Cheque/Mandate bounce Charges) as may be applicable from time to time.

ಗಮನಿಸಿ: ಈ ಮೇಲಿನ ಎಲ್ಲಾ ಫೀ ಮತ್ತು ಶುಲ್ಕಗಳು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ತೆರಿಗೆಗಳು, ಸುಂಕಗಳು, ಲೇವೀಗಳು, ಸರ್ಚಾರ್ಜ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಸೆಸ್‌ಗಳನ್ನು (ದಂಡ ಶುಲ್ಕಗಳು ಮತ್ತು ಚೆಕ್/ಮ್ಯಾಂಡೇಟ್ ಬೌನ್ಸ್ ಶುಲ್ಕಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ) ಒಳಗೊಂಡಿರುವುದಿಲ್ಲ.

Key fact statement and its annexures are provided as attachment to the Schedule.  
ಪ್ರಮುಖ ವಿಷಯಗಳ ಹೇಳಿಕೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಅನುಬಂಧಗಳನ್ನು ಅನುಸೂಚಿಗೆ ಲಗತ್ತಾಗಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ.

By clicking "I accept/I agree" button, I/We electronically sign and accept these Standard Loan Terms and agree to be legally bound by the same. I/We irrevocably accept and agree to unconditionally bound by all the terms and conditions set out herein, and I/We acknowledge and confirm that these terms have been duly read and fully understood by me/us.

"ನಾನು ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ/ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ" ಬಟನ್ ಅನ್ನು ಕ್ಲಿಕ್ ಮಾಡುವ ಮೂಲಕ, ನಾನು/ನಾವು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲದ ನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಸಹಿ ಮಾಡಿ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ/ವೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳಿಗೆ ಕಾನೂನುಬದ್ಧವಾಗಿ ಬದ್ಧರಾಗಿರಲು ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ/ವೆ. ಇಲ್ಲಿ ನಿಗದಿಪಡಿಸಲಾದ ಎಲ್ಲಾ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳಿಗೆ ನಾನು/ನಾವು ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗದಂತೆ ಒಪ್ಪುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ಬೇಷರತ್ತಾಗಿ ಬದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ಈ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ನಾನು/ನಾವು ಸರಿಯಾಗಿ ಓದಿದ್ದೇವೆ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ ಎಂದು ನಾನು/ನಾವು ಅಂಗೀಕರಿಸುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇವೆ.

Authorised Signatory  
ಅಧಿಕೃತ ಸಹಿದಾರರು

**Detailed Repayment Schedule**  
ವಿವರವಾದ ಮರುಪಾವತಿ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿ

| Instalment No<br>ಕಂತಿನ ಸಂ.. | Outstanding Principal (in Rupees)<br>ಬಾಕಿ ಅಸಲು (ರೂಪಾಯಿಗಳಲ್ಲಿ) | Principal (in Rupees)<br>ಅಸಲು (ರೂಪಾಯಿಗಳಲ್ಲಿ) | Interest (in Rupees)<br>ಬಡ್ಡಿ (ರೂಪಾಯಿಗಳಲ್ಲಿ) | Instalment (in Rupees)\<br>ಬಡ್ಡಿ (ರೂಪಾಯಿಗಳಲ್ಲಿ) |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| (ಪಿ)                        |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 1                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 2                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 3                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 4                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 5                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 6                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 7                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 8                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 9                           |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 10                          |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 11                          |                                                               |                                              |                                              |                                                 |
| 12                          |                                                               |                                              |                                              |                                                 |

\*Please note that the repayment schedule provided hereinabove is tentative which may change on the basis of actual date and quantum of Loan disbursement and the revised repayment schedule will be communicated to Borrower in writing and the same shall be considered as part of this Standard Loan Terms

\*ದಯವಿಟ್ಟು ಗಮನಿಸಿ, ಮೇಲೆ ನೀಡಲಾದ ಮರುಪಾವತಿ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿ ತಾತ್ಕಾಲಿಕವಾಗಿದ್ದು, ಸಾಲ ವಿತರಣೆಯ ನಿಜವಾದ ದಿನಾಂಕ ಮತ್ತು ಪ್ರಮಾಣವನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ಅದು ಬದಲಾಗಬಹುದು ಮತ್ತು ಪರಿಷ್ಕೃತ ಮರುಪಾವತಿ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಸಾಲಗಾರರಿಗೆ ಲಿಖಿತವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಇದನ್ನು ಈ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಸಾಲ ನಿಯಮಗಳ ಭಾಗವಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

# PRIVACY POLICY

## ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿ

Cholamandalam Investment and Finance Company Limited (hereinafter referred to as “CIFCL”) is concerned about the privacy of data and information of the Users (as defined below) accessing, selling, offering or services on the website [www.cholamandalam.com](http://www.cholamandalam.com) (“Website”), or mobile application CholaOne (“App”) or otherwise doing business with CIFCL. The Website and App are, together, referred to as “Platform”.

ಚೋಳಮಂಡಲಂ ಇನ್ವೆಸ್ಟ್‌ಮೆಂಟ್ ಅಂಡ್ ಫೈನಾನ್ಸ್ ಕಂಪನಿ ಲಿಮಿಟೆಡ್ (ಇನ್ನು ಮುಂದೆ “CIFCL ಎಲ್” ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ) ವೆಬ್‌ಸೈಟ್ [www.cholamandalam.com](http://www.cholamandalam.com) (“ವೆಬ್‌ಸೈಟ್”), ಅಥವಾ ಮೊಬೈಲ್ ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್ ಚೋಳಾಒನ್ (“ಆಪ್”) ಅಥವಾ CIFCL ಎಲ್ ನೊಂದಿಗೆ ವ್ಯವಹಾರ ಮಾಡುವ ಬಳಕೆದಾರರ ಡೇಟಾ ಮತ್ತು ಮಾಹಿತಿಯ ಗೌಪ್ಯತೆಯ ಬಗ್ಗೆ (ಕೆಳಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಿದಂತೆ) ಕಾಳಜಿ ವಹಿಸುತ್ತದೆ. ವೆಬ್‌ಸೈಟ್ ಮತ್ತು ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್ ಅನ್ನು ಒಟ್ಟಾಗಿ “ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್” ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ.

The Platform is made available by CIFCL (also referred to as “our”, “us”, “we”, “Company”), having its registered office at Chola Crest, C54-55 & Super B-4, Thiru-Vi-Ka Industrial Estate, Guindy, Chennai - 600032 through which CIFCL, which is a non-banking financial company registered with the Reserve Bank of India (“RBI”). CIFCL will, through the Platform, provide lending services to the customers of CIFCL (together, “Services”).

ಈ ವೇದಿಕೆಯನ್ನು CIFCL ಎಲ್ (“ನಮ್ಮ”, “ನಮಗೆ”, “ನಾವು”, “ಕಂಪನಿ” ಎಂದೂ ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ) ಲಭ್ಯವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಿದೆ, ಇದು ಚೋಳ ಕ್ರೆಸ್ಟ್, C54-55 & ಸೂಪರ್ B-4, ತಿರು-ವಿ-ಕಾ ಇಂಡಸ್ಟ್ರಿಯಲ್ ಎಸ್ಟೇಟ್, ಗಿಂಡಿ, ಚೆನ್ನೈ - 600032 ನಲ್ಲಿ ನೋಂದಾಯಿತ ಕಚೇರಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ, ಇದರ ಮೂಲಕ CIFCL ಎಲ್, ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್‌ನಲ್ಲಿ ನೋಂದಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಬ್ಯಾಂಕೇತರ ಹಣಕಾಸು ಕಂಪನಿಯಾಗಿದೆ (“RBI”). CIFCL ಎಲ್, ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್ ಮೂಲಕ, CIFCL ಎಲ್ ಗ್ರಾಹಕರಿಗೆ ಸಾಲ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ (ಒಟ್ಟಿಗೆ, “ಸೇವೆಗಳು”).

In order to facilitate and provide you (and co-applicants, members, nominees, if any) with the Services through the Platform, CIFCL (and, where applicable, its affiliates) need to collect various data and information from you with your prior and explicit consent. The manner in which, and the purpose for which, this data and information is collected, retained, shared, stored, and processed by us is addressed in this Privacy Policy (“Privacy Policy” or “Policy”). By setting up an account on this Platform, you agree to the processing, storage, usage and sharing of the data provided by you pursuant to this Privacy Policy.

ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್ ಮೂಲಕ ನಿಮಗೆ (ಮತ್ತು ಸಹ-ಅರ್ಜಿದಾರರು, ಸದಸ್ಯರು, ನಾಮನಿರ್ದೇಶಿತರು, ಯಾರಾದರೂ ಇದ್ದರೆ) ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಸುಗಮಗೊಳಿಸಲು ಮತ್ತು ಒದಗಿಸಲು, CIFCL ಎಲ್ (ಮತ್ತು, ಅನ್ವಯವಾಗುವಲ್ಲಿ, ಅದರ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳು) ನಿಮ್ಮ ಪೂರ್ವ ಮತ್ತು ಸ್ಪಷ್ಟ ಒಪ್ಪಿಗೆಯೊಂದಿಗೆ ನಿಮ್ಮಿಂದ ವಿವಿಧ ಡೇಟಾ ಮತ್ತು ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಡೇಟಾ ಮತ್ತು ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಾವು ಹೇಗೆ ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತೇವೆ, ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ, ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ, ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೊಳಿಸುತ್ತೇವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯಲ್ಲಿ (“ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿ”) ಅಥವಾ “ನೀತಿ” ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್‌ನಲ್ಲಿ ಖಾತೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸುವ ಮೂಲಕ, ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ನೀವು ಒದಗಿಸಿದ ಡೇಟಾದ ಸಂಸ್ಕರಣೆ, ಸಂಗ್ರಹಣೆ, ಬಳಕೆ ಮತ್ತು ಹಂಚಿಕೆಗೆ ನೀವು ಒಪ್ಪುತ್ತೀರಿ.

We will revise this Policy as well as update the Services and the Platform from time to time, so please keep visiting this page regularly to take notice of any changes we make. If you do not agree with any part of this Policy, please do not use our Services or, if applicable, stop using our Services immediately. Please also read our User Agreement (“Agreement”), which describe the terms under which we provide our Services and each of our affiliates provide their Services.

ನಾವು ಈ ನೀತಿಯನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇವೆಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್ ಅನ್ನು ನವೀಕರಿಸುತ್ತೇವೆ, ಆದ್ದರಿಂದ ನಾವು ಮಾಡುವ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಲು ದಯವಿಟ್ಟು ಈ ಪುಟಕ್ಕೆ ನಿಯಮಿತವಾಗಿ ಭೇಟಿ ನೀಡುತ್ತಿರಿ. ಈ ನೀತಿಯ ಯಾವುದೇ ಭಾಗವನ್ನು ನೀವು ಒಪ್ಪದಿದ್ದರೆ, ದಯವಿಟ್ಟು ನಮ್ಮ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಬಳಸಬೇಡಿ ಅಥವಾ ಅನ್ವಯಿಸಿದರೆ, ನಮ್ಮ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಬಳಸುವುದನ್ನು ತಕ್ಷಣವೇ ನಿಲ್ಲಿಸಿ. ದಯವಿಟ್ಟು ನಮ್ಮ ಬಳಕೆದಾರ ಒಪ್ಪಂದವನ್ನು (“ಒಪ್ಪಂದ”), ಸಹ ಓದಿ, ಇದು ನಾವು ನಮ್ಮ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳು ತಮ್ಮ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ.

This Privacy Policy is an electronic contract formed under the Information Technology Act, 2000 and Rules made thereunder and the relevant amendments made thereon. This Privacy Policy does not require any physical, digital, or electronic signature, provided that if a User avails a loan from CIFCL through the Platform, then such User will be provided with a digitally signed copy of this Privacy Policy for his/her/its records.

ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯು ಮಾಹಿತಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಕಾಯ್ದೆ, 2000 ಮತ್ತು ಅದರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಲಾದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಿದ್ದುಪಡಿಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ರಚಿಸಲಾದ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಒಪ್ಪಂದವಾಗಿದೆ. ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಭೌತಿಕ, ಡಿಜಿಟಲ್ ಅಥವಾ ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಸಹಿ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಬಳಕೆದಾರರು ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್ ಮೂಲಕ CIFCL ಎಲ್ ನಿಂದ ಸಾಲವನ್ನು ಪಡೆದರೆ, ಅಂತಹ ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಅವರ/ಅವಳ/ಅದರ ದಾಖಲೆಗಳಿಗಾಗಿ ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯ ಡಿಜಿಟಲ್ ಸಹಿ ಮಾಡಿದ ಪ್ರತಿಯನ್ನು

ಒದಗಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

This Privacy Policy is published in accordance with requirements under applicable laws, including, without limitation, the provisions of

ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯನ್ನು ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನುಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿನ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳಿಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗಿದೆ, ಇದರಲ್ಲಿ ಮಿತಿಯಿಲ್ಲದೆ ನಿಬಂಧನೆಗಳು ಸೇರಿವೆ.

- a. Rule 3 of the Information Technology (Intermediary Guidelines and Digital Media Ethics Code) Rules, 2021, which requires intermediaries to publish the rules and regulations, privacy policy and Terms & Condition for access or usage of its computer resource by any person; and  
ಮಾಹಿತಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ (ಮಧ್ಯವರ್ತಿ ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳು ಮತ್ತು ಡಿಜಿಟಲ್ ಮಾಧ್ಯಮ ನೀತಿ ಸಂಹಿತೆ) ನಿಯಮಗಳು, 2021 ರ ನಿಯಮ 3, ಇದರ ಪ್ರಕಾರ ಮಧ್ಯವರ್ತಿಗಳು ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯಿಂದ ಅದರ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಸಂಪನ್ಮೂಲವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಅಥವಾ ಬಳಸಲು ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ನಿಬಂಧನೆಗಳು, ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿ ಮತ್ತು ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ; ಮತ್ತು
- b. The regulations, master directions, master circulars, circulars, and guidelines issued by the Reserve Bank of India ("RBI"), including without limitation, the Guidelines on Digital Lending dated 02 September 2022  
ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ("RBI"), ಹೊರಡಿಸಿದ ನಿಯಮಗಳು, ಮಾಸ್ಟರ್ ನಿರ್ದೇಶನಗಳು, ಮಾಸ್ಟರ್ ಸುತ್ತೋಲೆಗಳು, ಸುತ್ತೋಲೆಗಳು ಮತ್ತು ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳು, ಇದರಲ್ಲಿ ಮಿತಿಯಿಲ್ಲದೆ, ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 02, 2022 ರ ಡಿಜಿಟಲ್ ಸಾಲದ ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳು ಸೇರಿವೆ.

in each case, as amended and in force from time to time.

ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿ, ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಿದಂತೆ ಮತ್ತು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವಂತೆ.

This Privacy Policy of the Platform, available on the Website at <https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app> and on the App, is applicable to the guest users or registered users (each, hereinafter referred to as the "User").

ಈ ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್‌ನ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್‌ನಲ್ಲಿ <https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app> ಮತ್ತು ಆ್ಯಪ್ ನಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿದೆ, ಇದು ಅತಿಥಿ ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಅಥವಾ ನೋಂದಾಯಿತ ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ (ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರನ್ನು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ "ಬಳಕೆದಾರ" ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ).

The User is advised to read this Privacy Policy to learn more about the ways in which CIFCL shall use and protect the personal information of the User. By visiting this Platform, the User agrees to be bound by the terms and conditions of this Privacy Policy. If the User disagrees with the terms and conditions of the Privacy Policy, the User shall not use or access this Platform.

CIFCL ಎಲ್ ಬಳಕೆದಾರರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಬಳಸುವ ಮತ್ತು ರಕ್ಷಿಸುವ ವಿಧಾನಗಳ ಕುರಿತು ಇನ್ನಷ್ಟು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಲು ಬಳಕೆದಾರರು ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯನ್ನು ಓದಲು ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್‌ಗೆ ಭೇಟಿ ನೀಡುವ ಮೂಲಕ, ಬಳಕೆದಾರರು ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳಿಗೆ ಬದ್ಧರಾಗಲು ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ. ಬಳಕೆದಾರರು ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು ಓದಿದ್ದರೆ, ಅವರು ಈ ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್ ಅನ್ನು ಬಳಸಬಾರದು ಅಥವಾ ಪ್ರವೇಶಿಸಬಾರದು.

By accepting this Privacy Policy, the User expressly consents to (i) be bound by the terms and conditions of this Privacy Policy; and (ii) CIFCL's use and disclosure of the User's Personal Information (as defined below) and Sensitive Personal Information (as defined below) in accordance with this Privacy Policy. This Privacy Policy shall be read along with the terms of User Agreement - <https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app> ("Agreement") available on the Website and on the App.

ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಮೂಲಕ, ಬಳಕೆದಾರರು (i) ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳಿಗೆ ಬದ್ಧರಾಗಿರು; ಮತ್ತು (ii) ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಬಳಕೆದಾರರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯ (ಕೆಳಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಿದಂತೆ) ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯ (ಕೆಳಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಿದಂತೆ) CIFCL ಎಲ್ ನ ಬಳಕೆ ಮತ್ತು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯನ್ನು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್ ಮತ್ತು ಆ್ಯಪ್ ನಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿರುವ ಬಳಕೆದಾರ ಒಪ್ಪಂದದ ನಿಯಮಗಳೊಂದಿಗೆ ಓದಬೇಕು - <https://cholamandalam.com/chola-one-instant-personal-loan-app> ("ಒಪ್ಪಂದ")

CIFCL may develop new or offer additional services. If the introduction of these new or additional services results in any material change to the way CIFCL collects or processes the User Personal Information and Sensitive Personal information, CIFCL will provide the User with more information or additional terms and policies, as may be required from time to time. User is requested to review this page periodically, to remain aware of any changes.

CIFCL ಎಲ್ ಹೊಸದನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಬಹುದು ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ನೀಡಬಹುದು. ಈ ಹೊಸ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಸೇವೆಗಳ ಪರಿಚಯವು CIFCL ಎಲ್ ಬಳಕೆದಾರರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ ಅಥವಾ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೊಳಿಸುವ ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಗಮನಾರ್ಹ ಬದಲಾವಣೆಗೆ ಕಾರಣವಾದರೆ, CIFCL ಎಲ್ ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಅಗತ್ಯವಿರುವಂತೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ನೀತಿಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಯಾವುದೇ

ಬದಲಾವಣೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದಿರಲು ಬಳಕೆದಾರರು ಈ ಪುಟವನ್ನು ನಿಯತಕಾಲಿಕವಾಗಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಲು ವಿನಂತಿಸಲಾಗಿದೆ.

To the extent any Services by CIFCL are provided in partnership with third parties, your data or information may be shared with such third parties. You will be notified of all such third parties to whom data may need to be shared from time to time, and your express consent in this regard will be obtained. Please also read this Privacy Policy for further details.

CIFCL ಎಲ್ ನಿಂದ ಯಾವುದೇ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಸಹಭಾಗಿತ್ವದಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಿದರೆ, ನಿಮ್ಮ ಡೇಟಾ ಅಥವಾ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಅಂತಹ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಡೇಟಾವನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದ ಎಲ್ಲಾ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಸ್ಪಷ್ಟ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿವರಗಳಿಗಾಗಿ ದಯವಿಟ್ಟು ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯನ್ನು ಸಹ ಓದಿ

## 1. Nature of Information collected on the Platform

ವೇದಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿಯ ಸ್ವರೂಪ

By using the Platform, you are hereby providing us with your prior and explicit consent, to collect, store, process and share your data in the manner set out below. We collect the data you provide to enable us to fulfil our regulatory obligations under applicable laws (including KYC requirements) and to ensure that we can provide you Services in the best manner possible.

ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್ ಬಳಸುವ ಮೂಲಕ, ಕೆಳಗೆ ಸೂಚಿಸಲಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಡೇಟಾವನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲು, ಸಂಗ್ರಹಿಸಲು, ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೊಳಿಸಲು ಮತ್ತು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಪೂರ್ವ ಮತ್ತು ಸ್ಪಷ್ಟ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ನಮಗೆ ಒದಗಿಸುತ್ತಿದ್ದೀರಿ. ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನುಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ (KYC ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ) ನಮ್ಮ ನಿಯಂತ್ರಕ ಬಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಪೂರೈಸಲು ಮತ್ತು ನಿಮಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾದಷ್ಟು ಉತ್ತಮ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಬಹುದೆಂದು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ನೀವು ಒದಗಿಸುವ ಡೇಟಾವನ್ನು ನಾವು ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತೇವೆ.

The data being asked from you is strictly need-based, i.e., we only collect the data we require to help us comply with applicable laws and to provide services to you in a robust and user-friendly manner.

ನಿಮ್ಮಿಂದ ಕೇಳಲಾಗುವ ದತ್ತಾಂಶವು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಅಗತ್ಯ ಆಧಾರಿತವಾಗಿದೆ, ಅಂದರೆ, ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲು ಮತ್ತು ನಿಮಗೆ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ದೃಢವಾದ ಮತ್ತು ಬಳಕೆದಾರ ಸ್ನೇಹಿ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲು ನಮಗೆ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ದತ್ತಾಂಶವನ್ನು ಮಾತ್ರ ನಾವು ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತೇವೆ.

Please note: When you apply for a loan, a pop-up will name and mention the names of the lender and co-lending parties (if any) from whom your loan will be disbursed and you will be required to provide specific consent to provide information to, and share information with, such lender/co-lenders.

ದಯವಿಟ್ಟು ಗಮನಿಸಿ: ನೀವು ಸಾಲಕ್ಕೆ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಿದಾಗ, ನಿಮ್ಮ ಸಾಲವನ್ನು ವಿತರಿಸುವ ಸಾಲದಾತರು ಮತ್ತು ಸಹ-ಸಾಲ ನೀಡುವ ಪಕ್ಷಗಳ (ಯಾವುದಾದರೂ ಇದ್ದರೆ) ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಪಾಪ್-ಅಪ್ ತೋರಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಸಾಲದಾತರು/ಸಹ-ಸಾಲ ನೀಡುವವರಿಗೆ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಮತ್ತು ಅವರೊಂದಿಗೆ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ನೀವು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ನೀಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

For fully using the Website and the App, and for availing the product/Services provided therein, the User needs to register with the Website/App by providing his/her contact, identity information and other personal information as indicated on the Website/App. If the User is not willing to provide mandatory personal information (as required under applicable laws), he/she must opt out from registering with the Website/App and will not be able to avail Services thereunder.

ವೆಬ್‌ಸೈಟ್ ಮತ್ತು ಆ್ಯಪ್ ಅನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಬಳಸಲು ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ಉತ್ಪನ್ನ/ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲು, ಬಳಕೆದಾರರು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್‌ನಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಿರುವಂತೆ ಅವರ ಸಂಪರ್ಕ, ಗುರುತಿನ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಇತರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ಮೂಲಕ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್‌ನಲ್ಲಿ ನೋಂದಾಯಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಬಳಕೆದಾರರು ಕಡ್ಡಾಯ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು (ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನುಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅಗತ್ಯವಿರುವಂತೆ) ಒದಗಿಸಲು ಇಚ್ಛಿಸದಿದ್ದರೆ, ಅವರು/ಅವಳು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್‌ನಲ್ಲಿ ನೋಂದಾಯಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದರಿಂದ ಹೊರಗುಳಿಯಬೇಕು ಮತ್ತು ಅದರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

We have detailed the data being collected from you and the manner of collection below:

ನಿಮ್ಮಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗುತ್ತಿರುವ ದತ್ತಾಂಶ ಮತ್ತು ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ವಿಧಾನವನ್ನು ನಾವು ಕೆಳಗೆ ವಿವರಿಸಿದ್ದೇವೆ:

### I. Information provided by the User:

ಬಳಕೆದಾರರು ಒದಗಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿ:

a. All information provided to CIFCL when the User registers or subscribes to services on the Website or the App, including name, address, telephone number, email address, PAN, date of birth, pincode, employment details, gender, and any other information, which is capable of identifying such User (collectively referred to as "Personal Information").

ಬಳಕೆದಾರರು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್ ಅಥವಾ ಆ್ಯಪ್ ನಲ್ಲಿ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ನೋಂದಾಯಿಸಿದಾಗ ಅಥವಾ ಚಂದಾದಾರರಾದಾಗ ಹೆಸರು, ವಿಳಾಸ, ದೂರವಾಣಿ ಸಂಖ್ಯೆ, ಇಮೇಲ್ ವಿಳಾಸ, ಪ್ಯಾನ್, ಜನ್ಮ ದಿನಾಂಕ, ಪಿನ್‌ಕೋಡ್, ಉದ್ಯೋಗ ವಿವರಗಳು, ಲಿಂಗ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಬಳಕೆದಾರರನ್ನು ಗುರುತಿಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ

ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮಾಹಿತಿ (ಒಟ್ಟಾರೆಯಾಗಿ "ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ" ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ) ಸೇರಿದಂತೆ CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ಒದಗಿಸಲಾದ ಎಲ್ಲಾ ಮಾಹಿತಿ.

b. All information that the User chooses to share on the Website/App.

ಬಳಕೆದಾರರು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್‌ನಲ್ಲಿ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಎಲ್ಲಾ ಮಾಹಿತಿ.

c. "Sensitive Personal Information", i.e., passwords and all financial information provided at the time of applying for or availing loans through the Website/App.

"ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ", ಅಂದರೆ, ಪಾಸ್‌ವರ್ಡ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಮೂಲಕ ಸಾಲಗಳಿಗೆ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಅಥವಾ ಪಡೆಯುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ಎಲ್ಲಾ ಹಣಕಾಸಿನ ಮಾಹಿತಿ.

d. An unregistered User can browse the Website/APP without providing their information, including Personal or Sensitive Personal Information. However, please note that the Website/APP does collect [technical information such as the User's IP Address] from Users who access the Website/APP without registration.

ನೋಂದಾಯಿಸದ ಬಳಕೆದಾರರು ವೈಯಕ್ತಿಕ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಸೇರಿದಂತೆ ತಮ್ಮ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸದೆಯೇ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಅನ್ನು ಬ್ರೌಸ್ ಮಾಡಬಹುದು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಅನ್ನು ನೋಂದಣಿ ಇಲ್ಲದೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಬಳಕೆದಾರರಿಂದ [ಬಳಕೆದಾರರ IP ವಿಳಾಸದಂತಹ ತಾಂತ್ರಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು] ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ದಯವಿಟ್ಟು ಗಮನಿಸಿ.

e. Once the User provides his/her Personal Information, he/she is no longer an anonymous User of the Website/APP.

ಬಳಕೆದಾರರು ತಮ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಿದ ನಂತರ, ಅವರು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ನ ಅನಾಮಧೇಯ ಬಳಕೆದಾರರಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.

KYC Authentication and For Legal Compliance and Requirements.

KYC ದೃಢೀಕರಣ ಮತ್ತು ಕಾನೂನು ಅನುಸರಣೆ ಮತ್ತು ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳಿಗಾಗಿ.

## II. Information collected by CIFCL:

CIFCL ಎಲ್ ನಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗುವ ಮಾಹಿತಿ:

Please note, AT NO TIME do we access or request access to your mobile phone resources like file and media, contact list, call logs, telephony functions, etc. We may request a one-time access to your mobile's camera, microphone, and location solely for the purpose of on-boarding/ KYC requirements only. A pop-up will seek your specific consent to provide us with such access. We will neither ask for, nor retain, such access once the onboarding and KYC verification processes are complete.

ದಯವಿಟ್ಟು ಗಮನಿಸಿ, ಫೈಲ್ ಮತ್ತು ಮಾಧ್ಯಮ, ಸಂಪರ್ಕ ಪಟ್ಟಿ, ಕರೆ ದಾಖಲೆಗಳು, ದೂರವಾಣಿ ಕಾರ್ಯಗಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳಂತಹ ನಿಮ್ಮ ಮೊಬೈಲ್ ಫೋನ್ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳಿಗೆ ನಾವು ಯಾವುದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ವಿನಂತಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಆನ್-ಬೋರ್ಡಿಂಗ್/ KYC ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಮಾತ್ರ ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಮೊಬೈಲ್‌ನ ಕ್ಯಾಮೆರಾ, ಮೈಕ್ರೋಫೋನ್ ಮತ್ತು ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಒಂದು ಬಾರಿ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ವಿನಂತಿಸಬಹುದು. ಅಂತಹ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ನಮಗೆ ಒದಗಿಸಲು ನಿಮ್ಮ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ಕೇಳುವ ಪಾಪ್-ಅಪ್ ವಿಂಡೋ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಆನ್‌ಬೋರ್ಡಿಂಗ್ ಮತ್ತು KYC ಪರಿಶೀಲನೆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳು ಪೂರ್ಣಗೊಂಡ ನಂತರ ನಾವು ಅಂತಹ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.

AT NO TIME DO WE ASK FOR OR STORE ANY OF YOUR BIOMETRIC INFORMATION.

ಯಾವುದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಯಾವುದೇ ಬಯೋಮೆಟ್ರಿಕ್ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಸಂಗ್ರಹಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

| Data Collected<br>ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾದ ಡೇಟಾ | Use/Purpose of data<br>collection<br>ಡೇಟಾ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ<br>ಬಳಕೆ/ಉದ್ದೇಶ | Duration of<br>retention<br>ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅವಧಿ |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Technical information such as the User's IP Address, login information, operating system, browser type, the page served, time preceding pages viewed, search history, length of visits, metadata (data about other information collected, such as date, time, size etc).</p> <p>ಬಳಕೆದಾರರ IP ವಿಳಾಸ, ಲಾಗಿನ್ ಮಾಹಿತಿ, ಆಪರೇಟಿಂಗ್ ಸಿಸ್ಟಮ್, ಬ್ರೌಸರ್ ಪ್ರಕಾರ, ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಪುಟ, ಹಿಂದಿನ ಪುಟಗಳನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿದ ಸಮಯ, ಹುಡುಕಾಟ ಇತಿಹಾಸ, ಬೇಟೆಗಳ ಉದ್ದ, ಮೆಟಾಡೇಟಾ (ದಿನಾಂಕ, ಸಮಯ, ಗಾತ್ರ ಇತ್ಯಾದಿಗಳಂತಹ ಇತರ ಮಾಹಿತಿಯ ಕುರಿತು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾದ ಮಾಹಿತಿ) ತಾಂತ್ರಿಕ ಮಾಹಿತಿ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Onboarding of User<br/>ಬಳಕೆದಾರರ ಆನ್ ಬೋರ್ಡಿಂಗ್</p>                                                                                                                                                  | <p>Shall be retained as long as the User is a customer of, or borrower on, the Platform, subject to applicable laws.</p> <p>ಬಳಕೆದಾರರು ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನುಗಳಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟು ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್‌ನ ಗ್ರಾಹಕರು ಅಥವಾ ಸಾಲಗಾರರಾಗಿರುವವರೆಗೆ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ.</p> |
| <p>Log file information, namely, information automatically reported by the User's browser upon accessing the Website/APP</p> <p>ಲಾಗ್ ಫೈಲ್ ಮಾಹಿತಿ, ಅವುಗಳೆಂದರೆ, ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಅನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ ನಂತರ ಬಳಕೆದಾರರ ಬ್ರೌಸರ್‌ನಿಂದ ಸ್ವಯಂಚಾಲಿತವಾಗಿ ವರದಿ ಮಾಡಲಾದ ಮಾಹಿತಿ</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Onboarding of User<br/>ಬಳಕೆದಾರರ ಆನ್ ಬೋರ್ಡಿಂಗ್</p>                                                                                                                                                  | <p>One time<br/>ಒಂದು ಬಾರಿ</p>                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Device Identifiers, i.e., small bits of data which identifies remote devices such as mobile phones, computers, tablets or other devices (collectively referred to as 'Devices') used to access the Website/APP. We, collect the location data from you in two ways: (i) when you add the pin code while creating an account on the Website/App; and (ii) one time access to your location, collected from your mobile device when enabled by you to do so. We collect location data from your phone, ON A ONE-TIME BASIS, when we carry out your onboarding and KYC verification only.</p> <p>ಸಾಧನ ಗುರುತಿಸುವಿಕೆಗಳು, ಅಂದರೆ, ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಅನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಬಳಸಲಾಗುವ ಮೊಬೈಲ್ ಫೋನ್‌ಗಳು, ಕಂಪ್ಯೂಟರ್‌ಗಳು, ಟ್ಯಾಬ್ಲೆಟ್‌ಗಳು ಅಥವಾ ಇತರ ಸಾಧನಗಳಂತಹ (ಒಟ್ಟಾರೆಯಾಗಿ 'ಸಾಧನಗಳು' ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ) ರಿಮೋಟ್ ಸಾಧನಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸುವ ಡೇಟಾದ ಸಣ್ಣ ಬಿಟ್‌ಗಳು. ನಾವು, ನಿಮ್ಮಿಂದ ಸ್ಥಳ ಡೇಟಾವನ್ನು ಎರಡು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತೇವೆ: (i) ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್‌ನಲ್ಲಿ ಖಾತೆಯನ್ನು ರಚಿಸುವಾಗ ನೀವು ಪಿನ್ ಕೋಡ್ ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಿದಾಗ; ಮತ್ತು (ii) ನಿಮ್ಮ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಒಂದು ಬಾರಿ ಪ್ರವೇಶ, ಹಾಗೆ ಮಾಡಲು ನೀವು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಿದಾಗ ನಿಮ್ಮ ಮೊಬೈಲ್ ಸಾಧನದಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಆನ್‌ಬೋರ್ಡಿಂಗ್ ಮತ್ತು KYC ಪರಿಶೀಲನೆಯನ್ನು ಮಾತ್ರ ನಡೆಸಿದಾಗ, ನಿಮ್ಮ ಫೋನ್‌ನಿಂದ ಸ್ಥಳ ಡೇಟಾವನ್ನು ಒಂದು-ಬಾರಿಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ನಾವು ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತೇವೆ.</p> | <p>Onboarding of User and for confirmation of KYC of the User<br/>ಬಳಕೆದಾರರ ಆನ್‌ಬೋರ್ಡಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಬಳಕೆದಾರರ KYC ದೃಢೀಕರಣಕ್ಕಾಗಿ</p>                                                                         | <p>One time<br/>ಒಂದು ಬಾರಿ</p>                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>We collect the data you provide to us when you accept the tentative terms of the loans. This includes your photograph, Masked Aadhaar Number, PAN, parents' names, bank account number, IFSC, proof of address etc.</p> <p>ನೀವು ಲೋನ್‌ಗಳ ತಾತ್ಕಾಲಿಕ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಾಗ ನೀವು ನಮಗೆ ಒದಗಿಸುವ ಡೇಟಾವನ್ನು ನಾವು ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತೇವೆ. ಇದು ನಿಮ್ಮ ಭಾವಚಿತ್ರ, ಮುಖವಾಡದ ಆಧಾರ್ ಸಂಖ್ಯೆ, ಪ್ಯಾನ್, ಪೋಷಕರ ಹೆಸರುಗಳು, ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆ ಸಂಖ್ಯೆ, IFSC, ವಿಳಾಸದ ಪುರಾವೆ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Onboarding the User, for confirmation of KYC of the User and for legal/ regulatory compliances.</p> <p>ಬಳಕೆದಾರರ KYC ದೃಢೀಕರಣಕ್ಕಾಗಿ ಮತ್ತು ಕಾನೂನು/ನಿಯಂತ್ರಕ ಅನುಸರಣೆಗಳಿಗಾಗಿ ಬಳಕೆದಾರರನ್ನು ಆನ್‌ಬೋರ್ಡ್</p> | <p>During the tenure of the loan and as per applicable law.</p> <p>ಸಾಲದ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನಿನ ಪ್ರಕಾರ.</p>                                                                                                                         |

|  |          |  |
|--|----------|--|
|  | ಮಾಡುವುದು |  |
|--|----------|--|

**Location, Camera, Microphone, and Device Storage Access:** We may request for your device location, camera, microphone, and device storage for facilitating you and providing services only in accordance with applicable laws. How do we use this information: We may use your device location information for verifying your address, for the KYC and onboarding process for the services. We may also request camera access to scan and capture the required KYC documents. We may request for microphone and audio permissions to enable a two-way communication between the authorised agents and you for the purpose of performing and completing your KYC. Your audio may be recorded for regulatory purpose. Device Storage Permission may be requested so that you can download and save the documents on your phones and upload the right documents including images for KYC, business registration documents verification etc. for faster approval and disbursal of the loan.

**ಸ್ಥಳ, ಕ್ಯಾಮರಾ, ಮೈಕ್ರೋಫೋನ್ ಮತ್ತು ಸಾಧನ ಸಂಗ್ರಹಣೆ ಪ್ರವೇಶ:** ನಿಮ್ಮ ಸಾಧನದ ಸ್ಥಳ, ಕ್ಯಾಮರಾ, ಮೈಕ್ರೋಫೋನ್ ಮತ್ತು ಸಾಧನ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯನ್ನು ನಿಮಗೆ ಅನುಕೂಲ ಮಾಡಿಕೊಡಲು ಮತ್ತು ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನುಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ನಾವು ವಿನಂತಿಸಬಹುದು. ನಾವು ಈ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಬಳಸುತ್ತೇವೆ: ನಿಮ್ಮ ವಿಳಾಸವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲು, KYC ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಆನ್‌ಬೋರ್ಡಿಂಗ್ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಾಗಿ ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಸಾಧನದ ಸ್ಥಳ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಬಳಸಬಹುದು. ಅಗತ್ಯವಿರುವ KYC ದಾಖಲಾತಿಗಳನ್ನು ಸ್ಕ್ಯಾನ್ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಸೆರೆಹಿಡಿಯಲು ನಾವು ಕ್ಯಾಮರಾ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ವಿನಂತಿಸಬಹುದು. ನಾವು ನಿಮ್ಮ KYC ಯನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವ ಮತ್ತು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಅಧಿಕೃತ ಏಜೆಂಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ನಡುವೆ ದ್ವಿಮುಖ ಸಂವಹನವನ್ನು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಲು ಮೈಕ್ರೋಫೋನ್ ಮತ್ತು ಆಡಿಯೋ ಅನುಮತಿಗಳಿಗಾಗಿ ವಿನಂತಿ. ನಿಯಂತ್ರಕ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಆಡಿಯೋವನ್ನು ರೆಕಾರ್ಡ್ ಮಾಡಬಹುದು. ಸಾಧನ ಸಂಗ್ರಹಣೆ ಅನುಮತಿಯನ್ನು ವಿನಂತಿಸಬಹುದು ಇದರಿಂದ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಫೋನ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್‌ಗಳನ್ನು ಡೌನ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಬಹುದು ಮತ್ತು ಉಳಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ತ್ವರಿತ ಅನುಮೋದನೆ ಮತ್ತು ಸಾಲದ ವಿತರಣೆಗಾಗಿ KYC ಗಾಗಿ ಚಿತ್ರಗಳು, ವ್ಯಾಪಾರ ನೋಂದಣಿ ದಾಖಲೆಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಸರಿಯಾದ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಅಪ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಬಹುದು.

**Other Data:** You may be required to provide further information to us for the purposes of processing your loan application. Such additional information may include (without limitation) bank statements, goods and services tax returns, salary and income statements. Specific details of any such additional data required will be shared with you at the relevant time, and your specific consent will be obtained at that stage. You may also be required to provide this information to us via physical documents, e-mail or other digital and offline methods, as may be communicated to you.

**ಇತರ ಡೇಟಾ:** ನಿಮ್ಮ ಸಾಲ ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೊಳಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ನೀವು ನಮಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಬೇಕಾಗಬಹುದು. ಅಂತಹ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಮಾಹಿತಿಯು (ಮಿತಿಯಿಲ್ಲದೆ) ಬ್ಯಾಂಕ್ ಹೇಳಿಕೆಗಳು, ಸರಕು ಮತ್ತು ಸೇವಾ ತೆರಿಗೆ ರಿಟರ್ನ್ಸ್, ಸಂಬಳ ಮತ್ತು ಆದಾಯ ಹೇಳಿಕೆಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರಬಹುದು. ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಯಾವುದೇ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಡೇಟಾದ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ವಿವರಗಳನ್ನು ಸಂಬಂಧಿತ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಆ ಹಂತದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಭೌತಿಕ ದಾಖಲೆಗಳು, ಇ-ಮೇಲ್ ಅಥವಾ ಇತರ ಡಿಜಿಟಲ್ ಮತ್ತು ಆಫ್‌ಲೈನ್ ವಿಧಾನಗಳ ಮೂಲಕ ನೀವು ಈ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಮಗೆ ಒದಗಿಸಬೇಕಾಗಬಹುದು, ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಸಬಹುದು.

*How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For assessing the quantum and interest rate of loan to be extended; For Legal Compliance and Requirements.*

*ನಾವು ಈ ಡೇಟಾವನ್ನು ಹೇಗೆ ಬಳಸುತ್ತೇವೆ: ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ಮತ್ತು ಅದರ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಲು; ಸಾಲ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಮತ್ತು KYC ದೃಢೀಕರಣಕ್ಕಾಗಿ; ವಿಸ್ತರಿಸಬೇಕಾದ ಸಾಲದ ಪ್ರಮಾಣ ಮತ್ತು ಬಡ್ಡಿ ದರವನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಲು; ಕಾನೂನು ಅನುಸರಣೆ ಮತ್ತು ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳಿಗಾಗಿ.*

**Feedback Data and Other Data:** This includes the following:  
ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ಡೇಟಾ ಮತ್ತು ಇತರ ಡೇಟಾ: ಇದು ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ:

- If you call our call centres, we may record information provided by you to service you or record the calls for quality and training purposes.  
ನೀವು ನಮ್ಮ ಕರೆ ಕೇಂದ್ರಗಳಿಗೆ ಕರೆ ಮಾಡಿದರೆ, ನಿಮಗೆ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಲು ನೀವು ಒದಗಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಾವು ರೆಕಾರ್ಡ್ ಮಾಡಬಹುದು ಅಥವಾ ಗುಣಮಟ್ಟ ಮತ್ತು ತರಬೇತಿ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಕರೆಗಳನ್ನು ರೆಕಾರ್ಡ್ ಮಾಡಬಹುದು.
- Data you input when you participate in our referral programs or use any discount codes offered by us.  
ನಮ್ಮ ಉಲ್ಲೇಖಿತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ನೀವು ಭಾಗವಹಿಸಿದಾಗ ಅಥವಾ ನಾವು ನೀಡುವ ಯಾವುದೇ ರಿಯಾಯಿತಿ ಕೋಡ್‌ಗಳನ್ನು ಬಳಸುವಾಗ ನೀವು ಇನ್‌ಪುಟ್ ಮಾಡುವ ಡೇಟಾ.
- If you provide any feedback or comments to us on the App or as part of our research programs for improving the

Website/App.

ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ ಆ್ಯಪ್ ಅನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್‌ನಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ನಮ್ಮ ಸಂಶೋಧನಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ಭಾಗವಾಗಿ ನೀವು ನಮಗೆ ಯಾವುದೇ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ಅಥವಾ ಕಾಮೆಂಟ್‌ಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿದರೆ.

*How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For Legal Compliance and Requirements.*

ನಾವು ಈ ಡೇಟಾವನ್ನು ಹೇಗೆ ಬಳಸುತ್ತೇವೆ: ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ ಆ್ಯಪ್ ಮತ್ತು ಅದರ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಲು; ಸಾಲ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಮತ್ತು KYC ದೃಢೀಕರಣಕ್ಕಾಗಿ; ಕಾನೂನು ಅನುಸರಣೆ ಮತ್ತು ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳಿಗಾಗಿ.

We may also be working closely with third parties (including, for example, credit information bureaus, business partners, partner banks and non-banking financial companies, sub-contractors, agents and service providers. and may lawfully receive information about you and your co-applicant from such sources, provided that you have consented to provide this information to the relevant third parties and have permitted them to share such information with us (such consents would have been obtained from you by the relevant third parties). Such data may be shared internally and combined with data collected on the Website/App. We may also use the content you have shared publicly, including on third party platforms or applications, to promote our Services (including by quoting your content, reviews and/ or recommendations, or displaying screenshots of your content, reviews and/ or recommendations, in each case, with your permission).

ನಾವು ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೊಂದಿಗೆ (ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮಾಹಿತಿ ಬ್ಯೂರೋಗಳು, ವ್ಯಾಪಾರ ಪಾಲುದಾರರು, ಪಾಲುದಾರ ಬ್ಯಾಂಕ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಬ್ಯಾಂಕೇತರ ಹಣಕಾಸು ಕಂಪನಿಗಳು, ಉಪ-ಗುತ್ತಿಗೆದಾರರು, ಏಜೆಂಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಸೇವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರು ಸೇರಿದಂತೆ) ನಿಕಟವಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರಬಹುದು ಮತ್ತು ನೀವು ಈ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂಬಂಧಿತ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ಒದಗಿಸಲು ಸಮ್ಮತಿಸಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ಅವರಿಗೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡಿದ್ದರೆ (ಸಂಬಂಧಿತ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ನಿಮ್ಮಿಂದ ಅಂತಹ ಒಪ್ಪಿಗೆಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದರು) ಅಂತಹ ಮೂಲಗಳಿಂದ ನಿಮ್ಮ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಸಹ-ಅರ್ಜಿದಾರರ ಬಗ್ಗೆ ಕಾನೂನುಬದ್ಧವಾಗಿ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯಬಹುದು. ಅಂತಹ ಡೇಟಾವನ್ನು ಆಂತರಿಕವಾಗಿ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು ಮತ್ತು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ನಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾದ ಡೇಟಾದೊಂದಿಗೆ ಸಂಯೋಜಿಸಬಹುದು. ನಮ್ಮ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಚಾರ ಮಾಡಲು ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್‌ಗಳು ಅಥವಾ ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್‌ಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ ನೀವು ಸಾರ್ವಜನಿಕವಾಗಿ ಹಂಚಿಕೊಂಡ ವಿಷಯವನ್ನು ಸಹ ನಾವು ಬಳಸಬಹುದು (ನಿಮ್ಮ ವಿಷಯ, ವಿಮರ್ಶೆಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸುಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದು ಅಥವಾ ನಿಮ್ಮ ವಿಷಯ, ವಿಮರ್ಶೆಗಳು ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಶಿಫಾರಸುಗಳ ಸ್ಕ್ರೀನ್‌ಶಾಟ್‌ಗಳನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವುದು ಸೇರಿದಂತೆ, ಪ್ರತಿ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ನಿಮ್ಮ ಅನುಮತಿಯೊಂದಿಗೆ).

*How we use this data: For Enabling the Website/App and its Services; For Loan Processing and KYC Authentication; For Enabling Customer Support; For Research and Development; For Enabling Communications Between You and Us; For enabling Marketing and Outreach; For Automated Decisions; and For Legal Compliance and Requirements*

ನಾವು ಈ ಡೇಟಾವನ್ನು ಹೇಗೆ ಬಳಸುತ್ತೇವೆ: ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್ ಮತ್ತು ಅದರ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಲು; ಸಾಲ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಮತ್ತು KYC ದೃಢೀಕರಣಕ್ಕಾಗಿ; ಗ್ರಾಹಕ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಲು; ಸಂಶೋಧನೆ ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಾಗಿ; ನಿಮ್ಮ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ನಡುವೆ ಸಂವಹನಗಳನ್ನು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಲು; ಮಾರ್ಕೆಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ತಲುಪುವಿಕೆಯನ್ನು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಲು; ಸ್ವಯಂಚಾಲಿತ ನಿರ್ಧಾರಗಳಿಗಾಗಿ; ಮತ್ತು ಕಾನೂನು ಅನುಸರಣೆ ಮತ್ತು ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳಿಗಾಗಿ

### III. Cookies

#### ಕುಕೀಸ್

CIFCL/its Affiliates shall use data collection devices such as "cookies" on certain pages of the Website/APP to analyze such web page flow, measure effectiveness of promotional activities and promote safety and trust. "Cookies" are small files placed on the hard drive, which will assist CIFCL/Affiliates in providing better services.

CIFCL ಎಲ್/ಅದರ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಅಂತಹ ವೆಬ್ ಪುಟ ಹರಿವನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಲು, ಪ್ರಚಾರದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿತ್ವವನ್ನು ಅಳೆಯಲು ಮತ್ತು ಸುರಕ್ಷತೆ ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸಲು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ನ ಕೆಲವು ಪುಟಗಳಲ್ಲಿ "ಕುಕೀಗಳು" ನಂತಹ ಡೇಟಾ ಸಂಗ್ರಹಣೆ ಸಾಧನಗಳನ್ನು ಬಳಸುತ್ತವೆ. "ಕುಕೀಸ್" ಎನ್ನುವುದು ಹಾರ್ಡ್ ಡ್ರೈವ್‌ನಲ್ಲಿ ಇರಿಸಲಾದ ಸಣ್ಣ ಫೈಲ್‌ಗಳಾಗಿವೆ, ಇದು ಉತ್ತಮ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವಲ್ಲಿ CIFCL ಎಲ್/ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

CIFCL offers certain features that are only available through the use of "cookies". CIFCL also uses cookies to allow the User to enter his/her password less frequently during a session. Further, cookies also help CIFCL in providing information that is targeted to the interests of the User. Most of the cookies are "session cookies", which will be deleted automatically from the hard drive at the end of a session.

CIFCL ಎಲ್ "ಕುಕೀಸ್" ಬಳಕೆಯ ಮೂಲಕ ಮಾತ್ರ ಲಭ್ಯವಿರುವ ಕೆಲವು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. CIFCL ಎಲ್ ಸಹ ಕುಕೀಗಳನ್ನು ಬಳಕೆದಾರನು ತನ್ನ/ಅವಳ ಪಾಸ್‌ವರ್ಡ್ ಅನ್ನು ನೆಪಾನ್‌ನಲ್ಲಿ ಕಡಿಮೆ ಬಾರಿ ನಮೂದಿಸಲು ಅನುವು ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತದೆ. ಇದಲ್ಲದೆ, ಬಳಕೆದಾರರ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ಗುರಿಯಾಗಿರುವ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸುವಲ್ಲಿ ಕುಕೀಗಳು

CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಹೆಚ್ಚಿನ ಕುರಿತು "ಸೆಷನ್ ಕುರಿತು" ಆಗಿದ್ದು, ಅಧಿವೇಶನದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಹಾರ್ಡ್ ಡ್ರೈವ್‌ನಿಂದ ಸ್ವಯಂಚಾಲಿತವಾಗಿ ಅಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

The User is always free to decline the cookies, if his/her browser permits, although in that case the User may not be able to use certain features of the Website/App and the User may be required to re-enter his/her password more frequently during a session. ಬಳಕೆದಾರನು ಅವನ/ಅವಳ ಬ್ರೌಸರ್ ಅನುಮತಿಸಿದರೆ, ಕುರಿತು ನಿರಾಕರಿಸಲು ಯಾವಾಗಲೂ ಮುಕ್ತನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ, ಆದಾಗ್ಯೂ ಆ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆದಾರರು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್‌ನ ಕೆಲವು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳನ್ನು ಬಳಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಿರಬಹುದು ಮತ್ತು ಸೆಶನ್‌ನಲ್ಲಿ ಬಳಕೆದಾರರು ಅವನ/ಅವಳ ಪಾಸ್‌ವರ್ಡ್ ಅನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಮರು-ನಮೂದಿಸಬೇಕಾಗಬಹುದು.

CIFCL shall retain information as necessary to resolve disputes, troubleshoot problems and provide customer support to the extent permitted by law. If a User sends personal correspondence to CIFCL, such as emails or letters, or if other users or third parties send correspondence to CIFCL about the activities of User or postings on the Site, CIFCL may collect and store such information into a file specific to the said User.

ವಿವಾದಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು, ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಮತ್ತು ಕಾನೂನಿನಿಂದ ಅನುಮತಿಸಲಾದ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಗ್ರಾಹಕರ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಒದಗಿಸಲು CIFCL ಎಲ್ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಬಳಕೆದಾರರು ಇಮೇಲ್‌ಗಳು ಅಥವಾ ಪತ್ರಗಳಂತಹ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಪತ್ರವ್ಯವಹಾರವನ್ನು CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ಕಳುಹಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ಇತರ ಬಳಕೆದಾರರು ಅಥವಾ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ಬಳಕೆದಾರರ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಅಥವಾ ಸೈಟ್‌ನಲ್ಲಿ ಪೋಸ್ಟಿಂಗ್‌ಗಳ ಕುರಿತು ಪತ್ರವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದರೆ, CIFCL ಎಲ್ ಅಂತಹ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಫೈಲ್‌ನಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಬಹುದು.

## 2. Purpose of Collection and Use of User Information:

ಬಳಕೆದಾರ ಮಾಹಿತಿಯ ಸಂಗ್ರಹಣೆ ಮತ್ತು ಬಳಕೆಯ ಉದ್ದೇಶ:

CIFCL uses the Personal Information and Sensitive Personal Information of the User in the following ways and for the following purposes:

CIFCL ಎಲ್ ಬಳಕೆದಾರರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನ ವಿಧಾನಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಕೆಳಗಿನ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಬಳಸುತ್ತದೆ:

- To improve the services/products offered on the Website/APP.  
ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ನಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗುವ ಸೇವೆಗಳು/ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು.
- To inform the User about online and offline offers, products, services, and updates.  
ಆನ್‌ಲೈನ್ ಮತ್ತು ಆಫ್‌ಲೈನ್ ಕೊಡುಗೆಗಳು, ಉತ್ಪನ್ನಗಳು, ಸೇವೆಗಳು ಮತ್ತು ನವೀಕರಣಗಳ ಕುರಿತು ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ತಿಳಿಸಲು.
- To customize User experience detect and protect CIFCL against error, fraud, and other criminal activity; resolve disputes; troubleshoot problems and collect fees owed.  
ಬಳಕೆದಾರರ ಅನುಭವವನ್ನು ವ್ಯವಸ್ಥಿತಗೊಳಿಸಲು ದೋಷ, ವಂಚನೆ ಮತ್ತು ಇತರ ಕ್ರಿಮಿನಲ್ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ವಿರುದ್ಧ CIFCL ಎಲ್ ಅನ್ನು ಪತ್ತೆಹಚ್ಚಿ ಮತ್ತು ರಕ್ಷಿಸಲು; ವಿವಾದಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿ; ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ನಿವಾರಿಸಿ ಮತ್ತು ಬಾಕಿ ಶುಲ್ಕವನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ.
- To enforce our Terms & Condition.  
ನಮ್ಮ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳನ್ನು ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲು.
- To analyze the information shared by various Users to identify the Users using multiple User IDs. CIFCL may compare and review User's Personal Information for errors, omissions and for accuracy.  
ಬಹು ಬಳಕೆದಾರ ಐಡಿಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ ಬಳಕೆದಾರರನ್ನು ಗುರುತಿಸಲು ವಿವಿಧ ಬಳಕೆದಾರರು ಹಂಚಿಕೊಂಡ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಲು. CIFCL ಎಲ್ ದೋಷಗಳು, ಲೋಪಗಳು ಮತ್ತು ನಿಖರತೆಗಾಗಿ ಬಳಕೆದಾರರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಹೋಲಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಪರಿಶೀಲಿಸಬಹುದು.
- To analyze usage of the Website/APP.  
ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಬಳಕೆಯನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಲು.
- To improve CIFCL's marketing and promotional efforts.  
CIFCL ಎಲ್ ನ ಮಾರ್ಕೆಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಪ್ರಚಾರದ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು.
- To improve the Website's/App's content and product/service offerings and customize the Website's/App's content, layout and services.  
ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್‌ನ ವಿಷಯ ಮತ್ತು ಉತ್ಪನ್ನ/ಸೇವಾ ಕೊಡುಗೆಗಳನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು ಮತ್ತು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್‌ನ ವಿಷಯ, ಲೇಔಟ್ ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಕಸ್ಟಮೈಸ್ ಮಾಡಲು.
- For internal operations such as troubleshooting, data analysis, research, testing and quality improvement of our service; ದೋಷನಿವಾರಣೆ, ಡೇಟಾ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ, ಸಂಶೋಧನೆ, ಪರೀಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಸೇವೆಯ ಗುಣಮಟ್ಟ ಸುಧಾರಣೆಯಂತಹ ಆಂತರಿಕ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಗಳಿಗಾಗಿ;
- To respond to judicial process and provide information to law enforcement agencies or in connection with an investigation on matters related to public safety, as permitted by law;  
ನ್ಯಾಯಾಂಗ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸಲು ಮತ್ತು ಕಾನೂನು ಜಾರಿ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಗೆ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಅಥವಾ ಕಾನೂನಿನಿಂದ ಅನುಮತಿಸಲಾದ ಸಾರ್ವಜನಿಕ

ಸುರಕ್ಷತೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಷಯಗಳ ತನಿಖೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ;

k. For any other purpose as described to the User at the time of collection of information. By visiting, accessing and/or using the Website/APP and/ or submitting Personal Information or Sensitive Personal Information, the User consents to such use of his/her Personal Information and Sensitive Personal Information by CIFCL.

ಯಾವುದೇ ಇತರ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಮಾಹಿತಿಯ ಸಂಗ್ರಹಣೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ. ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ಗೆ ಭೇಟಿ ನೀಡುವ ಮೂಲಕ, ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಬಳಸುವ ಮೂಲಕ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವ ಮೂಲಕ, CIFCL ಎಲ್ ಮೂಲಕ ತನ್ನ/ಅವಳ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯ ಬಳಕೆಗೆ ಬಳಕೆದಾರರು ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತಾರೆ.

By using the Website/APP and providing the required information, the User authorizes CIFCL & both its present and future associates to communicate with him/her via Email, Phone, SMS or any other means to offer the User their and CIFCL's services, offer promotional offers, impart product knowledge as listed on the Website & offers of CIFCL's associates, subject to the User's DNC or DND status.

ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ಅನ್ನು ಬಳಸುವ ಮೂಲಕ ಮತ್ತು ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ಮೂಲಕ, ಬಳಕೆದಾರರು CIFCL ಸಿ ಎಲ್ ಮತ್ತು ಅದರ ಪ್ರಸ್ತುತ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯದ ಸಹವರ್ತಿಗಳಿಗೆ ಇಮೇಲ್, ಫೋನ್, SMS ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ವಿಧಾನಗಳ ಮೂಲಕ ಬಳಕೆದಾರ DNC ಅಥವಾ DND ಸ್ಥಿತಿಗೆ ತಮ್ಮ ಮತ್ತು CIFCL ಸಿ ಎಲ್ ನ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು, ಪ್ರಚಾರದ ಕೊಡುಗೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು, ಉತ್ಪನ್ನದ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ನೀಡಲು ಅಧಿಕೃತಗೊಳಿಸುತ್ತಾರೆ.

### 3. Disclosure of User information

ಬಳಕೆದಾರ ಮಾಹಿತಿ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆ

CIFCL may reveal the general statistical information about the Website, Apps and Users (in an anonymised or pseudonymised form), such as number of Users, number and type of products and services provided, etc from time to time.

CIFCL ಎಲ್ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್, ಆ್ಯಪ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಬಳಕೆದಾರರ ಬಗ್ಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅಂಕಿಅಂಶಗಳ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು (ಅನಾಮಧೇಯ ಅಥವಾ ಗುಪ್ತನಾಮದ ರೂಪದಲ್ಲಿ) ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಬಹುದು, ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಬಳಕೆದಾರರ ಸಂಖ್ಯೆ, ಒದಗಿಸಲಾದ ಉತ್ಪನ್ನಗಳು ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಕಾರ, ಇತ್ಯಾದಿ.

CIFCL may also use the information collected from the User to deliver information to User that are targeted to User's interests, such as new services and promotions.

ಹೊಸ ಸೇವೆಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರಚಾರಗಳಂತಹ ಬಳಕೆದಾರರ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಗುರಿಯಾಗಿರಿಸಿಕೊಂಡು ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ತಲುಪಿಸಲು CIFCL ಎಲ್ ಬಳಕೆದಾರರಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಹ ಬಳಸಬಹುದು.

We are very protective about your data. We may enter into data-sharing agreements or disclose the collected data in order to provide the Services and new product offerings to you. However, we will ensure that we obtain your specific consent before sharing any non-anonymised/non-pseudonymised information with any third party. We have detailed the manner in which we share the collected data below:

ನಿಮ್ಮ ಡೇಟಾದ ಬಗ್ಗೆ ನಾವು ತುಂಬಾ ರಕ್ಷಣಾತ್ಮಕವಾಗಿದ್ದೇವೆ. ನಿಮಗೆ ಸೇವೆಗಳು ಮತ್ತು ಹೊಸ ಉತ್ಪನ್ನ ಕೊಡುಗೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ನಾವು ಡೇಟಾ ಹಂಚಿಕೆ ಒಪ್ಪಂದಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು ಅಥವಾ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಡೇಟಾವನ್ನು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಬಹುದು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಯಾವುದೇ ಅನಾಮಧೇಯವಲ್ಲದ/ಹುಸಿ ಹೆಸರಿಲ್ಲದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಯಾವುದೇ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವ ಮೊದಲು ನಿಮ್ಮ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ನಾವು ಪಡೆಯುತ್ತೇವೆ ಎಂದು ನಾವು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ. ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಡೇಟಾವನ್ನು ನಾವು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವ ವಿಧಾನವನ್ನು ಕೆಳಗೆ ವಿವರಿಸಿದ್ದೇವೆ:

| SI No.<br>ಕ್ರಮ<br>ಸಂಖ್ಯೆ. | Person Shared<br>With<br>ಯಾವ ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ<br>ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತಿದೆ | Purpose for Sharing<br>ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವ ಉದ್ದೇಶ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           |                                                                    | <p>Service Providers: We work with third party service providers to execute various functionalities of the Website/App and we may share your information with such service providers to help us provide the Website/App. Some of these functionalities may include:</p> <p>ಸೇವಾಪ್ರದಾರರು: ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್‌ನ ವಿವಿಧ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸಲು ನಾವು ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಸೇವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರೊಂದಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ಅನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ನಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಅಂತಹ ಸೇವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಈ ಕೆಲವು ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಇವುಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರಬಹುದು:</p> |

|   |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Sharing with third parties<br>ಮೂರನೆಯ<br>ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ<br>ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವುದು | <ul style="list-style-type: none"> <li>Analyzing transaction behavior and cashflows via your bank statements, goods and services tax returns, salary and income statements, income tax returns, basis which your loan offer is generated.<br/>ನಿಮ್ಮ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸ್ಟೇಟ್‌ಮೆಂಟ್‌ಗಳು, ಸರಕು ಮತ್ತು ಸೇವಾ ತೆರಿಗೆ ರಿಟರ್ನ್‌ಗಳು, ಸಂಬಳ ಮತ್ತು ಆದಾಯ ಹೇಳಿಕೆಗಳು, ಆದಾಯ ತೆರಿಗೆ ರಿಟರ್ನ್‌ಗಳು, ನಿಮ್ಮ ಸಾಲದ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನು ಉತ್ಪಾದಿಸುವ ಆಧಾರದ ಮೂಲಕ ವಹಿವಾಟು ನಡವಳಿಕೆ ಮತ್ತು ನಗದು ಹರಿವುಗಳನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸುವುದು.</li> <li>Validating and authenticating the official verification documents provided by you.<br/>ನೀವು ಒದಗಿಸಿದ ಅಧಿಕೃತ ಪರಿಶೀಲನಾ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಮೌಲ್ಯೀಕರಿಸುವುದು ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಿಸುವುದು.</li> <li>Validating your preferred bank account, as well as transferring the loan amounts to you.<br/>ನಿಮ್ಮ ಆದ್ಯತೆಯ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆಯನ್ನು ಮೌಲ್ಯೀಕರಿಸುವುದು, ಹಾಗೆಯೇ ಸಾಲದ ಮೊತ್ತವನ್ನು ನಿಮಗೆ ವರ್ಗಾಯಿಸುವುದು</li> <li>E-signing of the loan documents, populating the loan documents. The information shared with these service providers is retained for auditing of the documents.<br/>ಸಾಲದ ದಾಖಲೆಗಳ ಇ-ಸಹಿ, ಸಾಲದ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಭರ್ತಿ ಮಾಡುವುದು. ಈ ಸೇವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಂಡ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ದಾಖಲೆಗಳ ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧನೆಗಾಗಿ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ.</li> <li>eNACH set-up to enable autopay.<br/>ಸ್ವಯಂ ಪಾವತಿಯನ್ನು ಸಕ್ರಿಯಗೊಳಿಸಲು eNACH ಹೊಂದಾಣಿಕೆ.</li> <li>Analyzing customer behaviour, conducting research into customer behaviour and contacting the customers for the said purpose, and to automate our marketing and outreach efforts.<br/>ಗ್ರಾಹಕರ ನಡವಳಿಕೆಯನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸುವುದು, ಗ್ರಾಹಕರ ನಡವಳಿಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಸಂಶೋಧನೆ ನಡೆಸುವುದು ಮತ್ತು ಆ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಗ್ರಾಹಕರನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸುವುದು ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಮಾರ್ಕೆಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಸಂಪರ್ಕ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಸ್ವಯಂಚಾಲಿತಗೊಳಿಸುವುದು.</li> <li>Detection and flagging of fraud.<br/>ವಂಚನೆಯ ಪತ್ತೆ ಮತ್ತು ಜಾಗೃತಿ ಮೂಡಿಸುವುದು.</li> <li>Cloud services.<br/>ಕ್ಲೌಡ್ ಸೇವೆಗಳು</li> <li>Gathering of additional information regarding your bank account and statement details, in case adequate information has not been provided by you or through the other service providers we work with.<br/>ನಿಮ್ಮಿಂದ ಅಥವಾ ನಾವು ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಇತರ ಸೇವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರ ಮೂಲಕ ಸಾಕಷ್ಟು ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸದಿದ್ದರೆ, ನಿಮ್ಮ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆ ಮತ್ತು ಸ್ಟೇಟ್‌ಮೆಂಟ್ ವಿವರಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವುದು.</li> <li>For manually collecting any sums owed by you.<br/>ನೀವು ಬಾಕಿ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಯಾವುದೇ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಹಸ್ತಚಾಲಿತವಾಗಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲು.</li> <li>Validating and authenticating your employment status, employment information and employment duration.<br/>ನಿಮ್ಮ ಉದ್ಯೋಗ ಸ್ಥಿತಿ, ಉದ್ಯೋಗ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಉದ್ಯೋಗದ ಅವಧಿಯನ್ನು ಮೌಲ್ಯೀಕರಿಸುವುದು ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಿಸುವುದು.</li> </ul> |
|---|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Details of the third parties we share your personal information with are set out below:

ನಿಮ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಾವು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವ ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ವಿವರಗಳನ್ನು ಕೆಳಗೆ ನೀಡಲಾಗಿದೆ:

| Sl. No.<br>ಕ್ರಮ ಇಲ್ಲ. | Vendor's - Entity Name<br>ಮಾರಾಟಗಾರರ - ಘಟಕದ ಹೆಸರು              | Purpose<br>ಉದ್ದೇಶ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                     | TransUnion<br>ಟ್ರಾನ್ಯೂನಿಯನ್                                   | Consumer Bureau, Income Estimator<br>ಗ್ರಾಹಕ ಸಂಸ್ಥೆ, ಆದಾಯ ಅಂದಾಜುದಾರರು                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2                     | Digitech Solutions P Ltd<br>ಡಿಜಿಟಲ್ ಸೊಲ್ಯೂಷನ್ಸ್ ಪ್ರೈ ಲಿಮಿಟೆಡ್ | Digilocker, Esign, E-NACH Mandate, UPI NACH Mandate<br>ಡಿಜಿಲಾಕರ್, ಇಸಹಿ, E-NACH ಕಡ್ಡಾಯ, UPI NACH ಕಡ್ಡಾಯ                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3                     | Perfios<br>ಪರ್ಫಿಯೋಸ್                                          | Banking analysis, Account Aggregator, PAN Authentication, KYC<br>OCR & Authentication, Name/Address/Face Match, Face<br>liveliness, Professional Qualification membership authentication,<br>Aadhar masking, EPF UAN lookup, Distance API, Face match<br>ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ, ಖಾತೆ ಸಂಗ್ರಾಹಕ, PAN ದೃಢೀಕರಣ, KYC<br>OCR ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಣ, ಹೆಸರು/ವಿಳಾಸ/ಮುಖ ಹೊಂದಾಣಿಕೆ, ಮುಖದ ಉತ್ಸಾಹ, |

|    |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                 |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                                                                                                                                                  | ವೃತ್ತಿಪರ ಅರ್ಹತೆ ಸದಸ್ಯತ್ವ ದೃಢೀಕರಣ, ಆಧಾರ್ ಮರೆಮಾಚುವಿಕೆ, EPF UAN ಲುಕ್ ಅಪ್, ದೂರ API, ಮುಖ ಹೊಂದಾಣಿಕೆ                                                   |
| 4  | MapMyIndia<br>ಮ್ಯಾಪ್ ಮೈ ಇಂಡಿಯಾ                                                                                                                                                                                   | Reverse Geo Code<br>ರಿವರ್ಸ್ ಜಿಯೋ ಕೋಡ್                                                                                                           |
| 5  | Digitap<br>ಡಿಜಿಟಾಪ್                                                                                                                                                                                              | Device Analytics<br>ಸಾಧನ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಳು                                                                                                           |
| 6  | CRIF<br>CRIF                                                                                                                                                                                                     | Consumer Bureau, Income Estimator, Anti-Fraud solution<br>ಗ್ರಾಹಕ ಸಂಸ್ಥೆ, ಆದಾಯ ಅಂದಾಜುಗಾರ, ವಂಚನೆ ವಿರೋಧಿ ಪರಿಹಾರ                                    |
| 7  | Sree Krishna Agencies<br>ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಎಜೆನ್ಸೀಸ್                                                                                                                                                                    | Collection Telecalling<br>ಸಂಗ್ರಹಣಾ ಟೆಲಿಕಾಲ್ಯಿಂಗ್                                                                                                |
| 8  | Arrise BPO solutions P Ltd<br>ಅರಿಸೆ BPO ಸೊಲ್ಯೂಷನ್ಸ್ ಪ್ರೈ ಲಿ.                                                                                                                                                     | Collection Telecalling<br>ಸಂಗ್ರಹಣಾ ಟೆಲಿಕಾಲ್ಯಿಂಗ್                                                                                                |
| 9  | Karix Mobile P Ltd, Sinch Cloud<br>Communication Services India Pvt.<br>Ltd, Oracle Responsys<br>ಕರಿಕ್ಸ್ ಮೊಬೈಲ್ ಪಿ ಲಿಮಿಟೆಡ್, ಸಿಂಚ್ ಕ್ಲೌಡ್<br>ಕಮ್ಯುನಿಕೇಷನ್ ಸರ್ವೀಸಸ್ ಇಂಡಿಯಾ ಪ್ರೈ.<br>ಲಿಮಿಟೆಡ್, ಒರಾಕಲ್ ರೆಸ್ಪಾನ್ಸಿಸ್ | Customer Communication for pre disbursement and post disbursement<br>activities<br>ವಿತರಣೆ ಪೂರ್ವ ಮತ್ತು ವಿತರಣೆ ನಂತರದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗಾಗಿ ಗ್ರಾಹಕ ಸಂವಹನ |
| 10 | HyperVerge Technologies Private<br>Limited<br>ಹೈಪರ್ವರ್ಜ್ ಟೆಕ್ನೋಲಾಜೀಸ್ ಪ್ರೈವೇಟ್<br>ಲಿಮಿಟೆಡ್                                                                                                                       | Liveliness, Facematch<br>ಉತ್ಸಾಹಭರಿತತೆ, ಮುಖ ಹೊಂದಾಣಿಕೆ                                                                                            |
| 11 | Imarque Solutions Private Limited<br>ಇಮಾರ್ಕ್ ಸೊಲ್ಯೂಷನ್ಸ್ ಪ್ರೈವೇಟ್ ಲಿಮಿಟೆಡ್                                                                                                                                       | Sales Telecalling<br>ಮಾರಾಟ ಟೆಲಿಕಾಲ್ಯಿಂಗ್                                                                                                        |
| 12 | Krystal Management Services<br>ಕ್ರಿಸ್ಟಲ್ ಮ್ಯಾನೇಜ್ ಮೆಂಟ್ ಸರ್ವೀಸಸ್                                                                                                                                                 | Collection Telecalling<br>ಸಂಗ್ರಹಣಾ ಟೆಲಿಕಾಲ್ಯಿಂಗ್                                                                                                |
| 13 | Protalk Solutions Pvt. Ltd.<br>ಪ್ರೊಟಾಕ್ ಸೊಲ್ಯೂಷನ್ಸ್ ಪ್ರೈ ಲಿ                                                                                                                                                      | Collection Telecalling<br>ಸಂಗ್ರಹಣಾ ಟೆಲಿಕಾಲ್ಯಿಂಗ್                                                                                                |
| 14 | Armsoft Tech Pvt. Ltd.<br>ಆರ್ಮ್‌ಸಾಫ್ಟ್ ಟೆಕ್ ಪ್ರೈ ಲಿ                                                                                                                                                              | Collection Telecalling<br>ಸಂಗ್ರಹಣಾ ಟೆಲಿಕಾಲ್ಯಿಂಗ್                                                                                                |
| 15 | Manipal Business Solution<br>ಮಣಿಪಾಲ್ ಬಿಸಿನೆಸ್ ಸೊಲ್ಯೂಷನ್ಸ್                                                                                                                                                        | Biometric KYC, Customer point Verification<br>ಬಯೋಮೆಟ್ರಿಕ್ KYC, ಗ್ರಾಹಕ ಪಾಯಿಂಟ್ ವರಿಫಿಕೇಷನ್                                                        |

|   |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Sharing with the Co-Lending Partner<br>ಸಹ-ಸಾಲ ಪಾಲುದಾರರೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವುದು                        | <p>We may sometimes work with identified banks and financial institutions to provide co-lending products on the Website/App, and we may share your information with such Co-Lending Partner(s). However, please note that the Website/App does not currently provide any Co-Lending Services. This Policy will be updated from time to time if CIFCL chooses to partner with a Co-Lender.</p> <p>ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್‌ನಲ್ಲಿ ಸಹ-ಸಾಲ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ನಾವು ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಗುರುತಿಸಲಾದ ಬ್ಯಾಂಕ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಥೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಬಹುದು ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಸಹ-ಸಾಲ ಪಾಲುದಾರರೊಂದಿಗೆ ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಪ್ರಸ್ತುತ ಯಾವುದೇ ಸಹ-ಸಾಲ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬುದನ್ನು ದಯವಿಟ್ಟು ಗಮನಿಸಿ. CIFCL ಎಲ್ ಸಹ-ಸಾಲದಾತರೊಂದಿಗೆ ಪಾಲುದಾರಿಕೆ ಹೊಂದಲು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿದರೆ ಈ ನೀತಿಯನ್ನು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನವೀಕರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3 | Sharing with law enforcement when needed<br>ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಾಗ ಕಾನೂನು ಜಾರಿ ಸಂಸ್ಥೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವುದು | <p>If any governmental authority or law enforcement officers request or require any information and we think disclosure is required or appropriate in order to comply with laws, regulations, or a legal process.</p> <p>ಯಾವುದೇ ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಅಥವಾ ಕಾನೂನು ಜಾರಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ವಿನಂತಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ಅಗತ್ಯವಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಕಾನೂನುಗಳು, ನಿಯಮಗಳು ಅಥವಾ ಕಾನೂನು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆ ಅಗತ್ಯ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ತವೆಂದು ನಾವು ಭಾವಿಸಿದರೆ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4 | Sharing with Affiliates and Subsidiaries<br>ಸಹಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಮತ್ತು ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವುದು     | <p>CIFCL may share certain User information, including their Personal Information and Sensitive Personal Information, with its Affiliates through the Website/App, where such sharing is strictly required to render Services to you under this Agreement. Details of Affiliates with whom data is shared, the specific data being shared with such Affiliates, and the purpose and duration of use shall be disclosed to reach registered user at the time of registration (and whenever there is a change in the details of the Affiliates). and other modes. These entities shall protect the information on par with the information which they obtain from their users.</p> <p>CIFCL ಎಲ್ ತನ್ನ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಸೇರಿದಂತೆ ಕೆಲವು ಬಳಕೆದಾರರ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆಪ್ ಮೂಲಕ ತನ್ನ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು, ಅಲ್ಲಿ ಈ ಒಪ್ಪಂದದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಅಂತಹ ಹಂಚಿಕೆ ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಅಗತ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಡೇಟಾವನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲಾದ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳ ವಿವರಗಳು, ಅಂತಹ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುವ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಡೇಟಾ ಮತ್ತು ಬಳಕೆಯ ಉದ್ದೇಶ ಮತ್ತು ಅವಧಿಯನ್ನು ನೋಂದಣಿ ಸಮಯದಲ್ಲಿ (ಮತ್ತು ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳ ವಿವರಗಳಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆಯಾದಾಗಲೆಲ್ಲಾ) ಮತ್ತು ಇತರ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ನೋಂದಾಯಿತ ಬಳಕೆದಾರರನ್ನು ತಲುಪಲು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಘಟಕಗಳು ತಮ್ಮ ಬಳಕೆದಾರರಿಂದ ಪಡೆಯುವ ಮಾಹಿತಿಗೆ ಸಮಾನವಾಗಿ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುತ್ತವೆ.</p> |

#### 4. Transfer to other countries

ಇತರ ದೇಶಗಳಿಗೆ ವರ್ಗಾವಣೆ

Any personal data we store is done only in India. Neither CIFCL nor its Affiliates or co-lending partners will share your information with persons resident outside India or store your information in data servers outside India.

ನಾವು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ ಯಾವುದೇ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಡೇಟಾವನ್ನು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ. CIFCL ಎಲ್ ಆಗಲಿ ಅಥವಾ ಅದರ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಅಥವಾ ಸಹ-ಸಾಲ ನೀಡುವ ಪಾಲುದಾರರಾಗಲಿ ನಿಮ್ಮ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಭಾರತದ ಹೊರಗಿನ ನಿವಾಸಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಭಾರತದ ಹೊರಗಿನ ಡೇಟಾ ಸರ್ವರ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

## 5. Obligations of User ಬಳಕೆದಾರರ ಬಾಧ್ಯತೆಗಳು

The User agrees, undertakes and confirms that while providing his/her information on the Platform, the User shall not upload, display, host, publish, modify, update, transmit or share any information that:-

ಬಳಕೆದಾರರು ತಮ್ಮ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್‌ನಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸುವಾಗ, ಈ ಕೆಳಗಿನ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಅಪ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಬಾರದು, ಪ್ರದರ್ಶಿಸಬಾರದು, ಹೋಸ್ಟ್ ಮಾಡಬಾರದು, ಪ್ರಕಟಿಸಬಾರದು, ಮಾರ್ಪಡಿಸಬಾರದು, ನವೀಕರಿಸಬಾರದು, ರವಾನಿಸಬಾರದು ಅಥವಾ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಬಾರದು ಎಂದು ಬಳಕೆದಾರರು ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ, ಕೈಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಾರೆ:-

- a. belongs to another person and to which the User does not have any right;  
ಇನ್ನೊಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದು ಮತ್ತು ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಹಕ್ಕಿಲ್ಲ;
- b. is defamatory, obscene, pornographic, paedophilic, invasive of another's privacy, including bodily privacy, insulting or harassing on the basis of gender, libellous, racially or ethnically objectionable, relating or encouraging money laundering or gambling, or otherwise inconsistent with or contrary to the laws in force;  
ಮಾನಹಾನಿಕರ, ಅಶ್ಲೀಲ, ಅಶ್ಲೀಲ, ಶಿಶುಕಾಮಿ, ದೈಹಿಕ ಗೌಪ್ಯತೆ ಸೇರಿದಂತೆ ಇನ್ನೊಬ್ಬರ ಗೌಪ್ಯತೆಗೆ ಆಕ್ರಮಣಕಾರಿ, ಲಿಂಗದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಅವಮಾನಿಸುವುದು ಅಥವಾ ಕಿರುಕುಳ ನೀಡುವುದು, ಮಾನಹಾನಿಕರ, ಜನಾಂಗೀಯ ಅಥವಾ ಜನಾಂಗೀಯವಾಗಿ ಆಕ್ಷೇಪಾರ್ಹ, ಹಣ ವರ್ಗಾವಣೆ ಅಥವಾ ಜೂಜಾಟಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಅಥವಾ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸುವುದು, ಅಥವಾ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವ ಕಾನೂನುಗಳಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಅಥವಾ ವಿರುದ್ಧವಾದ;
- c. is harmful to a child/children;  
ಮಗು/ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಹಾನಿಕಾರಕ;
- d. infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights;  
ಯಾವುದೇ ಪೇಟೆಂಟ್, ಟ್ರೇಡ್‌ಮಾರ್ಕ್, ಹಕ್ಕುಸ್ವಾಮ್ಯ ಅಥವಾ ಇತರ ಸ್ವಾಮ್ಯದ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸುತ್ತದೆ;
- e. violates any law for the time being in force;  
ಪ್ರಸ್ತುತ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವ ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದೆ;
- f. deceives or misleads the addressee about the origin of the message or knowingly and intentionally communicates any information which is patently false or misleading in nature but may reasonably be perceived as a fact;  
ಸಂದೇಶದ ಮೂಲದ ಬಗ್ಗೆ ವಿಳಾಸದಾರರನ್ನು ಮೋಸಗೊಳಿಸುವುದು ಅಥವಾ ದಾರಿತಪ್ಪಿಸುವುದು ಅಥವಾ ತಿಳಿದೂ ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂವಹನ ಮಾಡುವುದು, ಅದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಸುಳ್ಳು ಅಥವಾ ದಾರಿತಪ್ಪಿಸುವ ಸ್ವಭಾವವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ ಆದರೆ ಸಮಂಜಸವಾಗಿ ಸತ್ಯವೆಂದು ಗ್ರಹಿಸಬಹುದು;
- g. impersonates another person;  
ಇನ್ನೊಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯಂತೆ ನಟಿಸುವುದು;
- h. threatens the unity, integrity, defence, security or sovereignty of India, friendly relations with foreign States, or public order, or causes incitement to the commission of any cognisable offence or prevents investigation of any offence or is insulting other nation;  
ಭಾರತದ ಏಕತೆ, ಸಮಗ್ರತೆ, ರಕ್ಷಣೆ, ಭದ್ರತೆ ಅಥವಾ ಸಾರ್ವಭೌಮತ್ವ, ವಿದೇಶಿ ರಾಜ್ಯಗಳೊಂದಿಗೆ ಸೌಹಾರ್ದ ಸಂಬಂಧಗಳು, ಅಥವಾ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಸುವ್ಯವಸ್ಥೆ, ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಅಪರಾಧದ ತನಿಖೆಗೆ ಪ್ರಚೋದನೆಯನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಅಪರಾಧದ ತನಿಖೆಯನ್ನು ತಡೆಯುತ್ತದೆ ಅಥವಾ ಇತರ ರಾಷ್ಟ್ರವನ್ನು ಅವಮಾನಿಸುತ್ತದೆ;
- i. contains software virus or any other computer code, file or program designed to interrupt, destroy or limit the functionality of any computer resource; or  
ಯಾವುದೇ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಸಂಪನ್ಮೂಲದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಅಡ್ಡಿಪಡಿಸಲು, ನಾಶಮಾಡಲು ಅಥವಾ ಮಿತಿಗೊಳಿಸಲು ವಿನ್ಯಾಸಗೊಳಿಸಲಾದ ಸಾಫ್ಟ್‌ವೇರ್ ವೈರಸ್ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಕೋಡ್, ಫೈಲ್ ಅಥವಾ ಪ್ರೋಗ್ರಾಂ ಅನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರೆ; ಅಥವಾ
- j. is patently false and untrue, and is written or published in any form, with the intent to mislead or harass a person, entity or agency for financial gain or to cause any injury to any person;

ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸುಳ್ಳು ಮತ್ತು ಸುಳ್ಳು, ಮತ್ತು ಅರ್ಥಿಕ ಲಾಭಕ್ಕಾಗಿ ವ್ಯಕ್ತಿ, ಘಟಕ ಅಥವಾ ಏಜೆನ್ಸಿಯನ್ನು ದಾರಿತಪ್ಪಿಸುವ ಅಥವಾ ಕಿರುಕುಳ ನೀಡುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಗಾಯವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಯಾವುದೇ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ ಅಥವಾ ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗಿದೆ;

## 6. Storage and Retention of information

ಮಾಹಿತಿಯ ಸಂಗ್ರಹಣೆ ಮತ್ತು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ

- a. The User's information collected by CIFCL is stored in India by CIFCL or its affiliates, business partners, suppliers and sub-contractors, in an easily retrievable format.

CIFCL ಎಲ್ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಬಳಕೆದಾರರ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಭಾರತದಲ್ಲಿ CIFCL ಎಲ್ ಅಥವಾ ಅದರ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆಗಳು, ವ್ಯವಹಾರ ಪಾಲುದಾರರು, ಪೂರೈಕೆದಾರರು ಮತ್ತು ಉಪ-ಗುತ್ತಿಗೆದಾರರು ಸುಲಭವಾಗಿ ಹಿಂಪಡೆಯಬಹುದಾದ ಸ್ವರೂಪದಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತಾರೆ.

- b. The User's Personal Information shall be stored only for the period necessary for the purposes specified in clause 2 above, and shall be retained in the manner prescribed under applicable law.

ಬಳಕೆದಾರರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಮೇಲಿನ ಷರತ್ತು 2 ರಲ್ಲಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟಪಡಿಸಿದ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಅವಧಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಲಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ.

- c. Records containing Personal Information and Sensitive Personal Information will only be retained as long as necessary to provide the User with CIFCL Services and for legitimate and essential business purposes, such as maintaining the performance of the service, making data-driven business decisions about new features and offerings, complying with legal obligations and resolving disputes. ("Information Retention Obligation"). Some Personal Information may be retained as long as a person is the User of a Service. CIFCL shall retain the information shared by the User, including Personal Information, only for a period of one hundred and eighty days (180) days after any cancellation or withdrawal of his/her registration or for such longer period as may be required under applicable laws, including laws applicable to non-banking financial companies.

ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ CIFCL ಎಲ್ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಮತ್ತು ಸೇವೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ಷಮತೆಯನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು, ಹೊಸ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕೊಡುಗೆಗಳ ಕುರಿತು ಡೇಟಾ-ಚಾಲಿತ ವ್ಯವಹಾರ ನಿರ್ಧಾರಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು, ಕಾನೂನು ಬಾಹ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವುದು ಮತ್ತು ವಿವಾದಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸುವಂತಹ ಕಾನೂನುಬದ್ಧ ಮತ್ತು ಅಗತ್ಯ ವ್ಯವಹಾರ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ ("ಮಾಹಿತಿ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ ಬಾಧ್ಯತೆ"). ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಸೇವೆಯ ಬಳಕೆದಾರರಾಗಿರುವವರೆಗೆ ಕೆಲವು ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. CIFCL ಎಲ್, ಬಳಕೆದಾರರು ಹಂಚಿಕೊಂಡ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ, ಅವರ ನೋಂದಣಿಯನ್ನು ರದ್ದುಗೊಳಿಸಿದ ಅಥವಾ ಹಿಂತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಂತರ ನೂರ ಎಂಬತ್ತು ದಿನಗಳ (180) ಅವಧಿಗೆ ಅಥವಾ ಬ್ಯಾಂಕೇತರ ಹಣಕಾಸು ಕಂಪನಿಗಳಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವ ಕಾನೂನುಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನುಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅಗತ್ಯವಿರುವಷ್ಟು ದೀರ್ಘಾವಧಿಯವರೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

- d. In accordance with the Information Retention Obligation, all Personal Information and Sensitive Personal Information collected and processed by CIFCL shall be deleted when the retention is no longer necessary.'

ಮಾಹಿತಿ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಬಾಧ್ಯತೆಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ, CIFCL ಎಲ್ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಸಂಸ್ಕರಿಸಿದ ಎಲ್ಲಾ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲದಿದ್ದಾಗ ಅಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

- e. Upon User's request, CIFCL will delete or anonymise User Personal Information and Sensitive Personal Information, so that it no longer identifies the User, except in the following circumstances:

ಬಳಕೆದಾರರ ಕೋರಿಕೆಯ ಮೇರೆಗೆ, CIFCL ಎಲ್ ಬಳಕೆದಾರರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಅಳಿಸುತ್ತದೆ ಅಥವಾ ಅನಾಮಧೇಯಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ, ಇದರಿಂದಾಗಿ ಈ ಕೆಳಗಿನ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಹೊರತುಪಡಿಸಿ, ಅದು ಬಳಕೆದಾರರನ್ನು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಗುರುತಿಸುವುದಿಲ್ಲ:

- CIFCL is legally allowed to or maintain certain Personal Information or Sensitive Personal Information;  
CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ಕೆಲವು ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಲು ಅಥವಾ ನಿರ್ವಹಿಸಲು ಕಾನೂನುಬದ್ಧವಾಗಿ ಅವಕಾಶವಿದೆ;
- Requirement to retain the Personal information or Sensitive Personal Information on legitimate business; interests such as fraud prevention or maintaining the security of the users  
ಕಾನೂನುಬದ್ಧ ವ್ಯವಹಾರದಲ್ಲಿ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅವಶ್ಯಕತೆ; ವಂಚನೆ ತಡೆಗಟ್ಟುವಿಕೆ ಅಥವಾ ಬಳಕೆದಾರರ ಸುರಕ್ಷತೆಯನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಂತಹ ಆಸಕ್ತಿಗಳು.

iii. Retention for legal, tax, audit and accounting obligations for the period allowed by law.

ಕಾನೂನಿನಿಂದ ಅನುಮತಿಸಲಾದ ಅವಧಿಗೆ ಕಾನೂನು, ತೆರಿಗೆ, ಲೆಕ್ಕಪರಿಶೋಧನೆ ಮತ್ತು ಲೆಕ್ಕಪತ್ರ ಜವಾಬ್ದಾರಿಗಳಿಗಾಗಿ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು.

## 7. User's Rights

ಬಳಕೆದಾರರ ಹಕ್ಕುಗಳು

a. Right to access: User has the right to be informed of and request access to, the Personal Information and Sensitive Personal Information processed about the User.

ಪ್ರವೇಶಕ್ಕೆ ಹಕ್ಕು: ಬಳಕೆದಾರರ ಬಗ್ಗೆ ಸಂಸ್ಕರಿಸಲಾದ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿಸುವ ಮತ್ತು ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ಕೋರುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಬಳಕೆದಾರರು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ.

b. Right to Opt Out: The User has the right to opt out of providing any of the information mentioned in clause 1. I However, in such event CIFCL reserves the right to refuse or limit the User's access and use of the Website/App and its features, including goods and services offered on the Website/APP.

ಆಯ್ಕೆಯಿಂದ ಹೊರಗುಳಿಯುವ ಹಕ್ಕು: ಷರತ್ತು 1 ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಯಾವುದೇ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸುವುದರಿಂದ ಹೊರಗುಳಿಯುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಬಳಕೆದಾರರು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ಮತ್ತು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್‌ನಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗುವ ಸರಕುಗಳು ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ ಅದರ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳನ್ನು ಬಳಕೆದಾರರು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಮತ್ತು ಬಳಸಲು ನಿರಾಕರಿಸುವ ಅಥವಾ ಮಿತಿಗೊಳಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು CIFCL ಎಲ್ ಕಾಯ್ದಿರಿಸಿದೆ.

c. Right to Withdraw Consent: The User has the right to withdraw consent to the use, disclosure, or transfer of his/her information mentioned in clause 1.I. However, in such event CIFCL reserves the right to refuse or limit the User's access and use of the Website/App and its features, including goods and services offered on the Website/APP.

ಸಮ್ಮತಿ ಹಿಂಪಡೆಯುವ ಹಕ್ಕು: ಷರತ್ತು 1.I ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಅವನ/ಅವಳ ಮಾಹಿತಿಯ ಬಳಕೆ, ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆ ಅಥವಾ ವರ್ಗಾವಣೆಗೆ ಒಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ಹಿಂಪಡೆಯುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಬಳಕೆದಾರರು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ CIFCL ಎಲ್ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ಮತ್ತು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್‌ನಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗುವ ಸರಕುಗಳು ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ ಅದರ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳನ್ನು ಬಳಕೆದಾರರು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಮತ್ತು ಬಳಸಲು ನಿರಾಕರಿಸುವ ಅಥವಾ ಮಿತಿಗೊಳಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಕಾಯ್ದಿರಿಸಿದೆ.

d. Right to **rectification**: The User has the right to update or correct his/her information provided under clause 1.I. The User may exercise such right by raising service request in CholaOne application or mail to [customercarecsel@chola.murugappa.com](mailto:customercarecsel@chola.murugappa.com)

ಸರಿಪಡಿಸುವಿಕೆಯ ಹಕ್ಕು: ಷರತ್ತು 1.I ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ತನ್ನ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನವೀಕರಿಸಲು ಅಥವಾ ಸರಿಪಡಿಸಲು ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಹಕ್ಕಿದೆ. >ಬಳಕೆದಾರರು ಚೋಲಾನ್ ಅರ್ಜಿಯಲ್ಲಿ ಸೇವಾ ವಿನಂತಿಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವ ಮೂಲಕ ಅಥವಾ [customercarecsel@chola.murugappa.com](mailto:customercarecsel@chola.murugappa.com).

e. Right to unsubscribe: The User has the right to unsubscribe from any commercial communication, which is not essential for CIFCL to provide its goods or services. You may exercise such right by sending mail to [customercarecsel@chola.murugappa.com](mailto:customercarecsel@chola.murugappa.com)

ಅನ್‌ಸಬ್‌ಸ್ಕ್ರೈಬ್ ಮಾಡುವ ಹಕ್ಕು: ಬಳಕೆದಾರರು ಯಾವುದೇ ವಾಣಿಜ್ಯ ಸಂವಹನದಿಂದ ಅನ್‌ಸಬ್‌ಸ್ಕ್ರೈಬ್ ಮಾಡುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ, ಇದು CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ತನ್ನ ಸರಕು ಅಥವಾ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಅನಿವಾರ್ಯವಲ್ಲ. ನೀವು [customercarecsel@chola.murugappa.com](mailto:customercarecsel@chola.murugappa.com).

f. Right to be forgotten: The User has the right to ask us to delete all personal information of the User provided to us, as long as there is no loan outstanding from such User to CIFCL, and as long as such deletion is not contrary to applicable laws.

ಮರೆಯುವ ಹಕ್ಕು: CIFCL ಎಲ್ ಗೆ ಯಾವುದೇ ಬಳಕೆದಾರರಿಂದ ಸಾಲ ಬಾಕಿ ಉಳಿದಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಅಳಿಸುವಿಕೆಯು ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನುಗಳಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿದ್ದರೆ, ನಮಗೆ ಒದಗಿಸಲಾದ ಬಳಕೆದಾರರ ಎಲ್ಲಾ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಅಳಿಸಲು ಬಳಕೆದಾರರು ನಮ್ಮನ್ನು ಕೇಳುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ.

## 8. Personal Information of children:

ಮಕ್ಕಳ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ:

CIFCL does not knowingly collect, maintain or use Personal Information or Sensitive Personal Information from children under 21 years of age. If the User is under the age limit of their respective local legislations, the User is requested to not provide their Personal Information to CFCIL. If the User is a parent of a child under the age limit of their respective local jurisdiction and become aware that

their child has provided Personal Information or Sensitive Personal Information to this Website without their consent, the User needs to contact CIFCL through the mode described under paragraph 14(a). CIFCL will promptly take steps to delete such Personal Information or Sensitive Personal Information and terminate the child's account.

CIFCL ಎಲ್ 21 ವರ್ಷಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆ ವಯಸ್ಸಿನ ಮಕ್ಕಳಿಂದ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ತಿಳಿದೂ ಸಂಗ್ರಹಿಸುವುದಿಲ್ಲ, ನಿರ್ವಹಿಸುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಬಳಸುವುದಿಲ್ಲ. ಬಳಕೆದಾರರು ತಮ್ಮ ಸ್ಥಳೀಯ ಕಾನೂನುಗಳ ವಯಸ್ಸಿನ ಮಿತಿಗಿಂತ ಕಡಿಮೆ ವಯಸ್ಸಿನವರಾಗಿದ್ದರೆ, ಬಳಕೆದಾರರು ತಮ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು CFCIL ಗೆ ಒದಗಿಸದಂತೆ ವಿನಂತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಬಳಕೆದಾರರು ತಮ್ಮ ಸ್ಥಳೀಯ ನ್ಯಾಯವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ವಯಸ್ಸಿನ ಮಿತಿಗಿಂತ ಕಡಿಮೆ ವಯಸ್ಸಿನ ಮಗುವಿನ ಪೋಷಕರಾಗಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಅವರ ಮಗು ಅವರ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಿಲ್ಲದೆ ಈ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್‌ಗೆ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಿದೆ ಎಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದರೆ, ಬಳಕೆದಾರರು ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫ್ 14(ಎ) ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಿದ ವಿಧಾನದ ಮೂಲಕ CIFCL ಎಲ್ ಅನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. CIFCL ಎಲ್ ಅಂತಹ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಅಳಿಸಲು ಮತ್ತು ಮಗುವಿನ ಖಾತೆಯನ್ನು ಕೊನೆಗೊಳಿಸಲು ತಕ್ಷಣವೇ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

#### 9. Grievance Officer ಕುಂದುಕೊರತೆ ಅಧಿಕಾರಿ

The name and contact details of the Grievance Officer of CIFCL is as provided below:  
CIFCL ಸಿ ಎಲ್ ನ ಕುಂದುಕೊರತೆ ಅಧಿಕಾರಿಯ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ಸಂಪರ್ಕ ವಿವರಗಳನ್ನು ಕೆಳಗೆ ನೀಡಲಾಗಿದೆ:

Name: Krishnakumar.K.P  
ಹೆಸರು: ಕೃಷ್ಣಕುಮಾರ್ ಕೆ.ಪಿ

Designation: Grievance Redressal Officer / Principal Nodal Officer  
ಹುದ್ದೆ: ಕುಂದುಕೊರತೆ ಅಧಿಕಾರಿ/ಪ್ರಧಾನ ನೋಡಲ್ ಅಧಿಕಾರಿ

Address: ASV Adarsh Complex, 719, Pathari Road, off Mount road, Near Thousands Light Metro station, Anna Salai, Chennai 600002

ವಿಳಾಸ: ASV ಆದರ್ಶ ಕಾಂಪ್ಲೆಕ್ಸ್, 719, ಪಥಾರಿ ರಸ್ತೆ, ಮೌಂಟ್ ರಸ್ತೆಯಿಂದ ಹೊರಗೆ, ಥೌಸಂಡ್ಸ್ ಲೈಟ್ ಮೆಟ್ರೋ ನಿಲ್ದಾಣದ ಹತ್ತಿರ, ಅಣ್ಣಾ ಸಾಲೈ, ಚೆನ್ನೈ 600002

Phone No: 044 - 40906114  
ದೂರವಾಣಿ ಸಂಖ್ಯೆ: 044 - 40906114

Customer Care Email ID: [principalnodalofficer@chola.murugappa.com](mailto:principalnodalofficer@chola.murugappa.com), [gro@chola1.murugappa.com](mailto:gro@chola1.murugappa.com)  
ಗ್ರಾಹಕ ಸಂಪರ್ಕ ಇಮೇಲ್ ID: [principalnodalofficer@chola.murugappa.com](mailto:principalnodalofficer@chola.murugappa.com), [gro@chola1.murugappa.com](mailto:gro@chola1.murugappa.com)

The Grievance Officer may be contacted with respect to any complaints or concerns including those pertaining to breach of our User Agreement and Privacy Policy.

ನಮ್ಮ ಬಳಕೆದಾರ ಒಪ್ಪಂದ ಮತ್ತು ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯ ಉಲ್ಲಂಘನೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ದೂರುಗಳು ಅಥವಾ ಕಾಳಜಿಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಕುಂದುಕೊರತೆ ಅಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಬಹುದು.

#### 10. Security Practices ಭದ್ರತಾ ಅಭ್ಯಾಸಗಳು

- CIFCL strives to ensure the security, integrity, and privacy of the User's information and to protect the User's information against unauthorized access or disclosure, alteration, or destruction.  
ಬಳಕೆದಾರರ ಮಾಹಿತಿಯ ಸುರಕ್ಷತೆ, ಸಮಗ್ರತೆ ಮತ್ತು ಗೌಪ್ಯತೆಯನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಮತ್ತು ಅನಧಿಕೃತ ಪ್ರವೇಶ ಅಥವಾ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಿಲ್ಲದ ಬದಲಾವಣೆ ಅಥವಾ ನಾಶದಿಂದ ಬಳಕೆದಾರರ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು CIFCL ಸಿ ಎಲ್ ಶ್ರಮಿಸುತ್ತದೆ.
- For the above purpose, CIFCL has adopted internal reviews of the data collection, storage, and processing practices and security measures, including appropriate encryption and physical security measures to guard against unauthorized access

to systems where the User's information is stored.

ಮೇಲಿನ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ, ಬಳಕೆದಾರರ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿರುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳಿಗೆ ಅನಧಿಕೃತ ಪ್ರವೇಶವನ್ನು ತಡೆಯಲು ಸೂಕ್ತವಾದ ಎನ್‌ಕ್ರಿಪ್ಷನ್ ಮತ್ತು ಭೌತಿಕ ಭದ್ರತಾ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಡೇಟಾ ಸಂಗ್ರಹಣೆ, ಸಂಗ್ರಹಣೆ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಅಭ್ಯಾಸಗಳು ಮತ್ತು ಭದ್ರತಾ ಕ್ರಮಗಳ ಆಂತರಿಕ ವಿಮರ್ಶೆಗಳನ್ನು CIFCL ಸಿ ಎಲ್ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ.

c. CIFCL also has a comprehensive and robust information and cyber security policy, information technology and other mechanisms in accordance with the applicable law to ensure the security of the User's information.

ಬಳಕೆದಾರರ ಮಾಹಿತಿಯ ಸುರಕ್ಷತೆಯನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು CIFCL ಸಿ ಎಲ್ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ಕಾನೂನಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಸಮಗ್ರ ಮತ್ತು ದೃಢವಾದ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಸೈಬರ್ ಭದ್ರತಾ ನೀತಿ, ಮಾಹಿತಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಇತರ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಸಹ ಹೊಂದಿದೆ.

#### 11. Amendment to Privacy Policy

ಗೌಪ್ಯತಾ ನಿಯಮಗಳ ತಿದ್ದುಪಡಿ

On amending the Privacy Policy, CIFCL shall notify the User, in the Website/APP, at least 10 days in advance of implementation, about the details of such amendment.

ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯನ್ನು ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡುವಾಗ, ಅನುಷ್ಠಾನಕ್ಕೆ ಕನಿಷ್ಠ 10 ದಿನಗಳ ಮೊದಲು, CIFCL ಸಿ ಎಲ್ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್ ನಲ್ಲಿ ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಅಂತಹ ತಿದ್ದುಪಡಿಯ ವಿವರಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ.

This privacy policy was last updated on 18th February 2023

ಈ ಗೌಪ್ಯತಾ ನೀತಿಯನ್ನು ಕೊನೆಯದಾಗಿ ಫೆಬ್ರವರಿ 18, 2023 ರಂದು ನವೀಕರಿಸಲಾಗಿದೆ.

#### 12. Notices

ಸೂಚನೆಗಳು

Except when explicitly stated otherwise, any notices shall be sent by email to [customercarecsel@chola.murugappa.com](mailto:customercarecsel@chola.murugappa.com).

ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಬೇರೆ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳದ ಹೊರತು, ಯಾವುದೇ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು [customercarecsel@chola.murugappa.com](mailto:customercarecsel@chola.murugappa.com) ಗೆ ಇಮೇಲ್ ಮೂಲಕ ಕಳುಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

Notice/any communication shall be sent to the User either to the email address, if any provided by the User on the Website/App.

ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಸೂಚನೆ/ಯಾವುದೇ ಸಂವಹನವನ್ನು ವೆಬ್‌ಸೈಟ್/ಆ್ಯಪ್‌ನಲ್ಲಿ ಬಳಕೆದಾರರು ಒದಗಿಸಿದ ಇಮೇಲ್ ವಿಳಾಸಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

**Date:****ದಿನಾಂಕ:**From,  
ಇಂದ,To,  
ಇವರಿಗೆ,Sir/Madam,  
ಶ್ರೀ/ಶ್ರೀಮತಿ,**Sub:** Consent to withhold NOC & Motor Vehicle forms

ವಿಷಯ: NOC ಮತ್ತು ಮೋಟಾರು ವಾಹನ ನಮೂನೆಗಳನ್ನು ತಡೆಹಿಡಿಯಲು ಒಪ್ಪಿಗೆ

**Ref:** Vehicle Finance Loan Agreement No/s:

ಉಲ್ಲೇಖ: ವಾಹನ ಹಣಕಾಸು ಸಾಲ ಒಪ್ಪಂದ ಸಂಖ್ಯೆ/ಗಳು:

I have applied a personal loan with you and in consideration of you agreeing to grant the said loan, I hereby authorise you as hereinbelow:

ನಾನು ನಿಮಗೆ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಾಲಕ್ಕೆ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ನೀವು ಸಾಲವನ್ನು ನೀಡಲು ಒಪ್ಪಿರುವುದನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಿ, ನಾನು ನಿಮಗೆ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತೇನೆ:

I have availed vehicle loan/s bearing agreement No/s as referred above, thereby hypothecated vehicle(s)/equipment(s) bearing Registration/Identity No(s):----- to secure the said loan(s).

ಮೇಲೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದಂತೆ ನಾನು ವಾಹನ ಸಾಲ/ಗಳು ಒಪ್ಪಂದ ಸಂಖ್ಯೆಗಳನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ, ಆ ಮೂಲಕ ನೋಂದಣಿ/ಗುರುತಿನ ಸಂಖ್ಯೆ(ಗಳು): ----- ಹೊಂದಿರುವ ವಾಹನ(ಗಳು)/ಸಲಕರಣೆ(ಗಳು) ಅನ್ನು ಅಡಮಾನವಾಗಿ ಇರಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಸದರಿ ಸಾಲ(ಗಳನ್ನು) ಪಡೆಯಲು.

As the charge created over the vehicle(s)/equipment(s) is a continuous one, I hereby authorise you to withhold the issuance of no due letter, no objection certificate and motor vehicle forms for the removal of hypothecation endorsement made in the certificate(s) of registration and/or certificate(s) of insurance until the settlement of the personal loan in full as per your satisfaction.

ವಾಹನ(ಗಳು)/ಸಲಕರಣೆ(ಗಳ) ಮೇಲೆ ವಿಧಿಸಲಾದ ಶುಲ್ಕವು ನಿರಂತರವಾಗಿರುವುದರಿಂದ, ನಿಮ್ಮ ತೃಪ್ತಿಯ ಪ್ರಕಾರ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಾಲವನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಇತ್ಯರ್ಥಪಡಿಸುವವರೆಗೆ ನೋಂದಣಿ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರ(ಗಳು) ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ವಿಮಾ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರ(ಗಳು) ನಲ್ಲಿ ಮಾಡಲಾದ ಹೈಪೋಥೆಕೇಶನ್ ಅನುಮೋದನೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕಲು ಯಾವುದೇ ಡ್ಯೂ ಲೆಟರ್, ಯಾವುದೇ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯಿಲ್ಲದ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರ ಮತ್ತು ಮೋಟಾರ್ ವಾಹನ ನಮೂನೆಗಳನ್ನು ನೀಡುವುದನ್ನು ತಡೆಹಿಡಿಯಲು ನಾನು ನಿಮಗೆ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತೇನೆ.

Yours truly,  
ನಿಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ,

**Date:**

**ದಿನಾಂಕ:**

**From:**

**ಇಂದ:**

**To:**

**ಇವರಿಗೆ:**

Dear Sir/Madam,  
ಆತ್ಮೀಯ ಸರ್/ಮೇಡಮ್,

**Sub:** Availing of insurance facility  
**ವಿಷಯ:** ವಿಮಾ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಪಡೆಯುವುದು

**Ref:** Loan Application No:  
**ಉಲ್ಲೇಖ:** ಸಾಲದ ಅರ್ಜಿ ಸಂಖ್ಯೆ:

I have entered into an agreement with you / accepted terms for availing a finance facility. I hereby authorize you to deduct from the sanctioned facility amount / undertake to pay the insurance premium for the below insurance products: ಹಣಕಾಸು ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಪಡೆಯಲು ನಾನು ನಿಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಒಪ್ಪಂದ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ / ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ಈ ಕೆಳಗಿನ ವಿಮಾ ಉತ್ಪನ್ನಗಳಿಗೆ ಮಂಜೂರಾದ ಸೌಲಭ್ಯದ ಮೊತ್ತದಿಂದ ವಿಮಾ ಪ್ರೀಮಿಯಂ ಅನ್ನು ಕಡಿತಗೊಳಿಸಲು / ಪಾವತಿಸಲು ಕೈಗೊಳ್ಳಲು ನಾನು ನಿಮಗೆ ಅಧಿಕಾರ ನೀಡುತ್ತೇನೆ:

| Name of Insurer<br>ವಿಮಾದಾರರ ಹೆಸರು | Insurance Facility<br>ವಿಮಾ ಸೌಲಭ್ಯ | Applicant<br>ಅರ್ಜಿದಾರ |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
|                                   |                                   |                       |

As opted above, I request you to submit the insurance proposal with the respective insurer/s. I also request you to pay the insurance premium/s and such other amounts directly to the insurer/s on my behalf.

ಮೇಲೆ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿದಂತೆ, ನೀವು ವಿಮಾ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯನ್ನು ಆಯಾ ವಿಮಾದಾರರು/ಗಳಿಗೆ ಸಲ್ಲಿಸಬೇಕೆಂದು ನಾನು ವಿನಂತಿಸುತ್ತೇನೆ. ನನ್ನ ಪರವಾಗಿ ವಿಮಾ ಪ್ರೀಮಿಯಂ/ಗಳು ಮತ್ತು ಇತರ ಮೊತ್ತಗಳನ್ನು ನೇರವಾಗಿ ವಿಮಾದಾರರಿಗೆ/ಗಳಿಗೆ ಪಾವತಿಸಲು ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ವಿನಂತಿಸುತ್ತೇನೆ.

I am aware that mere consent / signing the proposal form does not guarantee the insurance cover/s opted herein. In the event of rejection of my insurance proposal by the insurer for whatsoever reasons, or for the losses if any suffered by me, I shall not hold you responsible for the same under any circumstances. On such rejection of insurance proposal, you may adjust the aforesaid premium amount against the amounts payable under the aforesaid loan account.

ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ ನಮೂನೆಗೆ ಒಪ್ಪಿಗೆ/ಸಹಿ ಮಾಡಿದ ಮಾತ್ರಕ್ಕೆ ಇಲ್ಲಿ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಲಾದ ವಿಮಾ ರಕ್ಷಣೆ/ಗಳು ಖಾತರಿಪಡಿಸುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ನನಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ. ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಅಥವಾ ನನಗೆ ಉಂಟಾದ ಯಾವುದೇ ನಷ್ಟಗಳಿಗಾಗಿ ವಿಮಾದಾರರು ನನ್ನ ವಿಮಾ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದರೆ, ಯಾವುದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲೂ ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಅದಕ್ಕೆ ಹೊಣೆಗಾರರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ. ವಿಮಾ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ಸಾಲ ಖಾತೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಮೊತ್ತಕ್ಕೆ ನೀವು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ಪ್ರೀಮಿಯಂ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಹೊಂದಿಸಬಹುದು.

I, on my own wish, opt for the said insurance cover/s based on the merit and/or suitability of the insurance product/s and I have not relied upon or been influenced by any suggestion/advice of you or any of your employees. I am fully aware of the provisions related to Know Your Customer & Anti-Money Laundering norms and confirm having complied with all such requirements.

ನಾನು, ನನ್ನ ಸ್ವಂತ ಇಚ್ಛೆಯಂತೆ, ವಿಮಾ ಉತ್ಪನ್ನ/ಗಳ ಅರ್ಹತೆ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಸೂಕ್ತತೆಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ವಿಮಾ ರಕ್ಷಣೆ/ಗಳನ್ನು ಆರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಅಥವಾ ನಿಮ್ಮ ಯಾವುದೇ ಉದ್ಯೋಗಿಗಳ ಯಾವುದೇ ಸಲಹೆ/ಸಲಹೆಯನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮ ಗ್ರಾಹಕರನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಿ ಮತ್ತು ಹಣ ವರ್ಗಾವಣೆ ವಿರೋಧಿ ನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನನಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಳಿದಿದೆ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಎಲ್ಲಾ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ಪಾಲಿಸಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತೇನೆ.

I hereby agree that this letter will form the basis of contract between me and the insurer/s. I agree to abide by and be bound by all terms and conditions / rules and regulations of the insurance contract/s, and you will in no way be connected with the merits of any claim lodged by me with the insurer/s. If any of my claims are repudiated by the insurer for whatsoever reasons, I shall take up the same directly with the insurer.

ಈ ಪತ್ರವು ನನ್ನ ಮತ್ತು ವಿಮಾದಾರರು/ರ ನಡುವಿನ ಒಪ್ಪಂದದ ಆಧಾರವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಾನು ಇಲ್ಲಿ ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ. ವಿಮಾ ಒಪ್ಪಂದ/ಗಳ ಎಲ್ಲಾ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳು/ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ನಿಬಂಧನೆಗಳನ್ನು ಪಾಲಿಸಲು ಮತ್ತು ಅವುಗಳಿಗೆ ಬದ್ಧನಾಗಿರಲು ನಾನು ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ, ಮತ್ತು ನಾನು ವಿಮಾದಾರರು/ಗಳಿಗೆ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಯಾವುದೇ ಕ್ಲೈಮ್‌ನ ಅರ್ಹತೆಗಳೊಂದಿಗೆ ನೀವು ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ವಿಮಾದಾರರು ನನ್ನ ಯಾವುದೇ ಕ್ಲೈಮ್‌ಗಳನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದರೆ, ನಾನು ಅದನ್ನು ನೇರವಾಗಿ ವಿಮಾದಾರರೊಂದಿಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

I agree and understand that in the event of any claim under the life insurance being materialized, the claim will be directly paid to you and on receipt of claim amount and realization of the entire amounts payable under the finance facility, you will release a No Due Letter.

ಜೀವ ವಿಮೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಕ್ಲೈಮ್ ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ಬಂದರೆ, ಕ್ಲೈಮ್ ಅನ್ನು ನಿಮಗೆ ನೇರವಾಗಿ ಪಾವತಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಕ್ಲೈಮ್ ಮೊತ್ತ ಮತ್ತು ಹಣಕಾಸು ಸೌಲಭ್ಯದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕಾದ ಸಂಪೂರ್ಣ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಪಡೆದ ನಂತರ, ನೀವು ನೋ ಡ್ಯೂ ಲೆಟರ್ ಅನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡುತ್ತೀರಿ ಎಂದು ನಾನು ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ ಮತ್ತು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ.

Yours truly,  
ನಿಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ,